



## FOOD PROCESSOR

**SV** MATBEREDARE  
BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

**DE** KÜCHENMASCHINE  
BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

**NO** KJØKKENMASKIN  
BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

**FI** YLEISKONE  
KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käänös

**PL** ROBOTA KUCHENNECIO  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

**FR** ROBOT DE CUISINE  
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

**EN** FOOD PROCESSOR  
OPERATING INSTRUCTIONS

Original instructions

**NL** KEUKENMACHINE  
BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

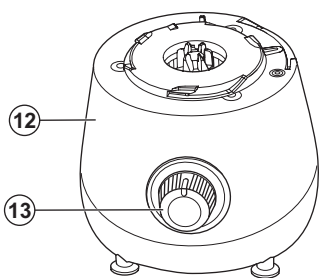
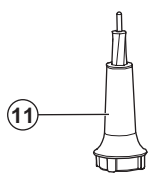
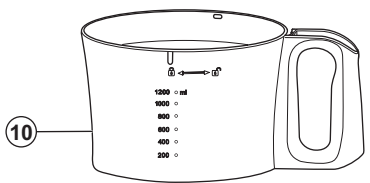
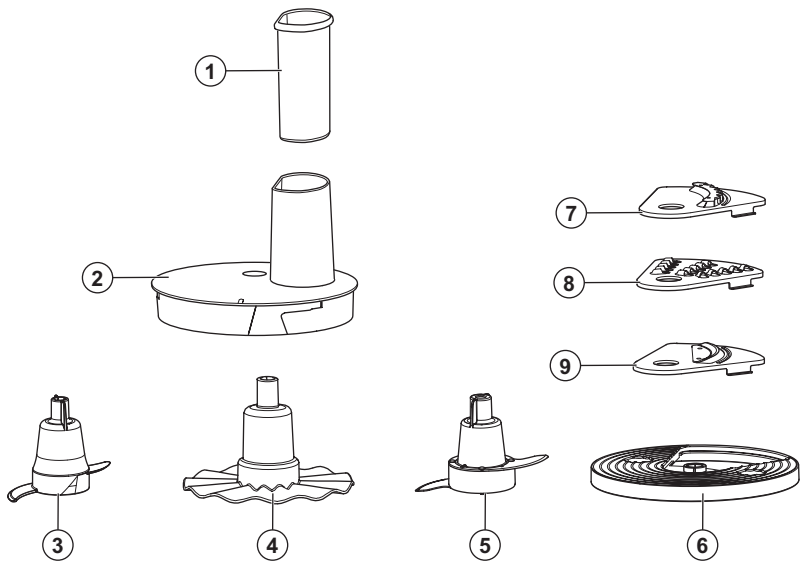
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

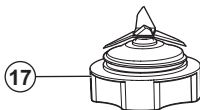
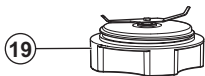
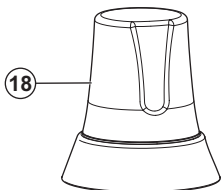
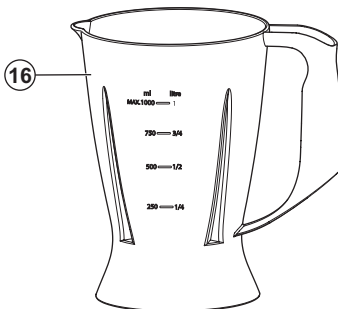
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

**WWW.JULA.COM**

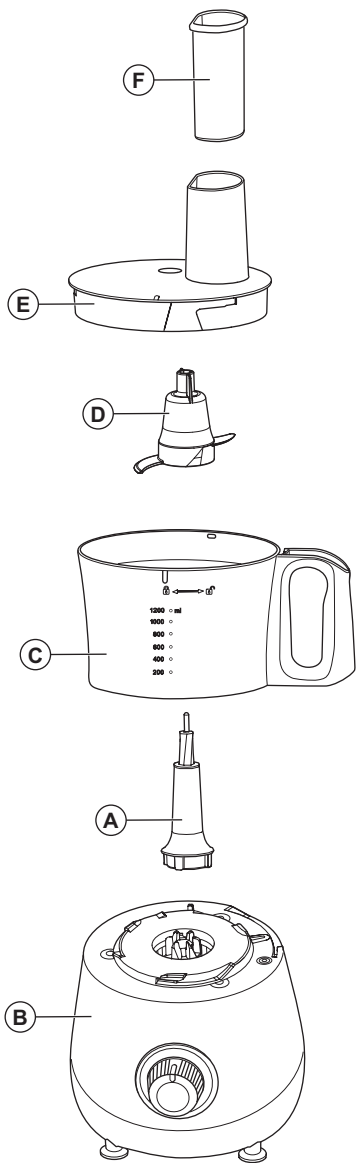
© JULA AB • 2022-07-25

**JULA AB**  
**BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

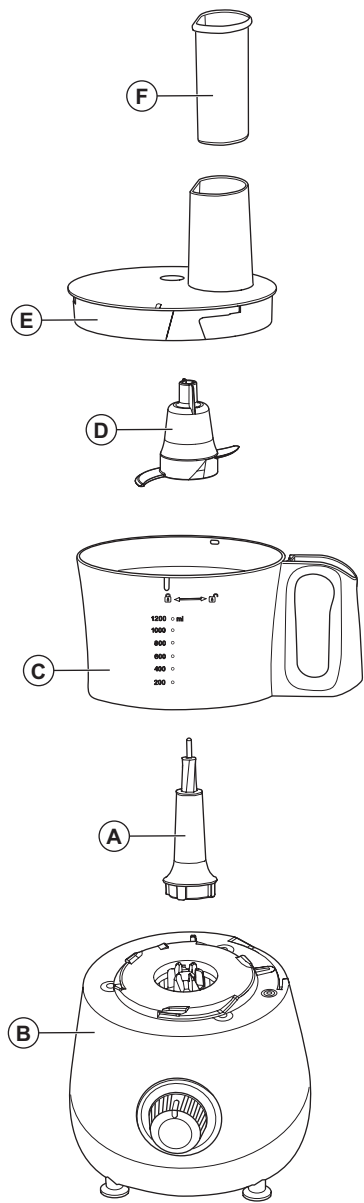




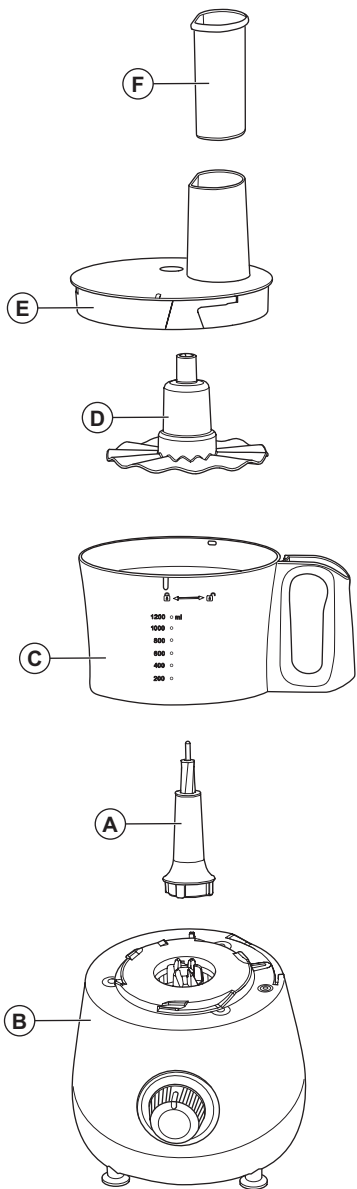
3



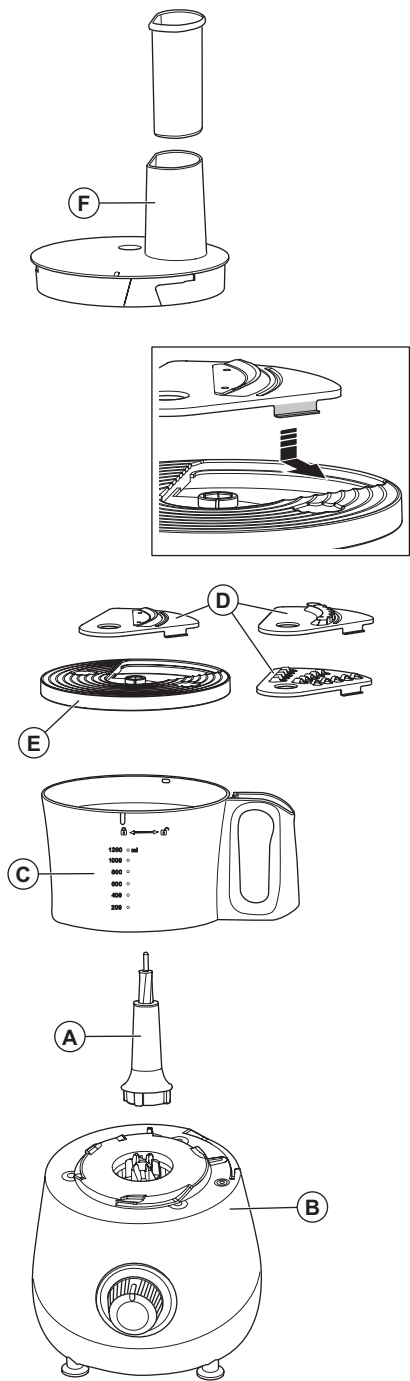
4



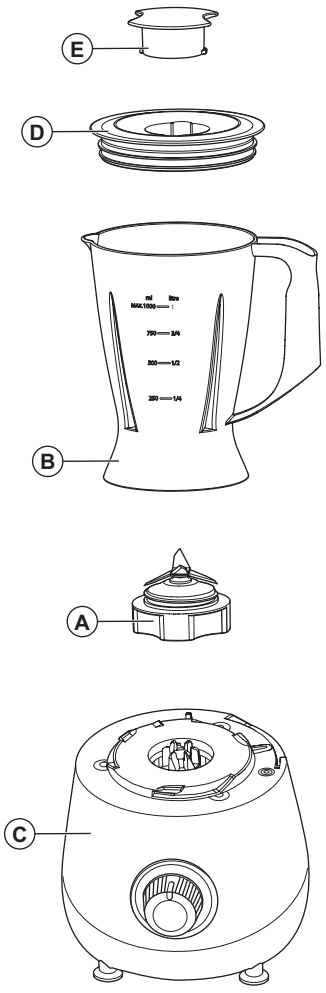
5



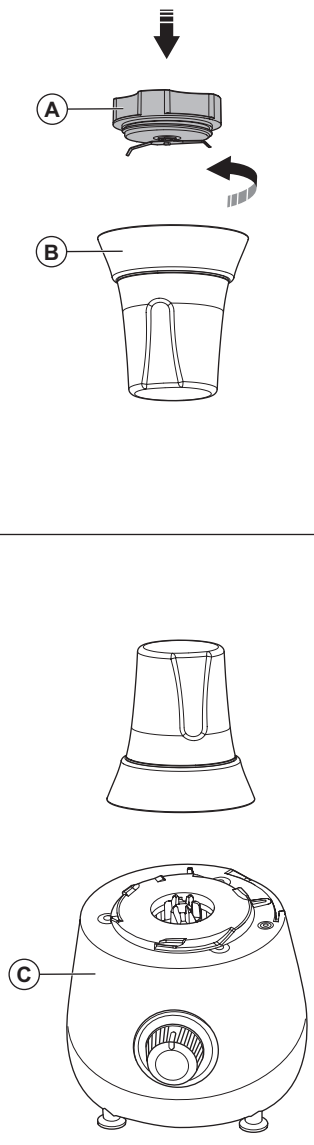
6



7



8



# Innehåll

<b>1 Inledning</b>	<b>8</b>
1.1 Beskrivning.....	8
1.2 Avsedd användning.....	8
1.3 Symboler.....	8
1.4 Produktöversikt.....	8
<b>2 Säkerhet</b>	<b>9</b>
2.1 Säkerhetsanvisningar.....	9
2.2 Säkerhetsanvisningar för användning.....	9
<b>3 Användning</b>	<b>10</b>
3.1 Förberedelser före första användning.....	10
3.2 Användning av inställningsvred.....	10
3.3 Användning av knivenhet.....	10
3.4 Användning av knivenhet av plast.....	11
3.5 Användning av visp.....	12
3.6 Användning av skivor.....	13
3.7 Användning av mixer.....	14
3.8 Användning av kvarn.....	14
<b>4 Underhåll</b>	<b>15</b>
4.1 Rengöring av motorenhet.....	15
4.2 Rengöring av tillbehör.....	15
4.2.1 Rengöring av skål, lock, drivaxel och matare.....	15
4.2.2 Rengöring av knivenhet och knivenhet av plast.....	15
4.2.3 Rengöring av skivor.....	15
4.2.4 Rengöring av mixer.....	16
4.2.5 Rengöring av kvarn.....	16
<b>5 Förvaring</b>	<b>16</b>
5.1 Förvaring av produkten.....	16
<b>6 Avfallshantering</b>	<b>16</b>
6.1 Avfallshantering av produkten.....	16
<b>7 Tekniska data</b>	<b>16</b>

## 1 Inledning


### 1.1 Beskrivning

Produkten är en elektrisk matberedare, avsedd för beredning av livsmedel.

### 1.2 Avsedd användning

Produkten är avsedd för beredning av livsmedel. Produkten kan användas för att bereda deg samt för att vispa, hacka, riva, skiva, strimla och mixa olika livsmedel. Produkten är endast avsedd för hushållsbruk.

### 1.3 Symboler

	Läs alla anvisningar och säkerhetsanvisningar noga före användning. Spara dessa anvisningar för framtida behov.
	Produkten uppfyller kraven i tillämpliga EU-direktiv och föreskrifter.
	Skyddsklass II.
	Avfallshanteras som elektriskt/elektroniskt avfall.

### 1.4 Produktöversikt

(Bild 1 och 2)

1. Matare och mått
2. Lock med inmatningsträtt
3. Knivenhet
4. Visp
5. Knivenhet av plast
6. Skivhållare
7. Strimlingsskiva
8. Rivskiva
9. Snittskiva
10. Skål
11. Drivaxel
12. Motorenhet
13. Inställningsvred
14. Mätbägare
15. Lock för mixerskål

16. Mixerskål
17. Drivenhet för mixerkniv
18. Kvarn
19. Drivenhet för kvarn

## 2 Säkerhet

### 2.1 Säkerhetsanvisningar

**⚠️ WARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

**⚠️ VIKTIGT!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

**OBS!** Markerar information som är viktig i en given situation.

### 2.2 Säkerhetsanvisningar för användning

**⚠️ WARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Läs dessa anvisningar noga före användning.
- Spara dessa anvisningar och säkerhetsanvisningar för framtida behov.
- Använd aldrig produkten för något annat ändamål än det avsedda. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador som uppkommer till följd av felaktig användning.
- Använd inte produkten utomhus.
- Produkten är inte avsedd för industriell eller kommersiell användning.
- Dränk eller spola aldrig motorenheten i vatten eller annan vätska.
- Dra omedelbart ut stickproppen om motorenheten utsätts för vatten eller annan vätska.
- Försök inte plocka upp en produkt som fallit i vatten eller annan vätska. Elfara.
- Använd inte produkten om den har dränkts i vatten eller annan vätska.
- Använd inte produkten i närheten av vatten eller eld.
- Vidrör inte någon del av produkten med våta händer eller kroppsdelar.
- Placera produkten på plant, stabilt och värmtåligt underlag vid användning. Vissa delar av produkten blir heta under användning.
- Vidrör inte rörliga delar. De skärande tillbehören har vassa egg.
- För aldrig in fingrar eller andra kroppsdelar genom produktens öppningar när produkten är igång eller när stickproppen är isatt.
- Försök aldrig ta bort fastsittande livsmedel medan produkten är igång. Stång av produkten innan fastsittande livsmedel avlägsnas.
- Flytta inte produkten medan den är igång.
- Använd inte produkten om delar saknas. Kontakta återförsäljaren om delar saknas.
- Använd inte produkten om den är skadad eller skadad eller inte fungerar normalt.
- Försök inte reparera produkten. Om produkten är skadad eller inte fungerar normalt ska den repareras av behörig servicerepresentant.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Demontera inte produkten. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador som uppkommer till följd av obehörig demontering.
- Låt inte barn använda produkten.
- Låt inte personer med någon typ av funktionshinder använda produkten utan utbildning eller övervakning.
- Låt inte personer som inte har tillräcklig erfarenhet, kunskap eller utbildning använda produkten utan utbildning eller övervakning.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Låt inte barn rengöra produkten.
- Låt inte barn underhålla produkten utan övervakning.
- Se till att förpackningsmaterialet är oåtkomligt för barn. Kvävningsrisk.
- Använd endast delar och tillbehör som rekommenderas av produkttillverkaren.
- Anslut produkten endast till korrekt jordat nätuttag. Kontakta behörig elektriker om du är osäker.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten. Kontakta behörig elektriker om du är osäker.

- Kontakta behörig elektriker om stickproppen inte passar i uttaget.
- Anslut produkten till en separat elkrets.
- Låt inte sladden hänga över bords- eller bänkkant.
- Bär eller dra aldrig produkten i sladden.
- Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen.
- Placera aldrig produkten på eller nära varma ytor.
- Placera aldrig sladden på eller nära varma ytor.
- Se till att det finns minst 5 cm fritt utrymme för luftcirkulation på alla sidor om produkten.
- Placera inga föremål på produkten.
- Kontrollera att luftinlopp och -utlopp inte är blockerade.
- Se till att inga antändliga material kommer i kontakt med produkten.
- Använd inte förlängningsladd eller grenuttag.
- Använd inte extern timer eller separat fjärrkontroll med produkten.
- Lämna aldrig produkten påslagen utan uppsikt.
- Stäng av produkten, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan produkten lämnas utan uppsikt.
- Dra omedelbart ut stickproppen om det börjar ryka om produkten.
- Dra ut stickproppen när produkten inte används.
- Dra ut stickproppen före rengöring och/eller underhåll.
- Stäng av produkten, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före demontering eller byte av tillbehör.
- Stäng av produkten, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före rengöring och/eller underhåll.
- Förvara produkten torrt i slutet utrymme, oåtkomligt för barn, när den inte används.
- Rengör produkten regelbundet.

## 3 Användning

### 3.1 Förberedelser före första användning

- 1 Avlägsna allt förpackningsmaterial och eventuella klistermärken.

**! WARNING!** Elfara. Diska inte produkten i diskmaskin. Bara tillbehören kan diskas i diskmaskin.

- 2 Rengör tillbehören med hett vatten och diskmedel.

**! WARNING!** De skärande tillbehören har vassa eggar. Var försiktig vid rengöring av skärande tillbehör.

- 3 Rengör produkten utvändigt med en trasa fuktad med mildt rengöringsmedel.

- 4 Låt alla delar torka helt innan produkten används.

### 3.2 Användning av inställningsvred

Inställningsvredet används för att reglera produktens varvtal. Inställningsvredet har 4 lägen.

- 0 = avstängt läge. Vrid inställningsvredet till läge 0 för att stänga av produkten.
- P = pulsfunktion. Vrid inställningsvredet till läge P och håll det där för att använda pulsfuncttionen. Inställningsvredet återgår automatiskt till läge 0 när det släpps. Använd pulsfuncttionen för att köra produkten med korta pulser eller snabb mixning.
- 1 = lågt varvtal. Vrid inställningsvredet till läge 1 för låg hastighet.
- 2 = högt varvtal. Vrid inställningsvredet till läge 2 för hög hastighet.

### 3.3 Användning av knivenhet

Använd knivenheten för att hacka kött och grönsaker.

**! VIKTIGT!** Försök inte hacka ben eller liknande hårda föremål. Ben och andra hårda föremål kan skada knivenheten.

**! WARNING!** Montera inte knivenheten på drivaxeln innan skålen satts på plats.

- 1 Placera produkten på plant, stabilt underlag.

- 2 Montera drivaxeln (A) på motorenheten och kontrollera att den är korrekt monterad. (Bild 3)

- Placera skålen (C) på motorenheten och vrid den medurs så att den låses på plats.

**OBS!** Produkten startar inte om inte skålen är korrekt monterad.

- Kontrollera att drivaxeln kan rotera fritt i skålen.
- Montera knivenheten (D) på drivaxeln i skålen och kontrollera att den är korrekt monterad.

**! VARNING!** Knivenheten har vassa eggar. Undvik kontakt med vassa eggar.

- Lägg livsmedlen i skålen. Upp till 400 g livsmedel i taget kan beredas.

**! VIKTIGT!** Placera aldrig ben eller liknande hårda föremål i skålen. Ben och andra hårda föremål kan skada produkten.

**! VIKTIGT!** Större stycken måste skäras i mindre bitar innan de kan beredas med produkten.

- Placera locket (E) på skålen och vrid det medurs så att fliken på locket går i ingrepp i spåret på skålens handtag.

**OBS!** Produkten startar inte om inte skålens lock är låst på plats.

- Placera mataren (F) i inmatningstratten i skålens lock.
- Sätt i stickproppen i ett korrekt jordat nätuttag.
- Vrid inställningsvredet till läge P (pulsfunktion) för att hacka livsmedlet till önskad storlek. Använd pulsfunktionen. Se "[3.2 Användning av inställningsvred](#)" på [sid. 10](#).

**OBS!** Livsmedel kan tillsättas medan produkten är igång. Tillsätt livsmedel genom i inmatningstratten i skålens lock.

**! VARNING!** Tryck inte ned livsmedel genom inmatningstratten med händerna. Använd mataren.

**! VIKTIGT!** Kör inte produkten mer än 90 sekunder i taget med pulsfunktionen.

- Vrid inställningsvredet till läge 0.

- Dra ut stickproppen.

- Ta bort locket från skålen.

**! VARNING!** Ta inte bort locket förrän alla rörliga delar har stannat helt. Vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan locket öppnas.

- Ta bort knivenheten.

**! VARNING!** Knivenheten har vassa eggar. Undvik kontakt med vassa eggar.

- Vrid skålen moturs och ta bort den från motorenheten.

- Rengör motorenheten och tillbehören. Se "[4.1 Rengöring av motorenhet](#)" på [sid. 15](#) och "[4.2 Rengöring av tillbehör](#)" på [sid. 15](#).

### 3.4 Användning av knivenhet av plast

Använd knivenheten av plast för att bereda deg.

**! VIKTIGT!** Använd inte knivenheten av plast för att hacka livsmedel.

- Placera produkten på plant, stabilt underlag.
- Montera drivaxeln (A) på motorenheten och kontrollera att den är korrekt monterad. (Bild 4)
- Placera skålen (C) på motorenheten och vrid den medurs så att den låses på plats.

**OBS!** Produkten startar inte om inte skålen är korrekt monterad.

- Kontrollera att drivaxeln kan rotera fritt i skålen.
- Montera knivenheten av plast (D) på drivaxeln i skålen och kontrollera att den är korrekt monterad.
- Placera 375 g torra ingredienser i skålen.

**! VIKTIGT!** Placera aldrig ben eller liknande hårda föremål i skålen. Ben och andra hårda föremål kan skada produkten.

- Placera locket (E) på skålen och vrid det medurs så att fliken på locket går i ingrepp i spåret på skålens handtag.

**OBS!** Produkten startar inte om inte skålens lock är låst på plats.

- 8** Tillsätt 1 tsk matolja genom inmatningstratten i locket.
- 9** Placera mataren (F) i inmatningstratten i skålens lock.
- 10** Sätt i stickproppen i ett korrekt jordat nätuttag.
- 11** Vrid inställningsvredet till läge 2 för högt varvtal. Se "[3.2 Användning av inställningsvred](#)" på sid. 10.

**! VARNING!** Tryck inte ned livsmedel genom inmatningstratten med händerna. Använd mataren.

**! VIKTIGT!** Kör inte produkten mer än 90 sekunder i taget. Låt produkten svalna 2 minuter innan den används igen.

**! VIKTIGT!** Kör inte produkten mer än 3 cykler om 90 sekunder. Låt produkten svalna 30 minuter innan den används igen.

- 12** Tillsätt vatten långsamt genom inmatningstratten. Mataren kan användas som mått.

**! VIKTIGT!** Tillsätt mer vatten om varvtalet sjunker under beredningen.

**! VIKTIGT!** Tillsätt högst 225 g vatten.

**OBS!** För att undvika skakningar vid beredning av deg, tryck på locket med ena handen och håll med andra handen i skålens handtag.

- 13** Vrid inställningsvredet till läge 0.
- 14** Dra ut stickproppen.
- 15** Ta bort locket från skålen.

**! VARNING!** Ta inte bort locket förrän alla rörliga delar har stannat helt. Vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan locket öppnas.

- 16** Ta bort knivenheten av plast.
- 17** Vrid skålen moturs och ta bort den från motorenheten.

- 18** Ta ut degen ur skålen.

- 19** Rengör motorenheten och tillbehören. Se "[4.1 Rengöring av motorenhet](#)" på sid. 15 och "[4.2 Rengöring av tillbehör](#)" på sid. 15.

### 3.5 Användning av visp

Vispen används för vispning av sås, ägg, marängsmet, grädde och liknande.

**! VIKTIGT!** Använd inte vispen för beredning av deg.

- 1** Placera produkten på plant, stabilt underlag.
- 2** Montera drivaxeln (A) på motorenheten och kontrollera att den är korrekt monterad. (Bild 5)
- 3** Placera skålen (C) på motorenheten och vrid den medurs så att den låses på plats.

**OBS!** Produkten startar inte om inte skålen är korrekt monterad.

- 4** Kontrollera att drivaxeln kan rotera fritt i skålen.
- 5** Montera vispen (D) på drivaxeln i skålen och kontrollera att den är korrekt monterad.
- 6** Placera de ingredienser som ska vispas i skålen.
- 7** Placera locket (E) på skålen och vrid det medurs så att filken på locket går i ingrepp i spåret på skålens handtag.

**OBS!** Produkten startar inte om inte skålens lock är låst på plats.

- 8** Placera mataren (F) i inmatningstratten i skålens lock.
- 9** Sätt i stickproppen i ett korrekt jordat nätuttag.
- 10** Vrid inställningsvredet till läge 2 för högt varvtal och kör tills önskad konsistens har uppnåtts. Se "[3.2 Användning av inställningsvred](#)" på sid. 10

**! VIKTIGT!** Kör inte produkten mer än 2 minuter i taget med vispen.

- 11** Vrid inställningsvredet till läge 0.

**12** Dra ut stickproppen.

**13** Ta bort locket från skålen.

**!** **WARNING!** Ta inte bort locket förrän alla rörliga delar har stannat helt. Vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan locket öppnas.

**14** Ta bort vispen.

**15** Vrid skålen moturs och ta bort den från motorenheten.

**16** Ta ut livsmedlet ur skålen.

**17** Rengör motorenheten och tillbehören. Se "[4.1 Rengöring av motorenhet](#)" på sid. 15 och "[4.2 Rengöring av tillbehör](#)" på sid. 15.

### 3.6 Användning av skivor

Skivorna används för rivning, strimling och skivning. Upp till 500 g livsmedel i taget kan beredas.

**1** Placera produkten på plant, stabilt underlag.

**2** Montera drivaxeln (A) på motorenheten och kontrollera att den är korrekt monterad. (Bild 6)

**3** Placera skålen (C) på motorenheten och vrid den medurs så att den låses på plats.

**OBS!** Produkten startar inte om inte skålen är korrekt monterad.

**4** Kontrollera att drivaxeln kan rotera fritt i skålen.

**5** Montera någon av skivorna (D) på skivhållaren (E) och kontrollera att den sitter korrekt.

**OBS!** För först in den sida av skivan som är försedd med en fläk. För in fläken i vinkel och tryck sedan på skivan så att den låses på plats.

**!** **WARNING!** Skivorna har vassa eggar. Undvik kontakt med vassa eggar.

- Strimlingsskivan används för strimling av livsmedel.
- Rivskivan används för rivning av livsmedel.
- Snittskivan används för skivning av livsmedel.

**6** Montera skivhållaren på drivaxeln i skålen och kontrollera att den är korrekt monterad.

**7** Placera locket (F) på skålen och vrid det medurs så att fläken på locket går i ingrepp i spåret på skålens handtag.

**OBS!** Produkten startar inte om inte skålens lock är låst på plats.

**8** Vrid inställningsvredet till önskat hastighetsläge (1 eller 2) eller till P för att använda pulsfunktionen. Tillsätt livsmedel genom inmatningstratten i locket tills önskad mängd har beretts. Se "[3.2 Användning av inställningsvred](#)" på sid. 10.

**!** **WARNING!** Tryck inte ned livsmedel genom inmatningstratten med händerna. Använd mataren.

**!** **WARNING!** Ta inte bort locket förrän alla rörliga delar har stannat helt. Vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan locket öppnas.

**!** **VIKTIGT!** Försök inte trycka ned för stora livsmedel genom inmatningstratten. Bitarna får inte vara större än 60 x 25 x 120 mm.

**!** **VIKTIGT!** Kör inte produkten mer än 90 sekunder i taget. Låt produkten svalna 2 minuter innan den används igen.

**!** **VIKTIGT!** Kör inte produkten mer än 3 cykler om 90 sekunder. Låt produkten svalna 30 minuter innan den används igen.

**9** Vrid inställningsvredet till läge 0.

**10** Dra ut stickproppen.

**11** Ta bort locket från skålen.

**!** **WARNING!** Ta inte bort locket förrän alla rörliga delar har stannat helt. Vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan locket öppnas.

**12** Ta bort skivhållaren.

**13** Ta bort skivan från skivhållaren.

**!** **WARNING!** Skivorna har vassa eggar. Undvik kontakt med vassa eggar.

**14** Vrid skålen moturs och ta bort den från motorenheten.

**15** Ta ut livsmedlet ur skålen.

**16** Rengör motorenheten och tillbehören. Se ["4.1 Rengöring av motorenhet" på sid. 15](#) och ["4.2 Rengöring av tillbehör" på sid. 15](#).

### 3.7 Användning av mixer

Mixern används för beredning av smoothies och liknande.

**!** **VIKTIGT!** Använd inte mixern för beredning av kött.

**!** **VIKTIGT!** Tillsätt aldrig hett vatten i mixern.

**1** Placera produkten på plant, stabilt underlag.

**2** Montera drivenheten för mixerkniv (A) i mixerskålen (B). (Bild 7)

**3** Placera mixerskålen på motorenheten (C) och vrid den medurs så att den låses på plats.

**OBS!** Produkten startar inte om inte skålen är korrekt monterad.

**4** Sätt på mixerskålens lock (D) på mixerskålen.

**5** Tillsätt de förberedda livsmedlen i mixerskålen genom hålet i locket. Om så önskas kan vatten tillsättas i mixerskålen för att göra att produkten arbetar jämnare.

**!** **VIKTIGT!** Placera inte livsmedelsbitar större än 15 x 15 x 15 mm i mixerskålen.

**!** **VIKTIGT!** Fyll inte på livsmedel och/eller vatten över markeringen MAX på mixerskålen.

**6** Passa in flikarna på måttet (E) mot hålet i mixerskålens lock.

**7** Placera måttet i hålet i locket och vrid det 90° medurs så att det låses fast.

**OBS!** För att ta bort måttet, vrid det 90° moturs och lyft det.

**8** Sätt in stickproppen i ett korrekt jordat nätuttag.

**!** **WARNING!** Kontrollera att mixerskålens lock är korrekt påsatt innan produkten startas.

**9** Vrid inställningsvredet till önskat hastighetsläge eller använd pulsfunktionen. Kör tills önskad konsistens har uppnåtts. Se Användning av inställningsvred.

**!** **WARNING!** Ta inte bort locket förrän alla rörliga delar har stannat helt. Vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan locket tas bort.

**!** **VIKTIGT!** Kör inte produkten mer än 3 minuter i taget med mixern.

**10** Vrid inställningsvredet till läge 0.

**11** Dra ut stickproppen.

**12** Vrid mixerskålen moturs och ta bort den från motorenheten.

**13** Ta försiktigt bort locket från mixerskålen och håll upp livsmedlet i lämpligt kärl.

**14** Rengör motorenheten och tillbehören. Se ["4.1 Rengöring av motorenhet" på sid. 15](#) och ["4.2 Rengöring av tillbehör" på sid. 15](#).

### 3.8 Användning av kvarn

Använd kvarnen för malning av torra ingredienser som kaffeböner.

**1** Placera produkten på plant, stabilt underlag.

**2** Montera kvarndrivenheten (A) på kvarnen (B). Vrid kvarndriveheten medurs för att låsa fast den. (Bild 8)

**3** Placera önskade ingredienser i kvarnen.

**!** **VIKTIGT!** Fyll inte på ingredienser över markeringen MAX på kvarnen. Kvarnen kan mala 50 g ingredienser i taget.

**4** Placera kvarnen på motorenheten (C).

**5** Passa in pilen på kvarnen mot pilen på motorenheten och vrid kvarnen medurs så att den låses på plats.

**OBS!** Produkten startar inte om inte skålen är korrekt monterad.

- 6 Sätt i stickproppen i ett korrekt jordat nätuttag.
- 7 Vrid inställningsvredet till önskat hastighetsläge eller använd pulsfunktionen tills önskad konsistens erhållits. Se "[3.2 Användning av inställningsvred](#)" på [sid. 10](#).

**!** **VIKTIGT!** Kör inte produkten mer än 30 sekunder i taget med kvarnen.

- 8 Vrid inställningsvredet till läge 0.
- 9 Dra ut stickproppen.
- 10 Vrid kvarnen moturs och ta bort den från motorenheten.
- 11 Håll kvarnen med drivenheten uppåt och vrid drivenheten moturs för att lossa den.
- 12 Ta ut de malda ingredienserna ur kvarnen.
- 13 Rengör motorenheten och tillbehören. Se "[4.1 Rengöring av motorenhet](#)" på [sid. 15](#) och "[4.2 Rengöring av tillbehör](#)" på [sid. 15](#).

## 4 Underhåll

### 4.1 Rengöring av motorenhet

- Rengör produkten efter varje användning.

**!** **WARNING!** Stäng av produkten, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före rengöring och/eller underhåll.

**!** **WARNING!** Dra ut stickproppen före rengöring och/eller underhåll.

**!** **WARNING!** Diska inte motorenheten i diskmaskin. Elfara.

**!** **WARNING!** Dränk aldrig motorenheten i vatten eller annan vätska. Elfara.

**!** **VIKTIGT!** Använd inte slipande material eller redskap eller frätande rengöringsmedel för att rengöra produkten. Slipande material eller redskap och frätande rengöringsmedel kan skada nonstick-beläggningen.

**!** **VIKTIGT!** Spola inte vatten på motorenheten. Det kan skada produktens elektriska komponenter.

- Rengör produkten med en trasa fuktad med mildt rengöringsmedel. Låt produkten torka helt.
- Kontrollera att låssystemet på motorenheten är rent och inte är blockerat.

### 4.2 Rengöring av tillbehör

Rengör tillbehören efter varje användning. Alla tillbehör kan diskas i diskmaskin.

**!** **VIKTIGT!** Utsätt inte tillbehören för temperatur högre än 70 °C vid rengöring.

#### 4.2.1 Rengöring av skål, lock, drivaxel och matare

- 1 Avlägsna alla livsmedelsrester.
- 2 Rengör delarna var för sig med hett vatten och diskmedel.
- 3 Kontrollera att låssystemet på skålen och locket är rent och inte är blockerat.
- 4 Torka delarna torra med torr, ren trasa.

#### 4.2.2 Rengöring av knivenhet och knivenhet av plast

**!** **WARNING!** De skärande tillbehören har vassa eggar. Undvik kontakt med vassa eggar.

- 1 Avlägsna alla livsmedelsrester.
- 2 Rengör tillbehören med hett vatten och diskmedel.
- 3 Torka delarna torra med torr, ren trasa.

#### 4.2.3 Rengöring av skivor

**!** **WARNING!** Skivorna har vassa eggar. Undvik kontakt med vassa eggar.

**OBS!** Vissa livsmedel kan missfärga skivhållaren. Detta är normalt och påverkar inte produktens funktion eller livsmedlens smak. Avlägsna missfärgning med en trasa fuktad med vegetabilisk olja.

- 1 Avlägsna alla livsmedelsrester.
- 2 Ta bort skivan från skivhållaren.
- 3 Rengör skivor och skivhållare med hett vatten och diskmedel.

- 4 Torka delarna torra med torr, ren trasa.

#### 4.2.4 Rengöring av mixer

- 1 Håll en liten mängd hett vatten i mixerskålen och kör produkten några sekunder. Se "[3.7 Användning av mixer](#)" på sid. 14.
- 2 Rengör mixerskålen, mixerskålens lock och måttet var för sig med hett vatten och diskmedel.
- 3 Torka delarna torra med torr, ren trasa.

#### 4.2.5 Rengöring av kvarn

- 1 Ta bort kvarndrivenheten från kvarnen.
- 2 Rengör delarna var för sig med hett vatten och diskmedel.
- 3 Torka delarna torra med torr, ren trasa.

## 5 Förvaring

### 5.1 Förvaring av produkten

**!** **VIKTIGT!** Linda inte sladden runt produkten.

- Dra ut stickproppen.
- Låt delarna torka.
- Placera produkten i rent och svalt utrymme.

**!** **VIKTIGT!** Se till att inte sladden är utsatt för tryck eller belastning.

## 6 Avfallshantering

### 6.1 Avfallshantering av produkten

- Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler. Produkten får inte brännas.

## 7 Tekniska data

Tekniska data	
Märkspänning	230 VAC, 50 Hz
Utgående effekt	500 W
Volym	1,2 l

# Innhold

<b>1 Innledning</b>	<b>17</b>
1.1 Beskrivelse.....	17
1.2 Tiltent bruksområde.....	17
1.3 Symboler.....	17
1.4 Produktoversikt.....	17
<b>2 Sikkerhet</b>	<b>18</b>
2.1 Sikkerhetsanvisninger.....	18
2.2 Sikkerhetsanvisninger for bruk.....	18
<b>3 Bruk 19</b>	<b>19</b>
3.1 Forberedelser før første gangs bruk.....	19
3.2 Bruke innstillingsbryteren.....	19
3.3 Bruke knivenhet.....	19
3.4 Bruke knivenheten av plast.....	20
3.5 Bruke visp.....	21
3.6 Bruke skiver.....	22
3.7 Bruke mikseren.....	23
3.8 Bruke kvern.....	23
<b>4 Vedlikehold</b>	<b>24</b>
4.1 Rengjøre motorenhet.....	24
4.2 Rengjøre tilbehør.....	24
4.2.1 Rengjøre skål, lokk, drivaksel og mater.....	24
4.2.2 Rengjøre knivenhet og knivenhet av plast.....	24
4.2.3 Rengjøre skiver.....	24
4.2.4 Rengjøre mikser.....	24
4.2.5 Rengjøre kvernen.....	25
<b>5 Oppbevaring</b>	<b>25</b>
5.1 Oppbevare produktet.....	25
<b>6 Avfallshåndtering</b>	<b>25</b>
6.1 Avfallshåndtere produktet.....	25
<b>7 Tekniske data</b>	<b>25</b>

# 1 Innledning

## 1.1 Beskrivelse

Produktet er en elektrisk kjøkkenmaskin som er beregnet for tilberedning av matvarer.

## 1.2 Tiltent bruksområde

Produktet er beregnet for tilberedning av matvarer. Produktet kan brukes til å elte deig og vispe, hakke, rive, skive, strimle og blande ulike matvarer. Produktet er bare beregnet for privat bruk.

## 1.3 Symboler

	Les alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger nøye før bruk. Ta vare på disse anvisningene for fremtidig bruk.
	Produktet oppfyller kravene i relevante EU-direktiv og -forskrifter.
	Beskyttelsesklasse II.
	Avfallshåndteres som elektrisk/elektronisk avfall.

## 1.4 Produktoversikt

(Bilde 1 og 2)

1. Mater og mål
2. Lokk med matetrakt
3. Knivenhet
4. Visp
5. Knivenhet av plast
6. Skiveholder
7. Strimleskive
8. Riveskive
9. Snittskive
10. Skål
11. Drivaksel
12. Motorenhet
13. Innstillingshjul
14. Målebeger
15. Lokk for blandeskål

16. Blandeskål
17. Drivenhet for miksekniv
18. Kvern
19. Drivenhet for kvern

## 2 Sikkerhet

### 2.1 Sikkerhetsanvisninger

**⚠ ADVARSEL!** Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

**⚠ VIKTIG!** Hvis disse anvisningene ikke følges, er det fare for skade på produktet, annen eiendom og/eller omgivelsene.

**OBS!** Markerer informasjon som er viktig i en gitt situasjon.

### 2.2 Sikkerhetsanvisninger for bruk

**⚠ ADVARSEL!** Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

- Les disse anvisningene nøye før bruk.
- Ta vare på disse anvisningene og sikkerhetsanvisningene for fremtidig bruk.
- Ikke bruk produktet til annet enn det som det er beregnet for. Produsenten påtar seg ikke ansvar for skader som oppstår som følge av feil bruk.
- Ikke bruk produktet utendørs.
- Produktet er ikke beregnet for industriell eller kommersiell bruk.
- Motorenheten skal aldri senkes ned i, eller spyles med, vann eller annen væske.
- Trekk ut støpselet umiddelbart hvis motorenheten utsettes for vann eller annen væske.
- Ikke prøv å plukke opp et produkt som har falt ned i vann eller annen væske. Fare for elektrisk støt.
- Ikke bruk produktet hvis det har blitt senket i vann eller annen væske.
- Ikke bruk produktet i nærheten av vann eller åpen ild.
- Ikke ta på noen del av produktet med våte hender eller kroppsdeler.
- Plasser produktet på et jevnt, stabilt og varmebestandig underlag ved bruk. Visse deler av produktet blir varme ved bruk.
- Ikke ta på bevegelige deler. De skjærende tilbehørene har skarpe kanter.
- Ikke stikk fingre eller andre kroppsdeler gjennom åpningene på produktet mens det er i gang eller støpselet er satt inn.
- Forsøk aldri å fjerne matvarer som sitter fast mens produktet er i gang. Slå av produktet før du fjerner matvarer som har satt seg fast.
- Ikke flytt produktet når det er slått på.
- Ikke bruk produktet hvis noen deler mangler. Kontakt forhandleren hvis deler mangler.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller ikke fungerer som det skal.
- Ikke forsøk å reparere produktet. Hvis produktet er skadet eller ikke fungerer normalt, skal det repareres av en kvalifisert servicerepresentant.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Ikke demonter produktet. Produsenten påtar seg ikke noe ansvar for skader som oppstår som følge av feil demontering.
- Ikke la barn bruke produktet.
- Ikke la personer med noen type funksjonshemming bruke produktet uten opplæring eller overvåkning.
- Ikke la personer uten tilstrekkelig erfaring, kunnskap eller opplæring bruke produktet uten opplæring eller overvåkning.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Ikke la barn rengjøre produktet.
- Ikke la barn vedlikeholde produktet uten oppsyn.
- Pass på at emballasjen oppbevares utilgjengelig for barn. Kvelningsfare.
- Bruk kun deler og tilbehør som anbefales av produsenten.
- Produktet skal kun kobles til et korrekt jordet strømnett. Kontakt en godkjent elektriker hvis du er usikker.

- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet. Kontakt en godkjent elektriker hvis du er usikker.
- Kontakt en godkjent elektriker hvis støpselet ikke passer til stikkkontakten.
- Koble produktet til en separat strømkrets.
- Ikke la ledningen henge over bord- eller benkekanter.
- Ikke bær eller trekk produktet etter ledningen.
- Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut støpselet.
- Ikke plasser produktet på eller i nærheten av varme overflater.
- Ikke legg ledningen på eller i nærheten av varme overflater.
- Pass på at det er rundt 5 cm åpen plass for luftsirkulasjon på alle sider rundt produktet.
- Ikke sett noen gjenstander oppå produktet.
- Kontroller at luftinntak og -utløp ikke er blokkerte.
- Pass på at ingen antennelige materialer kommer i kontakt med produktet.
- Ikke bruk skjøteledning eller grenuttak.
- Ikke bruk et eksternt tidsur eller separat fjernkontroll med produktet.
- Ikke forlat produktet påslått uten tilsyn.
- Slå av produktet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før du etterlater produktet uten tilsyn.
- Trekk umiddelbart ut støpselet hvis det begynner å ryke av produktet.
- Trekk ut støpselet når produktet ikke er i bruk.
- Trekk ut støpselet før rengjøring og/eller vedlikehold.
- Slå av produktet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før demontering eller bytte av tilbehør.
- Slå av produktet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før rengjøring og/eller vedlikehold.
- Når produktet ikke er i bruk, skal det oppbevares tørt i et lukket rom som er utilgjengelig for barn.

- Rengjør produktet regelmessig.

## 3 Bruk

### 3.1 Forberedelser før første gangs bruk

- 1 Fjern all emballasje og eventuelle klistremerker.

**!** **ADVARSEL!** Fare for elektrisk støt. Ikke vask produktet i oppvaskmaskin. Bare tilbehøret kan vaskes i oppvaskmaskin.

- 2 Rengjør tilbehøret med varmt vann og oppvaskmiddel.

**!** **ADVARSEL!** De skjærende tilbehørene har skarpe kanter. Vær forsiktig ved rengjøring av skjærende tilbehør.

- 3 Rengjør produktet utvendig med en klut fuktet med mildt rengjøringsmiddel.

- 4 La alle deler tørke helt før produktet brukes.

### 3.2 Bruke innstillingsbryteren

Innstillingsbryteren brukes for å regulere produktets turtall. Innstillingsbryteren har 4 posisjoner.

- 0 = avslått posisjon. Vri innstillingsbryteren til posisjon 0 for å slå av produktet.
- P = pulsfunksjon. Vri innstillingsbryteren til posisjon P og hold den der for å bruke pulsfunksjonen. Bryteren går tilbake til posisjon 0 når den slippes. Bruk pulsfunksjonen for å kjøre produktet med korte pulser eller rask miksing.
- 1 = lavt turtall. Vri innstillingsbryteren til posisjon 1 for lav hastighet.
- 2 = høyt turtall. Vri innstillingsbryteren til posisjon 2 for høy hastighet.

### 3.3 Bruke knivenhet

Bruk knivenheten for å hakke kjøtt og grønnsaker.

**!** **VIKTIG!** Ikke forsøk å hakke bein eller lignende harde gjenstander. Bein og andre harde gjenstander kan skade knivenheten.

**!** **ADVARSEL!** Ikke monter knivenheten på drivakselen før skålen settes på plass.

- 1 Plasser produktet på et jevnt, stabilt underlag.

- 2 Monter drivakselen (A) på motorenheten og kontroller at den er riktig montert. (Bilde 3)
- 3 Plasser skålen (C) på motorenheten og vri den med klokken slik at den låses på plass.

**OBS!** Produktet starter ikke hvis skålen ikke er riktig montert.

- 4 Kontroller at drivakselen kan rotere fritt i skålen.
- 5 Monter knivenheten (D) på drivakselen i skålen og kontroller at den er riktig montert.

**! ADVARSEL!** Knivenheten har skarpe egger. Unngå kontakt med skarpe egger.

- 6 Legg matvaren i skålen. Opptil 400 g matvare kan bearbeides om gangen.

**! VIKTIG!** Legg aldri bein eller lignende harde gjenstander i skålen. Bein og andre harde gjenstander kan skade produktet.

**! VIKTIG!** Større stykker må skjæres i mindre biter før de kan tilberedes med produktet.

- 7 Plasser lokket (E) på skålen og vri det med klokken slik at fliken på lokket går i inngrep i sporet på skålens håndtak.

**OBS!** Produktet starter ikke hvis skålens lokk ikke er låst på plass.

- 8 Plasser materen (F) i innmatingstrakten i skålens lokk.
- 9 Sett støpselet i en jordet stikkontakt.
- 10 Vri innstillingsbryteren til posisjon P (pulsfunksjon) for å hakke matvaren til ønsket størrelse. Bruk pulsfunksjonen. Se "[3.2 Bruke innstillingsbryteren](#)" på side 19.

**OBS!** Du kan tilsette matvarer mens produktet er i gang. Tilsett matvarer gjennom innmatingstrakten i skålens lokk.

**! ADVARSEL!** Ikke trykk matvarer ned gjennom innmatingstrakten med hendene. Bruk materen.

**! VIKTIG!** Ikke kjør produktet i mer enn 90 sekunder om gangen med pulsfunksjonen.

- 11 Vri innstillingsbryteren til posisjon 0.
- 12 Trekk ut støpselet.
- 13 Ta lokket av skålen.

**! ADVARSEL!** Ikke fjern lokket før alle bevegelige deler har stanset helt. Vent til alle bevegelige deler har stoppet helt opp før lokket åpnes.

- 14 Fjern knivenheten.

**! ADVARSEL!** Knivenheten har skarpe egger. Unngå kontakt med skarpe egger.

- 15 Vri skålen mot klokken og fjern den fra motorenheten.

- 16 Rengjør motorenheten og tilbehøret. Se "[4.1 Rengjøre motorenheten](#)" på side 24 og "[4.2 Rengjøre tilbehør](#)" på side 24.

### 3.4 Bruke knivenheten av plast

Bruk knivenheten av plast for å tilberede deig.

**! VIKTIG!** Ikke bruk knivenheten av plast for å hakke matvarer.

- 1 Plasser produktet på et jevnt, stabilt underlag.
- 2 Monter drivakselen (A) på motorenheten og kontroller at den er riktig montert. (Bilde 4)
- 3 Plasser skålen (C) på motorenheten og vri den med klokken slik at den låses på plass.

**OBS!** Produktet starter ikke hvis skålen ikke er riktig montert.

- 4 Kontroller at drivakselen kan rotere fritt i skålen.
- 5 Monter knivenheten av plast (D) på drivakselen i skålen og kontroller at den er riktig montert.
- 6 Plasser 375 g tørre ingredienser i skålen.

**! VIKTIG!** Plasser aldri bein eller lignende harde gjenstander i skålen. Bein og andre harde gjenstander kan skade produktet.

- 7 Plasser lokket (E) på skålen og vri det med klokken slik at fliken på lokket går i inngrep i sporet på skålens håndtak.

**OBS!** Produktet starter ikke hvis skålens lokk ikke er låst på plass.

- 8** Tilsett 1 ts matolje gjennom innmatingsstrakten i lokket.
- 9** Plasser materen (F) i innmatingsstrakten i skålens lokk.
- 10** Sett støpselet i en jordet stikkontakt.
- 11** Vrid innstillingsbryteren til posisjon 2 for høyt turtall. Se "[3.2 Bruke innstillingsbryteren](#)" på side 19.

**!** **ADVARSEL!** Ikke trykk matvarer ned gjennom innmatingsstrakten med hendene. Bruk materen.

**!** **VIKTIG!** Ikke kjør produktet i mer enn 90 sekunder av gangen. La produktet svalne i 2 minutter før det brukes på nytt.

**!** **VIKTIG!** Ikke kjør produktet i mer enn 3 sykluser på 90 sekunder. La produktet svalne i 30 minutter før det brukes på nytt.

- 12** Tilsett vann langsomt gjennom innmatingsstrakten. Materen kan brukes som mål.

**!** **VIKTIG!** Tilsett mer vann hvis turtallet synker under tilberedningen.

**!** **VIKTIG!** Tilsett maks. 225 g vann.

**OBS!** For å unngå risting ved tilberedning av deig, trykk på lokket med den ene hånden og hold i skålens håndtaket med den andre.

- 13** Vri innstillingsbryteren til posisjon 0.
- 14** Trekk ut støpselet.
- 15** Ta lokket av skålen.

**!** **ADVARSEL!** Ikke fjern lokket før alle bevegelige deler har stanset helt. Vent til alle bevegelige deler har stoppet helt opp før lokket åpnes.

- 16** Fjern knivenheten av plast.
- 17** Vri skålen mot klokken og fjern den fra motorenheten.

- 18** Ta deigen ut av skålen.

- 19** Rengjør motorenheten og tilbehøret. Se "[4.1 Rengjøre motorenhet](#)" på side 24 og "[4.2 Rengjøre tilbehør](#)" på side 24.

### 3.5 Bruke visp

Vispen brukes til visping av saus, egg, marengsrøre, krem og lignende.

**!** **VIKTIG!** Ikke bruk vispen til å bearbeide deig.

- 1** Plasser produktet på et jevnt, stabilt underlag.
- 2** Monter drivakselen (A) på motorenheten og kontroller at den er riktig monteret. (Bilde 5)
- 3** Plasser skålen (C) på motorenheten og vri den med klokken slik at den låses på plass.

**OBS!** Produktet starter ikke hvis skålen ikke er riktig monteret.

- 4** Kontroller at drivakselen kan rotere fritt i skålen.
- 5** Monter vispen (D) på drivakselen i skålen og kontroller at den er riktig monteret.
- 6** Plasser ingrediensene som skal vispes i skålen.
- 7** Plasser lokket (E) på skålen og vri det med klokken slik at fliken på lokket går i inngrep i sporet på skålens håndtak.

**OBS!** Produktet starter ikke hvis skålens lokk ikke er låst på plass.

- 8** Plasser materen (F) i innmatingsstrakten i skålens lokk.
- 9** Sett støpselet i en korrekt jordet stikkontakt.
- 10** Vri innstillingsbryteren til posisjon 2 for høyt turtall og kjør til ønsket konsistens er oppnådd. Se "[3.2 Bruke innstillingsbryteren](#)" på side 19.

**!** **VIKTIG!** Ikke kjør produktet i mer enn 2 minutt om gangen med vispen.

- 11** Vri innstillingsbryteren til posisjon 0.

**12** Trekk ut støpselet.

**13** Ta lokket av skålen.

**!** **ADVARSEL!** Ikke fjern lokket før alle bevegelige deler har stanset helt. Vent til alle bevegelige deler har stoppet helt opp før lokket åpnes.

**14** Fjern vispen.

**15** Vri skålen mot klokken og fjern den fra motorenheten.

**16** Ta matvaren ut av skålen.

**17** Rengjør motorenheten og tilbehøret. Se "[4.1 Rengjøre motorenheten](#)" på side 24 og "[4.2 Rengjøre tilbehør](#)" på side 24.

### 3.6 Bruke skiver

Skivene brukes til riving, strimling og skiving. Opptil 500 g matvare kan bearbeides om gangen.

**1** Plasser produktet på et jevnt, stabilt underlag.

**2** Monter drivakselen (A) på motorenheten og kontroller at den er riktig montert. (Bilde 6)

**3** Plasser skålen (C) på motorenheten og vri den med klokken slik at den låses på plass.

**OBS!** Produktet starter ikke hvis skålen ikke er riktig montert.

**4** Kontroller at drivakselen kan rotere fritt i skålen.

**5** Monter noen av skivene (D) på skiveholderen (E) og kontroller at den sitter korrekt.

**OBS!** Sett først inn den siden av skiven som er utstyrt med en flik. Sett fliken inn i vinkel og trykk deretter på skiven slik at den låses på plass.

**!** **ADVARSEL!** Skivene har skarpe egger. Unngå kontakt med skarpe egger.

• Strimlingskiven brukes til å strimle matvarer.

• Riveskiven brukes til å rive matvarer.

• Snittskiven brukes til å skive matvarer.

**6** Monter skiveholderen på drivakselen i skålen og kontroller at den er riktig montert.

**7** Plasser lokket (F) på skålen og vri det med klokken slik at fliken på lokket går i inngrep i sporet på skålens håndtak.

**OBS!** Produktet starter ikke hvis skålens lokk ikke er låst på plass.

**8** Vri innstillingsbryteren til ønsket hastighetsmodus (1 eller 2) eller til P for å bruke pulsfunksjonen. Tilsett matvarer gjennom innmatingstrakten i lokket til ønsket mengde er tilberedt. Se "[3.2 Bruke innstillingsbryteren](#)" på side 19.

**!** **ADVARSEL!** Ikke trykk matvarer ned gjennom innmatingstrakten med hendene. Bruk materen.

**!** **ADVARSEL!** Ikke fjern lokket før alle bevegelige deler har stanset helt. Vent til alle bevegelige deler har stoppet helt opp før lokket åpnes.

**!** **VIKTIG!** Ikke forsøk å trykke for store matvarer ned gjennom innmatingstrakten. Bitene skal ikke være større enn 60 x 25 x 120 mm.

**!** **VIKTIG!** Ikke kjør produktet i mer enn 90 sekunder av gangen. La produktet svalne i 2 minutter før det brukes på nytt.

**!** **VIKTIG!** Ikke kjør produktet i mer enn 3 sykluser på 90 sekunder. La produktet svalne i 30 minutter før det brukes på nytt.

**9** Vri innstillingsbryteren til posisjon 0.

**10** Trekk ut støpselet.

**11** Ta lokket av skålen.

**!** **ADVARSEL!** Ikke fjern lokket før alle bevegelige deler har stanset helt. Vent til alle bevegelige deler har stoppet helt opp før lokket åpnes.

**12** Fjern skiveholderen.

**13** Fjern skiven fra skiveholderen.

**!** **ADVARSEL!** Skivene har skarpe egger. Unngå kontakt med skarpe egger.

**14** Vri skålen mot klokken og fjern den fra motorenheten.

**15** Ta matvaren ut av skålen.

- 16** Rengjør motorenheten og tilbehøret. Se "[4.1 Rengjøre motorenhet](#)" på side 24 og "[4.2 Rengjøre tilbehør](#)" på side 24.

### 3.7 Bruke mikseren

Mikseren brukes til å tilberede smoothies og lignende.

- !** **VIKTIG!** Ikke bruk mikseren til å tilberede kjøtt.

- !** **VIKTIG!** Tilsett aldri varmt vann i mikseren.

- 1 Plasser produktet på et jevnt, stabilt underlag.
- 2 Monter drivenheten for mikserkniv (A) i miksereskålen (B). (Bilde 7)
- 3 Plasser miksereskålen på motorenheten (C) og vri den med klokken slik at den låses på plass.

**OBS!** Produktet starter ikke hvis skålen ikke er riktig montert.

- 4 Sett miksereskålens lokk (D) på miksereskålen.
- 5 Tislett de klargjorte matvarene i miksereskålen gjennom hullet i lokket. Ved behov kan vannet tilsettes i miksereskålen for at produktet skal arbeide jevnere.

**!** **VIKTIG!** Ikke legg matvarebiter som er større enn 15 x 15 x 15 mm i miksereskålen.

**!** **VIKTIG!** Ikke fyll på matvarer og/eller vann over MAX-markeringen på miksereskålen.

- 6 Innrett flikene på målet (E) mot hullet i miksereskålens lokk.
- 7 Plasser målet i hullet i lokket og vri 90° med klokken slik at det låses fast.

**OBS!** For å fjerne målet, vri det 90° mot klokken og løft det.

- 8 Sett støpselet i en korrekt jordnet stikkontakt.

**!** **ADVARSEL!** Kontroller at miksereskålens lokk er riktig festet før du starter produktet.

- 9 Vri innstillingsbryteren til ønsket hastighet eller bruk pulsfunksjonen. Kjør til ønsket konsistens er oppnådd. Se Bruke innstillingsbryteren.

**!** **ADVARSEL!** Ikke fjern lokket før alle bevegelige deler har stanset helt. Vent til alle bevegelige deler har stoppet helt før du tar av lokket.

**!** **VIKTIG!** Ikke kjør produktet i mer enn 3 minutter om gangen med mikseren.

- 10 Vri innstillingsbryteren til posisjon 0.
- 11 Trekk ut støpselet.
- 12 Vri miksereskålen mot klokken og fjern den fra motorenheten.
- 13 Fjern lokket forsiktig fra miksereskålen og hell matvaren over i en egnet beholder.
- 14 Rengjør motorenheten og tilbehøret. Se "[4.1 Rengjøre motorenhet](#)" på side 24 og "[4.2 Rengjøre tilbehør](#)" på side 24.

### 3.8 Bruke kvern

Bruk kvernen til å male tørre ingredienser som kaffebønner.

- 1 Plasser produktet på et jevnt, stabilt underlag.
- 2 Monter kverndrivenheten (A) på kvernen (B). Vri kverndrivenheten med klokken for å låse den fast. (Bilde 8)
- 3 Plasser ønskede ingredienser i kvernen.

**!** **VIKTIG!** Ikke fyll ingredienser over MAX-markeringen på kvernen. Kvernen kan male 50 g ingredienser om gangen.

- 4 Plasser kvernen på motorenheten (C).
- 5 Innrett pila på kvernen mot pila på motorenheten og vri kvernen med klokken slik at det låses på plass.

**OBS!** Produktet starter ikke hvis skålen ikke er korrekt montert.

- 6 Sett støpselet i en korrekt jordnet stikkontakt.
- 7 Vri innstillingsbryteren til ønsket hastighet eller bruk pulsfunksjonen til ønsket konsistens er oppnådd. Se "[3.2 Bruke innstillingsbryteren](#)" på side 19.

**!** **VIKTIG!** Ikke kjør produktet i mer enn 30 sekunder om gangen med kvernen.

- 8 Vri innstillingsbryteren til posisjon 0.
- 9 Trekk ut støpselet.
- 10 Vri kvernen mot klokken og fjern den fra motorenheten.
- 11 Hold kvernen med drivenheten oppover og vri drivenheten mot klokken for å løsne den.
- 12 Ta de malte ingrediensene ut av kvernen.
- 13 Rengjør motorenheten og tilbehøret. Se "[4.1 Rengjøre motorenhet](#)" på side 24 og "[4.2 Rengjøre tilbehør](#)" på side 24.

## 4 Vedlikehold

### 4.1 Rengjøre motorenhet

- Rengjør produktet etter hver bruk.

**!** **ADVARSEL!** Slå av produktet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før rengjøring og/eller vedlikehold.

**!** **ADVARSEL!** Trekk ut støpselet før rengjøring og/eller vedlikehold.

**!** **ADVARSEL!** Ikke vask motorenheten i oppvaskmaskin. Fare for elektrisk støt.

**!** **ADVARSEL!** Senk aldri motorenheten i vann eller annen væske. Fare for elektrisk støt.

**!** **VIKTIG!** Ikke bruk slipende materialer/redskaper eller etsende rengjøringsmidler til å rengjøre produktet. Slipende materialer eller redskaper og etsende rengjøringsmidler kan skade non stick-belegget.

**!** **VIKTIG!** Ikke spyl vann på motorenheten. Det kan skade produktets elektriske komponenter.

- Rengjør produktet med en klut fuktet med mildt rengjøringsmiddel. La produktet tørke helt.
- Kontroller at låsesystemet på motorenheten er rent og ikke er blokkert.

### 4.2 Rengjøre tilbehør

Rengjør tilbehørene etter hver gangs bruk. Alle tilbehør kan vaskes i oppvaskmaskin.

**!** **VIKTIG!** Ikke utsett tilbehørene for temperaturer høyere enn 70 °C ved rengjøring.

#### 4.2.1 Rengjøre skål, lokk, drivaksel og mater

- 1 Fjern alle matvarerester.
- 2 Rengjør delene hver for seg med varmt vann og oppvaskmiddel.
- 3 Kontroller at låsesystemet på skålen og lokket er rent og ikke er blokkert.
- 4 Tørk delene tørre med en tørr, ren klut.

#### 4.2.2 Rengjøre knivenhet og knivenhet av plast

**!** **ADVARSEL!** De skjærende tilbehørene har skarpe kanter. Unngå kontakt med skarpe egger.

- 1 Fjern alle matvarerester.
- 2 Rengjør tilbehøret med varmt vann og oppvaskmiddel.
- 3 Tørk delene tørre med en tørr, ren klut.

#### 4.2.3 Rengjøre skiver

**!** **ADVARSEL!** Skivene har skarpe egger. Unngå kontakt med skarpe egger.

**OBS!** Noen matvarer kan misfarge skiveholderen. Dette er helt normalt og påvirker ikke produktets funksjon eller matvarenes smak. Fjern misfarging med en klut fuktet med vegetabilsk olje.

- 1 Fjern alle matvarerester.
- 2 Fjern skiven fra skiveholderen.
- 3 Rengjør skiver og skiveholdere med varmt vann og oppvaskmiddel.
- 4 Tørk delene tørre med en tørr, ren klut.

#### 4.2.4 Rengjøre mikser

- 1 Hell en liten mengde varmt vann i mikserskålen og kjøp produktet i noen sekunder. Se "[3.7 Bruke mikseren](#)" på side 23.

**2** Rengjør mikserkålen, mikserkålens lokk og målet hver for seg med varmt vann og oppvaskmiddel.

**3** Tørk delene tørre med en tørr, ren klut.

#### 4.2.5 Rengjøre kvernen

**1** Fjern kverndrivenheten fra kvernen.

**2** Rengjør delene hver for seg med varmt vann og oppvaskmiddel.

**3** Tørk delene tørre med en tørr, ren klut.

## 5 Oppbevaring

### 5.1 Oppbevare produktet

**!** **VIKTIG!** Ikke vikle ledningen rundt produktet.

- Trekk ut støpselet.
- La delene tørke.
- Plasser produktet på et rent og svalt sted.

**!** **VIKTIG!** Pass på at ledningen ikke er utsatt for trykk eller belastning.

## 6 Avfallshåndtering

### 6.1 Avfallshåndtere produktet

- Utrangert produkt skal kasseres i henhold til gjeldende regler. Produktet skal ikke brennes.

## 7 Tekniske data

Tekniske data	
Nominell spenning	230 V AC, 50 Hz
Utgangseffekt	500 W
Volum	1,2 l

# Spis treści

<b>1 Wprowadzenie</b>	<b>26</b>
1.1 Opis	26
1.2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	26
1.3 Symbole	26
1.4 Przegląd produktu	26
<b>2 Bezpieczeństwo</b>	<b>27</b>
2.1 Zasady bezpieczeństwa	27
2.2 Zasady bezpieczeństwa dotyczące użytkowania	27
<b>3 Sposób użycia</b>	<b>28</b>
3.1 Przygotowania przed pierwszym użyciem	28
3.2 Zastosowanie pokrętki regulacyjnego	28
3.3 Zastosowanie modułu noży	29
3.4 Zastosowanie modułu noży z tworzywa	29
3.5 Zastosowanie trzepaczki	30
3.6 Zastosowanie tarcz	31
3.7 Zastosowanie miksera	32
3.8 Zastosowanie młynka	33
<b>4 Konserwacja</b>	<b>33</b>
4.1 Czyszczenie modułu silnika	33
4.2 Czyszczenie akcesoriów	33
4.2.1 Czyszczenie miski, pokrywy, osi napędowej i popychacza	34
4.2.2 Czyszczenie modułu noży i modułu noży z tworzywa	34
4.2.3 Czyszczenie tarcz	34
4.2.4 Czyszczenie miksera	34
4.2.5 Czyszczenie młynka	34
<b>5 Przechowywanie</b>	<b>34</b>
5.1 Przechowywanie produktu	34
<b>6 Postępowanie z odpadami</b>	<b>34</b>
6.1 Postępowanie z odpadami produktu	34
<b>7 Dane techniczne</b>	<b>34</b>

# 1 Wprowadzenie

## 1.1 Opis

Produkt to elektryczny robot kuchenny przeznaczony do przyrządzania posiłków.

## 1.2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do obróbki żywności. Produkt może być używany do przygotowania ciasta oraz do ubijania, siekania, tarcia, krojenia w plastry, krojenia w słupki i miksowania różnych potraw. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

## 1.3 Symbole

	Przed użyciem przeczytaj dokładnie wszystkie wskazówki i zasady bezpieczeństwa. Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi do przyszłego użytku.
	Produkt spełnia wymogi odpowiednich dyrektyw i przepisów UE.
	Klasa ochronności: II.
	Zutylizować jako odpady elektryczne/elektroniczne.

## 1.4 Przegląd produktu

(Rys. 1 i 2)

1. Popychacz i miarka
2. Pokrywa z podajnikiem
3. Moduł noży
4. Trzepaczka
5. Moduł noży z tworzywa
6. Uchwyt tarczy
7. Tarcza do krojenia w słupki
8. Tarcza do tarcia
9. Tarcza do krojenia
10. Misa
11. Oś napędowa
12. Moduł silnika
13. Pokrętło regulacyjne
14. Pojemnik z podziałką

15. Pokrywa do dzbanka
16. Dzbanek do miksowania
17. Moduł napędowy noża do miksowania
18. Młynek
19. Moduł napędowy młynka

## 2 Bezpieczeństwo

### 2.1 Zasady bezpieczeństwa

**!** **OSTRZEŻENIE!** W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

**!** **WAŻNE!** Nieprzestrzeganie niniejszych zaleceń grozi uszkodzeniem produktu, innego mienia i/lub przyległego obszaru.

**UWAGA!** Zaznaczenie ważnych informacji w danej sytuacji.

### 2.2 Zasady bezpieczeństwa dotyczące użytkowania

**!** **OSTRZEŻENIE!** W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję.
- Zachowaj niniejszą instrukcję do przyszłego użytku.
- Nie używaj produktu w inny sposób niż zgodny z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek nieprawidłowego użycia produktu.
- Nie używaj produktu na zewnątrz pomieszczeń.
- Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań przemysłowych ani komercyjnych.
- Nigdy nie zanurzaj ani nie płucz modułu silnika w wodzie ani innej cieczy.
- Jeśli moduł silnika zostanie narażony na kontakt z wodą lub inną cieczą, natychmiast wyciągnij wtyk z gniazda.
- Nie wyciągaj urządzenia, które wpadło do wody lub innej cieczy. Zagrożenie elektryczne.
- Nie używaj produktu, jeżeli został zanurzony w wodzie lub innej cieczy.
- Nie używaj produktu w pobliżu wody ani ognia.
- Nie dotykaj żadnej produktu mokrymi rękoma ani innymi częściami ciała.
- Podczas używania produkt powinien stać na płaskim, stabilnym i odpornym na wysoką temperaturę podłożu. Niektóre części produktu nagrzewają się podczas użytkowania.
- Nie dotykaj ruchomych elementów. Akcesoria tnące mają ostre krawędzie.
- Nie wkładaj palców ani innych części ciała w otwory produktu, gdy produkt jest włączony lub jego wtyk włożony do gniazda.
- Nie próbuj wyciągać zablokowanych produktów spożywczych, gdy urządzenie jest włączone. Wyłącz produkt przed usunięciem zablokowanych produktów spożywczych.
- Nie przemieszczaj produktu podczas jego pracy.
- Nie korzystaj z produktu, jeśli zauważyłś brak jakiegś części. Skontaktuj się z dystrybutorem, jeśli dostrzeżesz brak części.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub jeśli nie działa prawidłowo.
- Nigdy nie próbuj naprawiać produktu na własną rękę. Skontaktuj się z upoważnionym przedstawicielem serwisu, jeśli produkt jest uszkodzony lub jeśli nie działa prawidłowo.
- Nie dokonuj żadnych zmian produktu.
- Nie demontuj produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek nieuprawnionego demontażu.
- Nie pozwalaj dzieciom używać produktu.
- Nie pozwalaj osobom z jakąkolwiek formą dysfunkcji korzystać z produktu bez przeszkolenia lub nadzoru.
- Nie pozwalaj osobom posiadającym niewystarczające doświadczenie, wiedzę lub wyszkolenie używać produktu bez przeszkolenia lub nadzoru.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem.
- Nie pozwalaj dzieciom czyścić produktu.
- Nie pozwalaj dzieciom konserwować produktu bez nadzoru.
- Upewnij się, że elementy opakowania są niedostępne dla dzieci. Ryzyko uduszenia.
- Korzystaj wyłącznie z części i akcesoriów zalecanych przez producenta produktu.

- Podłączaj produkt wyłącznie do właściwie uziemionego gniazda sieciowego. W razie wątpliwości skontaktuj się z uprawnionym elektrykiem.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej. W razie wątpliwości skontaktuj się z uprawnionym elektrykiem.
- Skontaktuj się z uprawnionym elektrykiem, jeżeli wtyk nie pasuje do gniazda.
- Podłącz produkt do oddzielnego obwodu elektrycznego.
- Dopilnuj, aby przewód nie zwisał ze stołu ani blatu.
- Nie przenoś ani nie ciągnij produktu, trzymając go za przewód.
- Nie ciągnij za przewód, aby wyjąć wtyk.
- Nigdy nie umieszczaj produktu na rozgrzanych powierzchniach ani w ich pobliżu.
- Nigdy nie umieszczaj przewodu na rozgrzanych powierzchniach ani w ich pobliżu.
- Upewnij się, że wokół produktu znajduje się co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni ze wszystkich stron, aby zapewnić cyrkulację powietrza.
- Nie umieszczaj na produkcie żadnych przedmiotów.
- Sprawdź, czy wlot i wylot powietrza nie są zablokowane.
- Dopilnuj, by żadne łatwopalne materiały nie zetknęły się z produktem.
- Nie używaj przedłużaczy ani rozgałęźników.
- Z produktem nie należy używać zewnętrznego wyłącznika czasowego ani osobnego pilota.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonego produktu bez nadzoru.
- Zanim zostawisz produkt bez nadzoru, wyłącz go, wyjmij wtyk i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- Jeśli produkt zaczyna dymić, natychmiast wyciągnij wtyk z gniazda.
- Wyciągnij wtyk z gniazda na czas, gdy nie używasz produktu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i/lub konserwacji wyjmij wtyk z gniazda.

- Przed demontażem lub wymianą akcesoriów wyłącz produkt, wyjmij wtyk i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- Przed czyszczeniem i/lub konserwacją wyłącz produkt, wyjmij wtyk i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- Nieużywany produkt przechowuj w suchym, zamkniętym miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produkt należy regularnie czyścić.

## 3 Sposób użycia

### 3.1 Przygotowania przed pierwszym użyciem

- 1 Usuń całe opakowanie i ewentualne naklejki.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Zagrożenie elektryczne. Nie myj produktu w zmywarce. W zmywarce można myć jedynie akcesoria.

- 2 Akcesoria czyść gorącą wodą i płynem do mycia naczyń.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Akcesoria tnące mają ostre krawędzie. Zachowuj ostrożność przy czyszczeniu akcesoriów tnących.

- 3 Czyść produkt od zewnątrz szmatką zwilżoną łagodnym środkiem czyszczącym.

- 4 Przed użyciem produktu pozostaw wszystkie części do całkowitego wyschnięcia.

### 3.2 Zastosowanie pokręta regulacyjnego

Pokręto regulacyjne służy do ustawiania prędkości produktu. Pokręto regulacyjne oferuje cztery położenia.

- 0 – położenie wyłączone. Przekręć pokręto regulacyjne do położenia 0, aby wyłączyć produkt.
- P – tryb pulsacyjny. Przekręć pokręto regulacyjne do położenia P i przytrzymaj, aby włączyć tryb pulsacyjny. Gdy puścisz, pokręto powróci automatycznie do położenia „0”. Użyj trybu pulsacyjnego, aby uruchomić produkt z funkcją krótkotrwałego pulsowania lub szybkiego miksowania.
- 1 – niska prędkość obrotowa. Aby wybrać niską prędkość obrotową, przekręć pokręto regulacyjne do położenia 1.

- 2 – wysoka prędkość obrotowa. Aby wybrać wysoką prędkość obrotową, przekręć pokrętko regulacyjne do położenia 2.

### 3.3 Zastosowanie modułu noży

Moduł noży wykorzystuje się do siekania mięsa i warzyw.

**!** **WAŻNE!** Nie próbuj siekać kości ani podobnych twardych produktów. Kości i inne twarde produkty mogą uszkodzić moduł noży.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Nie montuj modułu noży na osi napędowej przed umieszczeniem miski na swoim miejscu.

- 1 Umieść produkt na płaskim, stabilnym podłożu.
- 2 Zamontuj oś napędową (A) na module silnika i sprawdź, czy jest prawidłowo zamocowana. (Rys. 3)
- 3 Na module silnika zamontuj misę (C), przekręcając ją w prawo do momentu, gdy się zablokuje.

**UWAGA!** Jeśli miska nie zostanie prawidłowo zamontowana, produkt się nie włączy.

- 4 Sprawdź, czy oś napędowa obraca się swobodnie w misie.
- 5 Zamontuj moduł noży (D) na osi napędowej w misie i sprawdź, czy jest prawidłowo zamocowany.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Moduł noży ma ostre krawędzie. Unikaj kontaktu z ostrymi krawędziami.

- 6 Włóż produkty spożywcze do miski. Jednorazowo można przyrządzić do 400 g jedzenia.

**!** **WAŻNE!** Nie wkładaj do miski kości ani podobnych twardych produktów. Kości i inne twarde produkty mogą uszkodzić produkt.

**!** **WAŻNE!** Większe kawałki należy pokroić na mniejsze, zanim będzie można je przygotować za pomocą produktu.

- 7 Umieść pokrywę (E) na misie i przekręć ją w prawo, aby wypustka na pokrywie zablokowała się w rowku na uchwycie miski.

**UWAGA!** Jeśli pokrywa miski nie zablokuje się na swoim miejscu, produkt się nie włączy.

- 8 Umieść popychacz (F) w podajniku znajdującym się w pokrywie miski.

- 9 Włóż wtyk do właściwie uziemionego gniazda sieciowego.

- 10 Przekręć pokrętko regulacyjne do położenia P (tryb pulsacyjny), aby posiekać żywność do pożądanego rozmiaru. Zastosuj tryb pulsacyjny. Zob. „[3.2 Zastosowanie pokrętki regulacyjnej](#)” na stronie [28](#).

**UWAGA!** Podczas pracy urządzenia można dodawać produkty spożywcze. Produkty spożywcze dodawaj przez podajnik w pokrywie miski.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Nie wciskaj produktów spożywczych przez podajnik rękoma. Używaj popychacza.

**!** **WAŻNE!** Nie używaj produktu w trybie pulsacyjnym bez przerwy dłużej niż przez 90 sekund.

- 11 Ustaw pokrętko regulacyjne w położeniu 0.
- 12 Wyjmij wtyk z gniazda.
- 13 Zdejmij pokrywę z miski.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Nie zdejmuj pokrywy, dopóki wszystkie ruchome części całkowicie się nie zatrzymają. Przed otwarciem pokrywy odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.

- 14 Wyjmij moduł noży.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Moduł noży ma ostre krawędzie. Unikaj kontaktu z ostrymi krawędziami.

- 15 Obróć misę w lewo i zdejmij ją z modułu silnika.
- 16 Wyczyść moduł silnika i akcesoria. Zob. „[4.1 Czyszczenie modułu silnika](#)” na stronie [33](#) i „[4.2 Czyszczenie akcesoriów](#)” na stronie [33](#).

### 3.4 Zastosowanie modułu noży z tworzywa

Zastosuj moduł noży z tworzywa do przygotowania ciasta.

**!** **WAŻNE!** Nie używaj modułu noży z tworzywa do siekania żywności.

- 1 Umieść produkt na płaskim, stabilnym podłożu.

**2** Zamontuj oś napędową (A) na module silnika i sprawdź, czy jest prawidłowo zamocowana. (Rys. 4)

**3** Na module silnika zamontuj misę (C), przekręcając ją w prawo do momentu, gdy się zablokuje.

**UWAGA!** Jeśli misa nie zostanie prawidłowo zamontowana, produkt się nie włączy.

**4** Sprawdź, czy oś napędowa obraca się swobodnie w misie.

**5** Zamontuj moduł noży z tworzywa (D) na osi napędowej w misie i sprawdź, czy jest prawidłowo zamocowany.

**6** Umieść w misie 375 g suchych składników.

**!** **WAŻNE!** Nie wkładaj do misy kości ani podobnych twardych produktów. Kości i inne twarde produkty mogą uszkodzić produkt.

**7** Umieść pokrywę (E) na misie i przekręć ją w prawo, aby wypustka na pokrywie zablokowała się w rowku na uchwycie misy.

**UWAGA!** Jeśli pokrywa misy nie zablokuje się na swoim miejscu, produkt się nie włączy.

**8** Wlej do podajnika w pokrywie jedną łyżeczkę oleju spożywczego.

**9** Umieść popychacz (F) w podajniku znajdującym się w pokrywie misy.

**10** Włóż wtyk do właściwie uziemionego gniazda sieciowego.

**11** Ustaw pokrętło regulacyjne w położeniu 2, aby wybrać wysoką prędkość obrotową. Zob. „[3.2 Zastosowanie pokrętła regulacyjnego](#)” na stronie 28.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Nie wciskaj produktów spożywczych przez podajnik rękoma. Używaj popychacza.

**!** **WAŻNE!** Nie używaj produktu bez przerwy przez dłuższą niż 90 sekund. Przed ponownym użyciem odczekaj 2 minuty, aż produkt ostygnie.

**!** **WAŻNE!** Nie używaj produktu przez ponad 3 cykle po 90 sekund. Przed ponownym użyciem odczekaj 30 minut, aż produkt ostygnie.

**12** Powoli wlewaj wodę przez lejek. Popychacz może służyć jako miarka.

**!** **WAŻNE!** Dodaj więcej wody, jeśli prędkość obrotowa spadnie podczas przygotowywania.

**!** **WAŻNE!** Dodaj maksymalnie 225 g wody.

**UWAGA!** Aby uniknąć drgań podczas przygotowania ciasta, dociskaj pokrywę jedną ręką, a drugą trzymaj za uchwyt misy.

**13** Ustaw pokrętło regulacyjne w położeniu 0.

**14** Wyjmij wtyk z gniazda.

**15** Zdejmij pokrywę z misy.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Nie zdejmuj pokrywy, dopóki wszystkie ruchome części całkowicie się nie zatrzymają. Przed otwarciem pokrywy odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.

**16** Wyjmij moduł noży z tworzywa.

**17** Obróć misę w lewo i zdejmij ją z modułu silnika.

**18** Wyjmij ciasto z misy.

**19** Wyczyść moduł silnika i akcesoria. Zob. „[4.1 Czyszczenie modułu silnika](#)” na stronie 33 i „[4.2 Czyszczenie akcesoriów](#)” na stronie 33.

### 3.5 Zastosowanie trzepaczki

Trzepaczka służy do ubijania sosów, jajek, masy bezowej, śmietany itp.

**!** **WAŻNE!** Nie używaj trzepaczki do przygotowywania ciasta.

**1** Umieść produkt na płaskim, stabilnym podłożu.

**2** Zamontuj oś napędową (A) na module silnika i sprawdź, czy jest prawidłowo zamocowana. (Rys. 5)

**3** Na module silnika zamontuj misę (C), przekręcając ją w prawo do momentu, gdy się zablokuje.

**UWAGA!** Jeśli misa nie zostanie prawidłowo zamontowana, produkt się nie włączy.

- 4 Sprawdź, czy oś napędowa obraca się swobodnie w misie.
- 5 Zamontuj trzepakzkę (D) na osi napędowej w misie i sprawdź, czy jest prawidłowo zamocowana.
- 6 Włóż do misy składniki do ubijania.
- 7 Umieść pokrywę (E) na misie i przekręć ją w prawo, aby wypustka na pokrywie zablokowała się w rowku na uchwycie misy.

**UWAGA!** Jeśli pokrywa misy nie zablokuje się na swoim miejscu, produkt się nie włączy.

- 8 Umieść popychacz (F) w podajniku znajdującym się w pokrywie misy.
- 9 Włóż wtyk do właściwie uziomionego gniazda sieciowego.
- 10 Ustaw pokrętkę regulacyjną w położeniu 2, aby wybrać wysoką prędkość obrotową, i ubijaj do osiągnięcia żądanej konsystencji. Zob. [„3.2 Zastosowanie pokrętki regulacyjnej” na stronie 28.](#)

**!** **WAŻNE!** Nie używaj produktu z zamontowaną trzepakzką bez przerwy przez dłużej niż 2 minuty.

- 11 Ustaw pokrętkę regulacyjną w położeniu 0.
- 12 Wymij wtyk z gniazda.
- 13 Zdejmij pokrywę z misy.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Nie zdejmuj pokrywy, dopóki wszystkie ruchome części całkowicie się nie zatrzymają. Przed otwarciem pokrywy odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.

- 14 Wymij trzepakzkę.
- 15 Obróć misę w lewo i zdejmij ją z modułu silnika.
- 16 Wymij jedzenie z misy.
- 17 Wyczyść moduł silnika i akcesoria. Zob. [„4.1 Czyszczenie modułu silnika” na stronie 33](#) i [„4.2 Czyszczenie akcesoriów” na stronie 33.](#)

### 3.6 Zastosowanie tarcz

Tarcze służą do tarcia, krojenia w słupki i w plastry. Jednorazowo można przygotować do 500 g jedzenia.

- 1 Umieść produkt na płaskim, stabilnym podłożu.
- 2 Zamontuj oś napędową (A) na module silnika i sprawdź, czy jest prawidłowo zamocowana. (Rys. 6)
- 3 Na module silnika zamontuj misę (C), przekręcając ją w prawo do momentu, gdy się zablokuje.

**UWAGA!** Jeśli misa nie zostanie prawidłowo zamontowana, produkt się nie włączy.

- 4 Sprawdź, czy oś napędowa obraca się swobodnie w misie.
- 5 Zamontuj jedną z tarcz (D) na uchwycie (E) i sprawdź, czy jest prawidłowo zamocowana.

**UWAGA!** Najpierw włóż tę stronę tarczy, która jest wyposażona w wypustkę. Włóż wypustkę pod kątem, a następnie naciśnij tarczę, aby zablokować ją na swoim miejscu.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Tarcze mają ostre krawędzie. Unikaj kontaktu z ostrymi krawędziami.

- Jedna tarcza służy do krojenia produktów spożywczych w słupki.
  - Druga tarcza służy do tarcia produktów spożywczych.
  - Trzecia tarcza służy do krojenia produktów spożywczych w plastry.
- 6 Zamontuj uchwyt tarczy na osi napędowej w misie i sprawdź, czy jest prawidłowo zamocowany.
  - 7 Umieść pokrywę (F) na misie i przekręć ją w prawo, tak żeby wypustka na pokrywie zablokowała się w rowku na uchwycie misy.

**UWAGA!** Jeśli pokrywa misy nie zablokuje się na swoim miejscu, produkt się nie włączy.

- 8 Przekręć pokrętkę regulacyjną do żadanego poziomu prędkości (1 lub 2) albo położenia P, aby użyć trybu pulsacyjnego. Dodawaj produkty spożywcze przez podajnik w pokrywie, aż zostanie przygotowana żądana ilość. Zob. [„3.2 Zastosowanie pokrętki regulacyjnej” na stronie 28.](#)

**!** **OSTRZEŻENIE!** Nie wciskaj produktów spożywczych przed podajnik rękoma. Używaj popychacza.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Nie zdejmuj pokrywy, dopóki wszystkie ruchome części całkowicie się nie zatrzymają. Przed otwarciem pokrywy odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.

**!** **WAŻNE!** Nie próbuj wpychać zbyt dużych produktów spożywczych przez podajnik. Kawałki nie mogą być większe niż 60 x 25 x 120 mm.

**!** **WAŻNE!** Nie używaj produktu bez przerwy przez dłużej niż 90 sekund. Przed ponownym użyciem odczekaj 2 minuty, aż produkt ostygnie.

**!** **WAŻNE!** Nie używaj produktu przez ponad 3 cykle po 90 sekund. Przed ponownym użyciem odczekaj 30 minut, aż produkt ostygnie.

**9** Ustaw pokrętło regulacyjne w położeniu 0.

**10** Wyjmij wtyk z gniazda.

**11** Zdejmij pokrywę z misy.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Nie zdejmuj pokrywy, dopóki wszystkie ruchome części całkowicie się nie zatrzymają. Przed otwarciem pokrywy odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.

**12** Wyjmij uchwyt tarczy.

**13** Zdejmij tarczę z uchwytu.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Tarcze mają ostre krawędzie. Unikaj kontaktu z ostrymi krawędziami.

**14** Obróć misę w lewo i zdejmij ją z modułu silnika.

**15** Wyjmij jedzenie z misy.

**16** Wyczyść moduł silnika i akcesoria. Zob. „[4.1 Czyszczenie modułu silnika](#)” na stronie 33 i „[4.2 Czyszczenie akcesoriów](#)” na stronie 33.

### 3.7 Zastosowanie miksera

Mikser służy do przygotowywania smoothie itp.

**!** **WAŻNE!** Nie używaj miksera do przyrządzania mięsa.

**!** **WAŻNE!** Nigdy nie wlewaj do miksera gorącej wody.

**1** Umieść produkt na płaskim, stabilnym podłożu.

**2** Zamontuj jednostkę napędową noża do miksowania (A) w dzbanku (B). (Rys. 7)

**3** Na module silnika (C) zamontuj dzbanek do miksowania, przekręcając go w prawo do momentu, gdy się zablokuje.

**UWAGA!** Jeśli misa nie zostanie prawidłowo zamontowana, produkt się nie włączy.

**4** Przymocuj pokrywę miksera (D) do dzbanka.

**5** Włóż przygotowane produkty spożywcze do dzbanka przez otwór w pokrywie. W razie potrzeby do dzbanka można wlać wody, aby produkt działał bardziej równomiernie.

**!** **WAŻNE!** Nie wkładaj do dzbanka kawałków żywności większych niż 15 x 15 x 15 mm.

**!** **WAŻNE!** Nie napełniaj dzbanka do miksowania ani nie wlewaj wody powyżej oznaczenia MAX na dzbanku.

**6** Dopasuj wypustki na miarce (E) do otworu w pokrywie dzbanka do miksowania.

**7** Umieść miarkę w otworze w pokrywie i obróć ją o 90° w prawo, aby zablokowała się na swoim miejscu.

**UWAGA!** Aby wyjąć miarkę, obróć ją o 90° w lewo i podnieś.

**8** Włóż wtyk do właściwie uziemionego gniazda sieciowego.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Przed uruchomieniem produktu sprawdź, czy pokrywa dzbanka jest prawidłowo założona.

**9** Przekręć pokrętło regulacyjne dożądanego poziomu prędkości lub użyj trybu pulsacyjnego. Miksuj do osiągnięcia żądanej konsystencji. Zob. „Zastosowanie pokrętła regulacyjnego”.

**!** **OSTRZEŻENIE!** Nie zdejmuj pokrywy, dopóki wszystkie ruchome części całkowicie się nie zatrzymają. Przed zdjęciem pokrywy odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.

**WAŻNE!** Nie używaj produktu w funkcji miksera bez przerwy dłużej niż przez 3 minuty.

- 10 Ustaw pokrętko regulacyjne w położeniu 0.
- 11 Wyjmij wtyk z gniazda.
- 12 Obróć dzbanek do miksowania w lewo i zdejmij go z modułu silnika.
- 13 Ostrożnie zdejmij pokrywę z dzbanka i przelej jedzenie do odpowiedniego naczynia.
- 14 Wyczyść moduł silnika i akcesoria. Zob. „[4.1 Czyszczenie modułu silnika](#)” na stronie 33 i „[4.2 Czyszczenie akcesoriów](#)” na stronie 33.

### 3.8 Zastosowanie młynka

Młynek służy do mielenia suchych składników, takich jak ziarna kawy.

- 1 Umieść produkt na płaskim, stabilnym podłożu.
- 2 Zamontuj moduł napędowy młynka (A) na młynku (B). Obróć moduł napędowy w prawo, aby go zablokować. (Rys. 8)
- 3 Umieść wybrane składniki w młynku.

**WAŻNE!** Nie dodawaj składników powyżej oznaczenia MAX na młynku. Młynek może jednorazowo zmielić 50 g składników.

- 4 Umieść młynek na module napędowym (C).
- 5 Dostosuj strzałkę na młynku do strzałki na module silnika i przekręć młynek w prawo do momentu, gdy się zablokuje.

**UWAGA!** Jeśli misa nie zostanie prawidłowo zamontowana, produkt się nie włączy.

- 6 Włóż wtyk do właściwie uziemionego gniazda sieciowego.
- 7 Obróć pokrętko regulacyjne do wybranego położenia prędkości lub użyj trybu pulsacyjnego do uzyskania pożądanej konsystencji. Zob. „[3.2 Zastosowanie pokrętki regulacyjnego](#)” na stronie 28.

**WAŻNE!** Nie używaj produktu z młynkiem bez przerwy przez dłużej niż 30 sekund.

- 8 Ustaw pokrętko regulacyjne w położeniu 0.
- 9 Wyjmij wtyk z gniazda.
- 10 Obróć młynek w lewo i zdejmij go z modułu silnika.
- 11 Przytrzymaj młynek z modulem napędowym skierowanym w górę i przekręć moduł w lewo, aby go odłączyć.
- 12 Wyjmij zmielone składniki z młynka.
- 13 Wyczyść moduł silnika i akcesoria. Zob. „[4.1 Czyszczenie modułu silnika](#)” na stronie 33 i „[4.2 Czyszczenie akcesoriów](#)” na stronie 33.

## 4 Konserwacja

### 4.1 Czyszczenie modułu silnika

- Czyść produkt po każdym użyciu.

**OSTRZEŻENIE!** Przed czyszczeniem i/lub konserwacją wyłącz produkt, wyjmij wtyk i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.

**OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do czyszczenia i/lub konserwacji wyjmij wtyk z gniazda.

**OSTRZEŻENIE!** Nie myj modułu silnika w zmywarce. Zagrożenie elektryczne.

**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie zanurzaj modułu silnika w wodzie ani innej cieczy. Zagrożenie elektryczne.

**WAŻNE!** Do czyszczenia produktu nie używaj materiałów ani przyrządów ściernych ani żrących środków czyszczących. Ścierne materiały i przyrządy oraz żrące środki czyszczące mogą uszkodzić nieprzywieralną powłokę.

**WAŻNE!** Nie polewaj modułu silnika wodą. Może ona uszkodzić podzespoły elektryczne produktu.

- Czyść produkt szmatką zwilżoną łagodnym środkiem czyszczącym. Odczekaj, aż produkt całkowicie wyschnie.
- Sprawdź, czy mechanizm blokujący modułu silnika jest czysty i niezablokowany.

### 4.2 Czyszczenie akcesoriów

Akcesoria czyść po każdym użyciu. Wszystkie akcesoria można myć w zmywarce.

**!** **WAŻNE!** Podczas czyszczenia nie narażaj akcesoriów na temperaturę ponad 70°C.

#### 4.2.1 Czyszczenie miski, pokrywy, osi napędowej i popychacza

- 1 Usuń wszystkie resztki jedzenia.
- 2 Czyść wszystkie elementy osobno gorącą wodą i płynem do mycia naczyń.
- 3 Sprawdź, czy mechanizm blokujący miski i pokrywy jest czysty i niezablokowany.
- 4 Wytrzyj elementy do sucha suchą, czystą szmatką.

#### 4.2.2 Czyszczenie modułu noży i modułu noży z tworzywa

**!** **OSTRZEŻENIE!** Akcesoria tnące mają ostre krawędzie. Unikaj kontaktu z ostrymi krawędziami.

- 1 Usuń wszystkie resztki jedzenia.
- 2 Akcesoria czyść gorącą wodą i płynem do mycia naczyń.
- 3 Wytrzyj elementy do sucha suchą, czystą szmatką.

#### 4.2.3 Czyszczenie tarcz

**!** **OSTRZEŻENIE!** Tarcze mają ostre krawędzie. Unikaj kontaktu z ostrymi krawędziami.

**UWAGA!** Niektóre produkty spożywcze mogą doprowadzić do przebarwienia uchwytu tarczy. To zupełnie normalne zjawisko i nie wpływa na działanie produktu ani smak potraw. Usuń przebarwienie szmatką zwilżoną olejem roślinnym.

- 1 Usuń wszystkie resztki jedzenia.
- 2 Zdejmij tarczę z uchwytu.
- 3 Tarcze i uchwyt tarczy czyść gorącą wodą i płynem do mycia naczyń.
- 4 Wytrzyj elementy do sucha suchą, czystą szmatką.

#### 4.2.4 Czyszczenie miksera

- 1 Do dzbanka wlej niewielką ilość gorącej wody i włącz produkt na kilka sekund. Zob. „3.7 Zastosowanie miksera” na stronie 32.
- 2 Czyść dzbanek do miksowania, jego pokrywę i miarkę osobno gorącą wodą i płynem do mycia naczyń.
- 3 Wytrzyj elementy do sucha suchą, czystą szmatką.

#### 4.2.5 Czyszczenie młynka

- 1 Odłącz moduł napędowy od młynka.
- 2 Czyść wszystkie elementy osobno gorącą wodą i płynem do mycia naczyń.
- 3 Wytrzyj elementy do sucha suchą, czystą szmatką.

## 5 Przechowywanie

### 5.1 Przechowywanie produktu

**!** **WAŻNE!** Nie zawijaj przewodu wokół produktu.

- Wyjmij wtyk z gniazda.
- Pozostaw elementy produktu do wyschnięcia.
- Umieść produkt w czystym i chłodnym miejscu.

**!** **WAŻNE!** Upewnij się, że przewód nie jest narażony na nacisk ani obciążenie.

## 6 Postępowanie z odpadami

### 6.1 Postępowanie z odpadami produktu

- Zużyty produkt należy przekazać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wolno wrzucać produktu do ognia.

## 7 Dane techniczne

Dane techniczne	
Napięcie znamionowe	230 V AC, 50 Hz
Moc wyjściowa	500 W
Pojemność	1,2 l

# Table of contents

<b>1 Introduction</b>	<b>35</b>
1.1 Product description.....	35
1.2 Intended use.....	35
1.3 Symbols.....	35
1.4 Product overview .....	35
<b>2 Safety</b>	<b>36</b>
2.1 Safety definitions.....	36
2.2 Safety instructions for operation.....	36
<b>3 Operation</b>	<b>37</b>
3.1 To do before you operate the product for the first time.....	37
3.2 To use the control knob .....	37
3.3 To use the S-blade accessory .....	38
3.4 To use the plastic blade accessory .....	38
3.5 To use the whisk accessory .....	39
3.6 To use the disc accessories .....	40
3.7 To use the blender accessory .....	41
3.8 To use the grinder accessory .....	42
<b>4 Maintenance</b>	<b>42</b>
4.1 To clean the base unit .....	42
4.2 To clean the accessories .....	42
4.2.1 To clean the bowl, bowl lid, drive shaft and feeder tool .....	43
4.2.2 To clean the S-blade accessory and plastic blade accessory .....	43
4.2.3 To clean the disc accessories .....	43
4.2.4 To clean the blender accessory .....	43
4.2.5 To clean the grinder accessory .....	43
<b>5 Storage</b>	<b>43</b>
5.1 To put the product in storage.....	43
<b>6 Disposal</b>	<b>43</b>
6.1 To discard the product .....	43
<b>7 Technical data</b>	<b>43</b>

## 1 Introduction





### 1.1 Product description

The product is an electric food processor that can be used to prepare food.

### 1.2 Intended use

The product is intended to prepare food items. The product can be used to knead dough, whisk, chop, grate, slice, shred, and mix different food items. The product is intended for household use only.

### 1.3 Symbols

	Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Safety class II.
	Recycle as electrical waste.

### 1.4 Product overview

(Figure 1 and figure 2)

1. Feeder and measuring cup
2. Bowl lid with feeder funnel
3. S-blade accessory
4. Whisk accessory
5. Plastic blade accessory
6. Disc accessory holder
7. Grater disc accessory
8. Shredder disc accessory
9. Slicer disc accessory
10. Bowl
11. Drive shaft
12. Base unit
13. Control knob
14. Measuring cup
15. Blender container lid

16. Blender container
17. Blade drive unit
18. Grinder accessory
19. Grinder drive unit

## 2 Safety

### 2.1 Safety definitions

**Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

**Caution!** If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

**Note!** Information that is necessary in a given situation.

### 2.2 Safety instructions for operation

**Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and understand the instructions before you use the product.
- Save these instructions and safety instructions for future reference.
- Do not use the product for tasks other than its intended purpose. The manufacturer cannot accept liability for any damage that is a result of improper use.
- Do not use the product outdoors.
- Do not use the product for industrial or commercial use.
- Do not immerse or rinse the base unit of the product in water or other liquid.
- Disconnect the product immediately if the base unit comes in contact with water or other liquid.
- Do not attempt to pick up a product that has been dropped in water or other liquid. Risk of electrical shock.
- Do not use a product that has been immersed in water or other liquid.
- Do not operate the product near water or fire.
- Do not touch the product or any of its parts if your hands are wet.
- Make sure that the product is on a level, stable, and heat-resistant surface when you operate it. Some surfaces on the product become hot when the product is in operation.
- Do not touch moving parts. The cutting equipment is sharp.
- Do not put your fingers or other body parts in holes on the product when the product is in operation or connected to a power outlet.
- Do not remove food items that get stuck if the product is in operation. Stop the product before you remove stuck food items.
- Do not move the product when it is in operation.
- Do not use the product if parts are missing. Contact the retailer of the product if parts are missing.
- Do not use the product if it is damaged or defective.
- Do not repair the product. A damaged or defective product must be repaired at an authorized service center.
- Do not modify the product.
- Do not disassemble the product. The manufacturer cannot accept liability for any damage that is a result of unauthorized disassembly.
- Do not let children operate the product.
- Do not let persons with physical, sensorial or mental disabilities operate the product without training or supervision.
- Do not let persons who do not have the required experience, knowledge or training operate the product without training or supervision.
- Do not let children play with the product.
- Do not let children clean the product.
- Do not let children do maintenance on the product without supervision.
- Keep the packaging material away from children. Risk of suffocation.
- Only use accessories and parts that are approved by the manufacturer of the product.

- Only connect the product to a power outlet that is correctly earthed. Speak to an authorized electrician if you are not sure.
- Make sure that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate of the product. Speak to an authorized electrician if you are not sure.
- Speak to an authorized electrician if the power plug does not fit in the power outlet.
- Make sure that no other products are connected to the same electrical circuit.
- Do not put the power cord over a table or worktop edge.
- Do not use the power cord to carry the product.
- Do not use the power cord to pull the power plug from the power outlet.
- Do not put the product on a hot surface, for example a stove.
- Do not put the power cord on or near hot surfaces.
- Make sure that there is at least 5 cm of free space on all sides of the product so that air can circulate around all sides of the product.
- Do not put objects on the product.
- Make sure that the air intakes and air outlets are not blocked.
- Make sure that flammable materials does not touch the product.
- Do not use a power strip or an extension cord.
- Do not use an external timer or separate remote control with the product.
- Do not go away from the product when it is in operation.
- Disconnect the product from the power outlet and make sure that all moving parts have stopped before you go away from the product.
- Disconnect the product immediately if the product emits black smoke.
- Disconnect the product from the power outlet when it is not in operation.
- Disconnect the product from the power outlet before you clean or do maintenance on the product.

- Make sure that all moving parts have stopped before you remove or disassemble accessories.
- Make sure that all moving parts have stopped before you clean or do maintenance on the product.
- Keep the product in a dry and closed storage, away from children, when the product is not in operation.
- Clean the product regularly.

## 3 Operation

### 3.1 To do before you operate the product for the first time

- 1 Remove all packaging and stickers.

**Warning!** Risk of electrical shock. Do not use a dishwasher to clean the product. Only the accessories can be cleaned in a dishwasher.

- 2 Clean the accessories in hot water and washing-up liquid.

**Warning!** The cutting equipment is sharp. Be careful when you clean the cutting equipment.

- 3 Clean the surfaces of the product with a damp cloth and a mild detergent.

- 4 Let all parts become dry before you operate the product.

### 3.2 To use the control knob

The product has a control knob that controls the speed of the product. The control knob has 4 different positions.

- "0" = Off position. Turn the control knob to the "0" position to stop the product.
- "P" = Pulse function. Turn the control knob to the "P" position and hold it to use the pulse function. The control knob automatically returns to the off position "0" when you release it. You can use the pulse function to operate the product with short pulses or quick and fast mixing.
- "1" = Low speed. Turn the control knob to the "1" position to use low speed.
- "2" = High speed. Turn the control knob to the "2" position to use high speed.

### 3.3 To use the S-blade accessory

Use the S-blade accessory to chop meat and vegetables.

**! Caution!** Do not chop bones or other items with similar hardness. Bones and other items with similar hardness will cause damage to the S-blade.

**! Warning!** Do not install the S-blade accessory on the drive shaft before you have installed the bowl.

- 1 Put the product on a level and stable surface.
- 2 Install the drive shaft (A) on the base unit (B) and make sure that it is fully attached. (Figure 3)
- 3 Put the bowl (C) on the base unit and turn it clockwise until it is locked in position.

**Note!** The product will not start if the bowl is not locked in position.

- 4 Make sure that the drive shaft can turn freely in the bowl.
- 5 Install the S-blade accessory (D) on the drive shaft in the bowl and make sure that it is fully attached.

**! Warning!** The S-blade accessory has sharp edges. Do not touch the sharp edges.

- 6 Put the food items in the bowl. Up to 400 g of food items can be chopped at a time.

**! Caution!** Bones or similar hard objects must not be put in the bowl. Bones and hard objects can cause damage to the product.

**! Caution!** Larger food items must be chopped up into smaller pieces before you can chop them with the product.

- 7 Put the bowl lid (E) on the bowl and turn the bowl lid clockwise until the tab on the bowl lid is locked in position in the slot in the bowl handle.

**Note!** The product will not start if the bowl lid is not locked in position.

- 8 Put the feeder tool (F) in the feeder funnel on the bowl lid.
- 9 Connect the power plug to an earthed power outlet.

- 10 Turn the control knob to the pulse function position "P" to chop the food items until the food items have the required size. Use the pulse function. Refer to ["3.2 To use the control knob"](#) on page 37.

**Note!** Food items can be added when you operate the product. Put the food in the feeder funnel on the bowl lid.

**! Warning!** Do not use your hands to push down food items in the product. Use the feeder tool.

**! Caution!** Do not operate the product for more than 90 seconds at a time with the pulse function.

- 11 Turn the control knob to the off position "0".
- 12 Disconnect the power plug from the power outlet.
- 13 Remove the bowl lid.

**! Warning!** Do not remove the bowl lid when parts move. Wait until all parts have stopped before you remove the bowl lid.

- 14 Remove the S-blade accessory.

**! Warning!** The S-blade accessory has sharp edges. Do not touch the sharp edges.

- 15 Turn the bowl counter-clockwise and remove it from the base unit.
- 16 Clean the base unit and the accessories. Refer to ["4.1 To clean the base unit"](#) on page 42 and ["4.2 To clean the accessories"](#) on page 42.

### 3.4 To use the plastic blade accessory

Use the plastic blade accessory to knead dough.

**! Caution!** Do not use the plastic blade accessory to chop food items.

- 1 Put the product on a level and stable surface.
- 2 Install the drive shaft (A) on the base unit (B) and make sure that it is fully attached. (Figure 4)
- 3 Put the bowl (C) on the base unit and turn it clockwise until it is locked in position.

**Note!** The product will not start if the bowl is not locked in position.

**4** Make sure that the drive shaft can turn freely in the bowl.

**5** Install the plastic blade accessory (D) on the drive shaft in the bowl and make sure that it is fully attached.

**6** Put up to 375 g of dry ingredients in the bowl.

**⚠ Caution!** Bones or similar hard objects must not be put in the bowl. Bones and hard objects can cause damage to the product.

**7** Put the bowl lid (E) on the bowl and turn the bowl lid clockwise until the tab on the bowl lid is locked in position in the slot in the bowl handle.

**Note!** The product will not start if the bowl lid is not locked in position.

**8** Add 1 tsp of cooking oil through the funnel in the bowl lid.

**9** Put the feeder tool (F) in the feeder funnel on the bowl lid.

**10** Connect the power plug to an earthed power outlet.

**11** Turn the control knob to the high speed position "2". Refer to "[3.2 To use the control knob](#)" on page 37.

**⚠ Warning!** Do not use your hands to push down food items in the product. Use the feeder tool.

**⚠ Caution!** Do not operate the product for more than 90 seconds at a time. Let the product become cool for 2 minutes before you operate it again.

**⚠ Caution!** Do not operate the product for more than 3 work cycles of 90 seconds. Let the product become cool for 30 minutes before you operate it again.

**12** Slowly add water through the feeder funnel. You can use the feeder tool as a measuring cup.

**⚠ Caution!** If the speed decreases when you operate the product, add more water.

**⚠ Caution!** Do not add more than 225 g of water.

**Note!** To avoid shaking, push down on the bowl lid with one hand and hold the bowl handle with the other hand when you knead dough.

**13** Turn the control knob to the off position "0".

**14** Disconnect the power plug from the power outlet.

**15** Remove the bowl lid.

**⚠ Warning!** Do not remove the bowl lid when parts move. Wait until all parts have stopped before you remove the bowl lid.

**16** Remove the plastic blade accessory.

**17** Turn the bowl counter-clockwise and remove it from the base unit.

**18** Remove the dough from the bowl.

**19** Clean the base unit and the accessories. Refer to "[4.1 To clean the base unit](#)" on page 42 and "[4.2 To clean the accessories](#)" on page 42.

### 3.5 To use the whisk accessory

Use the whisk accessory to whisk sauces, eggs, meringue paste or cream.

**⚠ Caution!** Do not use the whisk accessory to knead dough.

**1** Put the product on a level and stable surface.

**2** Install the drive shaft (A) on the base unit (B) and make sure that it is fully attached. (Figure 5)

**3** Put the bowl (C) on the base unit and turn it clockwise until it is locked in position.

**Note!** The product will not start if the bowl is not locked in position.

**4** Make sure that the drive shaft can turn freely in the bowl.

**5** Install the whisk accessory (D) on the drive shaft in the bowl and make sure that it is fully attached.

**6** Put the ingredient that you want to whisk into the bowl.

- Put the bowl lid (E) on the bowl and turn the bowl lid clockwise until the tab on the bowl lid is locked in position in the slot in the bowl handle.

**Note!** The product will not start if the bowl lid is not locked in position.

- Put the feeder tool (F) in the feeder funnel on the bowl lid.
- Connect the power plug to an earthed power outlet.
- Turn the control knob to the high speed position "2" and let the product operate until the required consistency is obtained. Refer to ["3.2 To use the control knob" on page 37](#)

**! Caution!** Do not operate the product for more than 2 minutes at a time with the whisk accessory.

- Turn the control knob to the off position "0".
- Disconnect the power plug from the power outlet.
- Remove the bowl lid.

**! Warning!** Do not remove the bowl lid when parts move. Wait until all parts have stopped before you remove the bowl lid.

- Remove the whisk accessory.
- Turn the bowl counter-clockwise and remove it from the base unit.
- Remove the food from the bowl.
- Clean the base unit and the accessories. Refer to ["4.1 To clean the base unit" on page 42](#) and ["4.2 To clean the accessories" on page 42](#).

### 3.6 To use the disc accessories

Use the disc accessories to grate, shred or slice food items. Up to 500 g of food items can be processed at a time.

- Put the product on a level and stable surface.
- Install the drive shaft (A) on the base unit (B) and make sure that it is fully attached. (Figure 6)
- Put the bowl (C) on the base unit and turn it clockwise until it is locked in position.

**Note!** The product will not start if the bowl is not locked in position.

- Make sure that the drive shaft can turn freely in the bowl.
- Carefully install the 1 of the 3 disc accessories (D) in the disc accessory holder (E).

**Note!** Attach the part of the disc accessory that has a tab first. Attach the tab at an angle and then push in the disc accessory until it is locked in position.

**! Warning!** The disc accessories have sharp edges. Do not touch the sharp edges.

- Grater disc accessory - Use the grater disc accessory to grate food items.
- Shredder disc accessory - Use the shredder disc accessory to shred food items.
- Slicer disc accessory - Use the slicer disc accessory to slice food items.

- Install the disc accessory holder on the drive shaft in the bowl and make sure that it is fully attached.
- Put the bowl lid (F) on the bowl and turn the bowl lid clockwise until the tab on the bowl lid is locked in position in the slot in the bowl handle.

**Note!** The product will not start if the bowl lid is not locked in position.

- Turn the control knob to the required speed position "1" or "2" or use the pulse function "P". Push down food items in the feed funnel on the bowl lid until you have shredded the required amount. Refer to ["3.2 To use the control knob" on page 37](#).

**! Warning!** Do not use your hands to push down food items in the product. Use the feeder tool.

**! Warning!** Do not remove the bowl lid when parts move. Wait until all parts have stopped before you remove the bowl lid.

**! Caution!** Do not try to put food items that are too big into the feed funnel. Food items must not be bigger than 60 x 25 x 120 mm.

**⚠ Caution!** Do not operate the product for more than 90 seconds at a time. Let the product become cool for 2 minutes before you operate it again.

**⚠ Caution!** Do not operate the product for more than 3 work cycles of 90 seconds. Let the product become cool for 30 minutes before you operate it again.

- 9 Turn the control knob to the off position "0".
- 10 Disconnect the power plug from the power outlet.
- 11 Remove the bowl lid.

**⚠ Warning!** Do not remove the bowl lid when parts move. Wait until all parts have stopped before you remove the bowl lid.

- 12 Remove the disc accessory holder.
- 13 Remove the disc accessory from the disc accessory holder.

**⚠ Warning!** The disc accessories have sharp edges. Do not touch the sharp edges.

- 14 Turn the bowl counter-clockwise and remove it from the base unit.
- 15 Remove the food from the bowl.
- 16 Clean the base unit and the accessories. Refer to ["4.1 To clean the base unit" on page 42](#) and ["4.2 To clean the accessories" on page 42](#).

### 3.7 To use the blender accessory

Use the blender accessory to make smoothies or similar types of food.

**⚠ Caution!** Do not use the blender accessory to prepare meat.

**⚠ Caution!** Do not use hot water with the blender accessory.

- 1 Put the product on a level and stable surface.
- 2 Install the blade drive unit (A) to the blender container (B). (Figure 7)

- 3 Put the blender container on the base unit (C) and turn it clockwise until it is locked in position.

**Note!** The product will not start if the bowl is not locked in position.

- 4 Put the blender lid (D) on the blender container.
- 5 Put your prepared food items into the blender container through the hole in the blender lid. If applicable, also add water to the blender container to make the product operate more smoothly.

**⚠ Caution!** Do not put food items larger than 15 x 15 x 15 mm in the blender container.

**⚠ Caution!** Food items and water must not exceed the "MAX" marking on the blender container.

- 6 Align the tabs on the measuring cup (E) with the hole in the blender lid.
- 7 Put the measuring cup in the hole in the blender lid and turn it 90° clockwise to lock it in position.

**Note!** To remove the measuring cup, turn it 90° counter-clockwise and lift it.

- 8 Connect the power plug to an earthed power outlet.

**⚠ Warning!** Make sure that the blender lid is fully attached before you start to operate the product.

- 9 Turn the control knob to the required speed or use the pulse function. Operate the product until the required consistency is obtained. Refer to "To use the control knob".

**⚠ Warning!** Do not remove the blender lid when parts move. Wait until all parts have stopped before you remove the blender lid.

**⚠ Caution!** Do not operate the product for more than 3 minutes at a time with the blender accessory.

- 10 Turn the control knob to the off position "0".
- 11 Disconnect the power plug from the power outlet.
- 12 Turn the blender container counter-clockwise and remove it from the base unit.

- 13 Carefully remove the blender lid from the blender container and pour the food mixture into an applicable container.
- 14 Clean the base unit and the accessories. Refer to ["4.1 To clean the base unit" on page 42](#) and ["4.2 To clean the accessories" on page 42](#).

### 3.8 To use the grinder accessory

Use the grinder accessory to grind dry ingredients, for example coffee beans.

- 1 Put the product on a level and stable surface.
- 2 Install the grinder drive unit (A) on the grinder accessory (B). Turn the grinder drive unit clockwise to tighten it. (Figure 8)
- 3 Put the required ingredients in the grinder accessory.

**! Caution!** Make sure that the amount of ingredients does not exceed the "MAX" marking on the grinder accessory. The grinder accessory can grind 50 g of ingredients at a time.

- 4 Put the grinder accessory on the base unit (C).
- 5 Align the arrow on the grinder accessory with the arrow on the base unit and turn the grinder accessory clockwise until it is locked in position.

**Note!** The product will not start if the bowl is not locked in position.

- 6 Connect the power plug to an earthed power outlet.
- 7 Turn the control knob to the required speed or use the pulse function until the required consistency is obtained. Refer to ["3.2 To use the control knob" on page 37](#).

**! Caution!** Do not operate the product for more than 30 seconds at a time with the grinder accessory.

- 8 Turn the control knob to the off position "0".
- 9 Disconnect the power plug from the power outlet.
- 10 Turn the grinder accessory counter-clockwise and remove it from the base unit.

- 11 Hold the grinder accessory so that the grinder drive unit is up and turn the grinder drive unit counter-clockwise to remove it.
- 12 Remove the grinded ingredients from the grinder accessory.
- 13 Clean the base unit and the accessories. Refer to ["4.1 To clean the base unit" on page 42](#) and ["4.2 To clean the accessories" on page 42](#).

## 4 Maintenance

### 4.1 To clean the base unit

- Clean the product after each use.

**! Warning!** Make sure that all moving parts have stopped before you clean or do maintenance on the product.

**! Warning!** Disconnect the product from the power outlet before you clean or do maintenance on the product.

**! Warning!** Do not use a dishwasher to clean the base unit. Risk of electrical shock.

**! Warning!** Do not immerse the base unit in water or other liquid. Risk of electrical shock.

**! Caution!** Do not use abrasive utensils or corrosive detergents when you clean the product. Abrasive utensils and corrosive detergents can cause damage to the product.

**! Caution!** Do not rinse the base unit with water. The electrical components in the product can become damaged.

- Clean all surfaces with a damp cloth and a mild detergent. Let the product become dry.
- Make sure that the lock system on the base unit is clean and not blocked.

### 4.2 To clean the accessories

Clean the accessories after each use. All accessories can be cleaned in a dishwasher.

**! Caution!** Do not use temperatures higher than 70°C when you clean the accessories.

#### 4.2.1 To clean the bowl, bowl lid, drive shaft and feeder tool

- 1 Remove all scraps of food.
- 2 Clean all parts separately with hot water and washing-up liquid.
- 3 Make sure that the lock system on the bowl and bowl lid is clean and not blocked.
- 4 Use a dry and clean cloth to make the parts dry.

#### 4.2.2 To clean the S-blade accessory and plastic blade accessory

**⚠ Warning!** The blade accessories have sharp edges. Do not touch the sharp edges.

- 1 Remove all scraps of food.
- 2 Clean the accessories with hot water and washing-up liquid.
- 3 Use a dry and clean cloth to make the parts dry.

#### 4.2.3 To clean the disc accessories

**⚠ Warning!** The disc accessories have sharp edges. Do not touch the sharp edges.

**Note!** Some food items can cause discoloration to the disc accessory holder. This is normal and does not affect the function or taste of food. Remove stains with a cloth dipped in vegetable oil.

- 1 Remove all scraps of food.
- 2 Remove the disc accessory from the disc accessory holder.
- 3 Clean the disc accessory and disc accessory holder with hot water and washing-up liquid.
- 4 Use a dry and clean cloth to make the parts dry.

#### 4.2.4 To clean the blender accessory

- 1 Operate the product for a few seconds with a small amount of hot water in the blender accessory. Refer to [“3.7 To use the blender accessory” on page 41](#).

- 2 Clean the blender container, blender lid and measuring cup separately with hot water and washing-up liquid.
- 3 Use a dry and clean cloth to make the parts dry.

#### 4.2.5 To clean the grinder accessory

- 1 Remove the grinder drive unit from the grinder accessory.
- 2 Clean the parts separately with hot water and washing-up liquid.
- 3 Use a dry and clean cloth to make the parts dry.

## 5 Storage

### 5.1 To put the product in storage

**⚠ Caution!** Do not wind the power cord around the product.

- Disconnect the power plug from the power outlet.
- Make sure that all parts are dry.
- Put the product in a clean and dry place.

**⚠ Caution!** Make sure that there is no pressure on the power cord.

## 6 Disposal

### 6.1 To discard the product

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

## 7 Technical data

Technical data	
Rated voltage	230 V, 50 Hz
Power output	500 W
Volume	1.2 l

# Inhaltsverzeichnis

<b>1 Einführung</b>	<b>44</b>
1.1 Beschreibung .....	44
1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung.....	44
1.3 Symbole .....	44
1.4 Produktübersicht .....	44
<b>2 Sicherheit</b>	<b>45</b>
2.1 Sicherheitshinweise.....	45
2.2 Sicherheitshinweise für die Verwendung.....	45
<b>3 Verwendung</b>	<b>46</b>
3.1 Vor der ersten Verwendung.....	46
3.2 Verwendung des Einstellknopfs .....	47
3.3 Verwendung der Messereinheit .....	47
3.4 Verwendung der Messereinheit aus Kunststoff	48
3.5 Verwendung des Schneebesens .....	49
3.6 Verwendung von Scheiben.....	49
3.7 Verwendung des Mixers .....	50
3.8 Verwendung der Mühle .....	51
<b>4 Pflege</b>	<b>52</b>
4.1 Reinigen der Motoreinheit.....	52
4.2 Reinigung des Zubehörs.....	52
4.2.1 Reinigung des Behälters, des Deckels, der Antriebswelle und der Zuführung.....	52
4.2.2 Reinigen der Messereinheit und der Messereinheit aus Kunststoff.....	52
4.2.3 Reinigung der Scheiben .....	52
4.2.4 Reinigung des Mixers.....	53
4.2.5 Reinigung der Mühle.....	53
<b>5 Aufbewahrung</b>	<b>53</b>
5.1 Aufbewahrung des Produkts.....	53
<b>6 Entsorgung</b>	<b>53</b>
6.1 Entsorgung des Produkts .....	53
<b>7 Technische Daten</b>	<b>53</b>

## 1 Einführung





### 1.1 Beschreibung

Dieses Produkt ist eine elektrische Küchenmaschine, die für die Zubereitung von Lebensmitteln bestimmt ist.

### 1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für die Zubereitung von Lebensmitteln bestimmt. Das Produkt kann für die Zubereitung von Teig, zum Rühren, Hacken, Zerkleinern, Schneiden, in Streifen schneiden und Mischen verschiedener Lebensmittel verwendet werden. Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt vorgesehen.

### 1.3 Symbole

	Alle Anweisungen und Sicherheitshinweise vor der Verwendung gründlich durchlesen. Diese Anweisungen für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
	Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Schutzklasse II.
	Entsorgen Sie es als Elektro-/Elektronikabfall.

### 1.4 Produktübersicht

(Abbildung 1 und 2)

1. Zuführung und Maß
2. Deckel mit Einfülltrichter
3. Messereinheit
4. Schneebesens
5. Messereinheit aus Kunststoff
6. Scheibenhalter
7. Julienne-Scheibe
8. Reibe
9. Schneidscheibe
10. Schüssel
11. Antriebsachse
12. Motoreinheit
13. Einstellknopf

14. Messbecher
15. Deckel für Mixbecher
16. Mixbecher
17. Antriebseinheit des Mixermessers
18. Mühle
19. Mühlenantriebseinheit

## 2 Sicherheit

### 2.1 Sicherheitshinweise

**⚠️ WARNUNG!** Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

**⚠️ WICHTIG!** Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Produkt, an anderen Gegenständen und/oder in der Umgebung führen.

**HINWEIS:** Kennzeichnet Informationen, die in einer bestimmten Situation wichtig sind.

### 2.2 Sicherheitshinweise für die Verwendung

**⚠️ WARNUNG!** Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

- Diese Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durchlesen.
- Bewahren Sie diese Anweisungen und Sicherheitshinweise für die zukünftige Verwendung auf.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus einer unsachgemäßen Verwendung resultieren.
- Das Produkt darf nicht im Freien verwendet werden.
- Dieses Produkt ist nicht für den industriellen oder kommerziellen Einsatz bestimmt.
- Den Motor niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen oder abspülen.
- Wenn die Motoreinheit Wasser oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt ist, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Versuchen Sie nicht, ein Produkt hochzuheben, das in Wasser oder andere Flüssigkeiten gefallen ist. Stromschlaggefahr.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es in Wasser oder anderen Flüssigkeiten getränkt wurde.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser oder Feuer.
- Berühren Sie keine Teile des Produkts mit nassen Händen oder Körperteilen.
- Stellen Sie das Produkt während des Gebrauchs auf eine flache, stabile und hitzebeständige Oberfläche. Einige Teile des Produkts werden während des Gebrauchs heiß.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile. Die Schneidvorrichtungen haben scharfe Schneidkanten.
- Führen Sie niemals Ihre Finger oder andere Körperteile durch die Öffnungen des Produkts, während das Produkt in Betrieb ist oder wenn der Stecker eingesteckt ist.
- Versuchen Sie niemals, eingeklemmte Lebensmittel zu entfernen, während das Produkt in Betrieb ist. Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie verklemmte Lebensmittel entfernen.
- Bewegen Sie das Produkt nicht, während es läuft.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht korrekt funktioniert.
- Nicht versuchen, das Produkt zu reparieren. Wenn das Produkt beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, muss es von einem qualifizierten Kundendienstmitarbeiter repariert werden.
- Keine Änderungen am Produkt vornehmen.
- Das Produkt nicht zerlegen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus einer unsachgemäßen Demontage resultieren.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät zu benutzen.

- Erlauben Sie Personen mit Einschränkungen nicht, das Produkt ohne Aufsicht oder Einweisung zu verwenden.
- Personen, die nicht über ausreichende Erfahrung, Kenntnisse oder Schulungen verfügen, dürfen das Produkt nicht ohne Schulung oder Aufsicht bedienen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät zu reinigen.
- Kinder dürfen das Produkt nicht unbeaufsichtigt pflegen.
- Das Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr.
- Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene (Zubehör-)teile verwendet werden.
- Produkt nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose anschließen. Wenden Sie sich an einen zugelassenen Elektriker, wenn Sie unsicher sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild entspricht. Wenden Sie sich an einen zugelassenen Elektriker, wenn Sie unsicher sind.
- Wenden Sie sich an einen zugelassenen Elektriker, wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt.
- Schließen Sie das Gerät an einen separaten Stromkreis an.
- Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand des Tisches oder der Bank hängen.
- Produkt nie am Kabel tragen oder ziehen.
- Den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Das Produkt niemals auf warmen Flächen oder in deren Nähe aufstellen.
- Legen Sie das Kabel niemals auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab.
- Stellen Sie sicher, dass an allen Seiten des Produkts mindestens 5 cm Freiraum für die Luftzirkulation vorhanden ist.
- Legen Sie niemals Fremdkörper auf das Produkt.
- Überprüfen Sie, dass der Luftein- und -Auslass nicht blockiert sind.
- Stellen Sie sicher, dass keine brennbaren Materialien mit dem Produkt in Berührung kommen.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder eine Steckdosenleiste.
- Verwenden Sie für dieses Produkt keinen externen Timer oder eine separate Fernbedienung.
- Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet.
- Schalten Sie das Produkt aus, ziehen Sie den Stecker und warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen, ehe Sie das Produkt ohne Aufsicht lassen.
- Wenn das Produkt zu rauchen beginnt, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Den Stecker ziehen, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
- Vor Reinigung und/oder Instandhaltung den Stecker ziehen.
- Schalten Sie das Produkt aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig still stehen, ehe Sie Zubehör abnehmen oder wechseln.
- Vor der Reinigung bzw. Pflege das Produkt ausschalten, den Stecker ziehen und warten, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen.
- Bewahren Sie das Produkt trocken an einem geschlossenen Ort auf, der für Kinder nicht zugänglich ist, wenn es nicht verwendet wird.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig.

### 3 Verwendung

#### 3.1 Vor der ersten Verwendung

- 1 Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und alle Aufkleber.

**! WARNUNG!** Stromschlaggefahr. Reinigen Sie das Produkt nicht im Geschirrspüler. Nur das Zubehör ist spülmaschinenfest.

- 2 Reinigen Sie das Zubehör mit warmem Wasser und Spülmittel.

**! WARNUNG!** Das Schneidzubehör hat scharfe Schneidkanten. Seien Sie beim Reinigen der Schneidaufsätze vorsichtig.

- 3 Das Produkt außen mit einem feuchten Tuch und mit mildem Reinigungsmittel reinigen.
- 4 Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie das Produkt verwenden.

## 3.2 Verwendung des Einstellknopfs

Mit dem Einstellknopf wird die Geschwindigkeit des Produkts gesteuert. Der Einstellknopf hat 4 Positionen.

- 0 = Aus. Drehen Sie den Einstellknopf auf Position 0, um das Produkt auszuschalten.
- P = Impulsfunktion. Drehen Sie den Einstellknopf in die Position P und halten Sie ihn gedrückt, um die Impulsfunktion zu verwenden. Wenn der Einstellknopf losgelassen wird, kehrt er automatisch in die Position 0 zurück. Verwenden Sie die Impulsfunktion, um das Produkt mit kurzen Impulsen zu betreiben oder schnell zu mixen.
- 1 = niedrige Geschwindigkeit. Drehen Sie den Einstellknopf auf Position 1, um eine niedrige Geschwindigkeit zu erreichen.
- 2 = hohe Geschwindigkeit. Drehen Sie den Einstellknopf auf Position 2, um eine hohe Geschwindigkeit zu erreichen.

## 3.3 Verwendung der Messereinheit

Verwenden Sie die Messereinheit, um Fleisch und Gemüse zu hacken.

**! WICHTIG!** Versuchen Sie nicht, Knochen oder ähnliche harte Gegenstände zu hacken. Knochen oder andere harte Gegenstände können die Messereinheit beschädigen.

**! WARNUNG!** Montieren Sie die Messereinheit nicht auf der Antriebswelle, bevor Sie den Behälter eingesetzt haben.

- 1 Produkt auf einer waagerechten, stabilen Fläche aufstellen.
- 2 Die Antriebswelle (A) an der Motoreinheit befestigen und auf korrekten Einbau prüfen. (Abbildung 3)
- 3 Setzen Sie den Behälter (C) auf die Motoreinheit und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln.

**HINWEIS:** Das Produkt startet erst, wenn der Behälter richtig montiert ist.

- 4 Prüfen Sie, ob sich die Antriebswelle im Behälter frei drehen kann.
- 5 Setzen Sie die Messereinheit (D) auf die Antriebswelle im Behälter und prüfen Sie, ob sie richtig montiert ist.

**! WARNUNG!** Die Messereinheit hat scharfe Schneidkanten. Kontakt mit scharfen Schneidkanten vermeiden.

- 6 Geben Sie die Lebensmittel in den Behälter. Es können bis zu 400 g Lebensmittel gleichzeitig zubereitet werden.

**! WICHTIG!** Geben Sie niemals Knochen oder ähnliche harte Gegenstände in den Behälter. Knochen oder andere harte Gegenstände können das Produkt beschädigen.

**! WICHTIG!** Größere Stücke müssen kleingeschnitten werden, bevor sie mit dem Produkt zubereitet werden können.

- 7 Setzen Sie den Deckel (E) auf den Behälter und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, so dass die Lasche am Deckel in die Nut am Griff des Behälters einrastet.

**HINWEIS:** Das Produkt lässt sich nur einschalten, wenn der Deckel des Behälters verriegelt ist.

- 8 Setzen Sie die Zuführung (F) in den Einfülltrichter auf dem Deckel des Behälters.
- 9 Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.
- 10 Drehen Sie den Einstellknopf in die Position P (Impulsfunktion), um die Lebensmittel auf die gewünschte Größe zu schneiden. Verwenden Sie die Impulsfunktion. Siehe „3.2 Verwendung des Einstellknopfs“ auf Seite 47.

**HINWEIS:** Lebensmittel können während des Betriebs hinzugefügt werden. Geben Sie Lebensmittel über den Einfülltrichter im Deckel des Behälters hinzu.

**! WARNUNG!** Schieben Sie Lebensmittel nicht mit den Händen durch den Einfülltrichter. Verwenden Sie die Zuführung.

**!** **WICHTIG!** Verwenden Sie das Produkt nicht länger als 90 Sekunden am Stück mit der Impulsfunktion.

- 11 Drehen Sie den Einstellknopf auf Position 0.
- 12 Netzstecker ziehen.
- 13 Nehmen Sie den Deckel vom Behälter.

**!** **WARNUNG!** Entfernen Sie den Deckel erst, wenn alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen, ehe Sie den Deckel öffnen.

- 14 Entfernen Sie die Messereinheit.

**!** **WARNUNG!** Die Messereinheit hat scharfe Schneidkanten. Kontakt mit scharfen Schneidkanten vermeiden.

- 15 Drehen Sie den Behälter gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie ihn von der Motoreinheit.
- 16 Reinigen Sie die Motoreinheit und das Zubehör. Siehe [„4.1 Reinigen der Motoreinheit“](#) auf Seite 52 und [„4.2 Reinigung des Zubehörs“](#) auf Seite 52.

### 3.4 Verwendung der Messereinheit aus Kunststoff

Verwenden Sie die Messereinheit aus Kunststoff, um Teig zu verarbeiten.

**!** **WICHTIG!** Verwenden Sie die Messereinheit aus Kunststoff nicht zum Zerkleinern von Lebensmitteln.

- 1 Produkt auf einer waagerechten, stabilen Fläche aufstellen.
- 2 Die Antriebswelle (A) an der Motoreinheit befestigen und auf korrekten Einbau prüfen. (Abbildung 4)
- 3 Setzen Sie den Behälter (C) auf die Motoreinheit und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln.

**HINWEIS:** Das Produkt startet erst, wenn der Behälter richtig montiert ist.

- 4 Prüfen Sie, ob sich die Antriebswelle im Behälter frei drehen kann.

- 5 Setzen Sie die Kunststoffmessereinheit (D) auf die Antriebswelle im Behälter und prüfen Sie, ob sie richtig montiert ist.

- 6 Geben Sie 375 g trockene Zutaten in den Behälter.

**!** **WICHTIG!** Geben Sie niemals Knochen oder ähnliche harte Gegenstände in den Behälter. Knochen oder andere harte Gegenstände können das Produkt beschädigen.

- 7 Setzen Sie die Abdeckung (E) auf den Behälter und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, so dass die Lasche am Deckel in die Nut am Griff des Behälters einrastet.

**HINWEIS:** Das Produkt lässt sich nur einschalten, wenn der Deckel des Behälters verriegelt ist.

- 8 1 TL Speiseöl durch den Einfülltrichter im Deckel geben.
- 9 Setzen Sie die Zuführung (F) in den Einfülltrichter auf dem Deckel des Behälters.
- 10 Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.
- 11 Drehen Sie den Einstellknopf auf Position 2, um eine hohe Geschwindigkeit zu erreichen. Siehe [„3.2 Verwendung des Einstellknopfs“](#) auf Seite 47.

**!** **WARNUNG!** Schieben Sie Lebensmittel nicht mit den Händen durch den Einfülltrichter. Verwenden Sie die Zuführung.

**!** **WICHTIG!** Lassen Sie das Produkt nicht länger als 90 Minuten am Stück laufen. Lassen Sie das Produkt vor dem erneuten Gebrauch 2 Minuten abkühlen.

**!** **WICHTIG!** Benutzen Sie das Produkt nicht für mehr als 3 Zyklen zu 90 Sekunden. Lassen Sie das Produkt vor dem erneuten Gebrauch 30 Minuten abkühlen.

- 12 Füllen Sie langsam Wasser durch den Einfülltrichter. Die Zuführung kann als Messbecher verwendet werden.

**!** **WICHTIG!** Wenn die Geschwindigkeit während der Vorbereitung sinkt, geben Sie mehr Wasser hinzu.

**!** **WICHTIG!** Fügen Sie nicht mehr als 225 g Wasser hinzu.

**HINWEIS:** Um ein Schütteln beim Zubereiten des Teigs zu vermeiden, drücken Sie den Deckel mit einer Hand nach unten und halten Sie den Griff des Behälters mit der anderen Hand fest.

**13** Drehen Sie den Einstellknopf auf Position 0.

**14** Netzstecker ziehen.

**15** Nehmen Sie den Deckel vom Behälter.

**! WARNUNG!** Entfernen Sie den Deckel erst, wenn alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen, ehe Sie den Deckel öffnen.

**16** Entfernen Sie die Messereinheit aus Kunststoff.

**17** Drehen Sie den Behälter gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie ihn von der Motoreinheit.

**18** Entfernen Sie den Teig aus dem Behälter.

**19** Reinigen Sie die Motoreinheit und das Zubehör. Siehe [„4.1 Reinigen der Motoreinheit“ auf Seite 52](#) Und [„4.2 Reinigung des Zubehörs“ auf Seite 52](#).

### 3.5 Verwendung des Schneebesens

Der Schneebesen wird zum Aufschlagen von Soße, Eiern, Baiser, Sahne und dergleichen verwendet.

**! WICHTIG!** Verwenden Sie den Schneebesen nicht zum Zubereiten von Teig.

**1** Produkt auf einer waagerechten, stabilen Fläche aufstellen.

**2** Die Antriebswelle (A) an der Motoreinheit befestigen und auf korrekten Einbau prüfen. (Abbildung 5)

**3** Setzen Sie den Behälter (C) auf die Motoreinheit und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln.

**HINWEIS:** Das Produkt startet erst, wenn der Behälter richtig montiert ist.

**4** Prüfen Sie, ob sich die Antriebswelle im Behälter frei drehen kann.

**5** Setzen Sie den Schneebesen (D) auf die

Antriebswelle im Behälter und prüfen Sie, ob er richtig montiert ist.

**6** Geben Sie die Zutaten, die aufgeschlagen werden sollen, in den Behälter.

**7** Setzen Sie die Abdeckung (E) auf den Behälter und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, so dass die Lasche am Deckel in die Nut am Griff des Behälters einrastet.

**HINWEIS:** Das Produkt lässt sich nur einschalten, wenn der Deckel des Behälters verriegelt ist.

**8** Setzen Sie die Zuführung (F) in den Einfülltrichter auf dem Deckel des Behälters.

**9** Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.

**10** Drehen Sie den Einstellknopf auf Position 2 für die hohe Geschwindigkeit und lassen Sie das Gerät laufen, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist. Siehe [„3.2 Verwendung des Einstellknopfs“ auf Seite 47](#)

**! WICHTIG!** Lassen Sie das Produkt nicht länger als 2 Minuten am Stück mit dem Schneebesen laufen.

**11** Drehen Sie den Einstellknopf auf Position 0.

**12** Netzstecker ziehen.

**13** Nehmen Sie den Deckel vom Behälter.

**! WARNUNG!** Entfernen Sie den Deckel erst, wenn alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen, ehe Sie den Deckel öffnen.

**14** Den Schneebesen entfernen.

**15** Drehen Sie den Behälter gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie ihn von der Motoreinheit.

**16** Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Behälter.

**17** Reinigen Sie die Motoreinheit und das Zubehör. Siehe [„4.1 Reinigen der Motoreinheit“ auf Seite 52](#) Und [„4.2 Reinigung des Zubehörs“ auf Seite 52](#).

### 3.6 Verwendung von Scheiben

Die Scheiben werden zum Zerkleinern, in Streifen schneiden und Schneiden verwendet. Es können bis zu 500 g Lebensmittel gleichzeitig zubereitet werden.

- 1 Produkt auf einer waagerechten, stabilen Fläche aufstellen.
- 2 Die Antriebswelle (A) an der Motoreinheit befestigen und auf korrekten Einbau prüfen. (Abbildung 6)
- 3 Setzen Sie den Behälter (C) auf die Motoreinheit und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln.

**HINWEIS:** Das Produkt startet erst, wenn der Behälter richtig montiert ist.

- 4 Prüfen Sie, ob sich die Antriebswelle im Behälter frei drehen kann.
- 5 Setzen Sie eine der Scheiben (D) auf den Scheibenhalter (E) und überprüfen Sie, ob sie richtig eingesetzt ist.

**HINWEIS:** Legen Sie zuerst die Seite der Scheibe ein, die über eine Lasche verfügt. Führen Sie die Lasche schräg ein, und drücken Sie dann auf die Scheibe, um sie zu verriegeln.

**! WARNUNG!** Die Scheiben haben scharfe Schneidkanten. Kontakt mit scharfen Schneidkanten vermeiden.

- Die Streifenscheibe wird zum Streifenschneiden von Lebensmitteln verwendet.
- Die Zerkleinerungsscheibe wird zum Zerkleinern von Lebensmitteln verwendet.
- Die Schneidscheibe wird zum Schneiden von Lebensmitteln verwendet.

- 6 Setzen Sie den Scheibenhalter (D) auf die Antriebswelle im Behälter und prüfen Sie, ob er richtig montiert ist.
- 7 Setzen Sie den Deckel (E) auf den Behälter und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, so dass die Lasche am Deckel in die Nut am Griff des Behälters einrastet.

**HINWEIS:** Das Produkt lässt sich nur einschalten, wenn der Deckel des Behälters verriegelt ist.

- 8 Drehen Sie den Einstellknopf in den gewünschten

Geschwindigkeitsmodus (1 oder 2) oder auf P, um die Impulsfunktion zu verwenden. Füllen Sie Lebensmittel über den Einfülltrichter im Deckel nach, bis die gewünschte Menge zubereitet wurde. Siehe „3.2 Verwendung des Einstellknopfs“ auf Seite 47.

**! WARNUNG!** Schieben Sie die Lebensmittel nicht mit den Händen durch den Einfülltrichter. Verwenden Sie die Zuführung.

**! WARNUNG!** Entfernen Sie den Deckel erst, wenn alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen, ehe Sie den Deckel öffnen.

**! WICHTIG!** Versuchen Sie nicht, zu viele Lebensmittel durch den Einfülltrichter zu schieben. Die Stücke dürfen nicht größer als 60 x 25 x 120 mm sein.

**! WICHTIG!** Lassen Sie das Produkt nicht länger als 90 Sekunden am Stück laufen. Lassen Sie das Produkt vor dem erneuten Gebrauch 2 Minuten abkühlen.

**! WICHTIG!** Benutzen Sie das Produkt nicht für mehr als 3 Zyklen zu 90 Sekunden. Lassen Sie das Produkt vor dem erneuten Gebrauch 30 Minuten abkühlen.

- 9 Drehen Sie den Einstellknopf auf Position 0.

- 10 Netzstecker ziehen.

- 11 Nehmen Sie den Deckel vom Behälter.

**! WARNUNG!** Entfernen Sie den Deckel erst, wenn alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen, ehe Sie den Deckel öffnen.

- 12 Entfernen Sie den Scheibenhalter.

- 13 Entfernen Sie die Scheibe aus dem Scheibenhalter.

**! WARNUNG!** Die Scheiben haben scharfe Schneidkanten. Kontakt mit scharfen Schneidkanten vermeiden.

- 14 Drehen Sie den Behälter gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie ihn von der Motoreinheit.

- 15 Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Behälter.

- 16** Reinigen Sie die Motoreinheit und das Zubehör. Siehe [„4.1 Reinigen der Motoreinheit“ auf Seite 52](#) und [„4.2 Reinigung des Zubehörs“ auf Seite 52](#).

### 3.7 Verwendung des Mixers

Der Mixer wird für die Zubereitung von Smoothies und dergleichen verwendet.

**! WICHTIG!** Verwenden Sie den Mixer nicht für die Fleischverarbeitung.

**! WICHTIG!** Geben Sie niemals heißes Wasser in den Mixer.

- 1** Produkt auf einer waagerechten, stabilen Fläche aufstellen.
- 2** Die Antriebseinheit (A) des Mixers in den Mixbecher (B) einsetzen. (Abbildung 7)
- 3** Setzen Sie den Mixbecher auf die Motoreinheit (C) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn einrasten zu lassen.

**HINWEIS:** Das Produkt startet erst, wenn der Behälter richtig geschlossen ist.

- 4** Setzen Sie den Deckel des Mixbechers (D) auf den Mixbecher.
- 5** Geben Sie die vorbereiteten Lebensmittel durch die Öffnung im Deckel in den Mixbecher. Wenn gewünscht, kann Wasser in den Mixbecher gegeben werden, damit das Produkt noch gleichmäßiger funktioniert.

**! WICHTIG!** Geben Sie keine größeren Stücke als 15 x 15 x 15 mm in den Mixbecher.

**! WICHTIG!** Füllen Sie keine Lebensmittel und/oder Wasser über der Markierung MAX auf dem Mixbecher nach.

- 6** Richten Sie die Laschen auf dem Messbecher (E) an der Öffnung im Deckel des Mixbechers aus.
- 7** Setzen Sie den Messbecher in die Öffnung in der Abdeckung ein und drehen Sie ihn um 90 Grad im Uhrzeigersinn, um ihn zu fixieren

**HINWEIS:** Um den Messbecher zu entfernen, drehen Sie ihn um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn, und heben ihn an.

- 8** Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.

**! WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass der Deckel des Mixbechers richtig angebracht ist, bevor Sie das Produkt starten.

- 9** Drehen Sie den Einstellknopf auf die gewünschte Geschwindigkeitsposition oder verwenden Sie die Impulsfunktion. Lassen Sie das Gerät laufen, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist. Siehe Verwenden des Einstellknopfs.

**! WARNUNG!** Entfernen Sie den Deckel erst, wenn alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie den Deckel entfernen.

**! WICHTIG!** Lassen Sie das Produkt nicht länger als 3 Minuten am Stück mit dem Mixer laufen.

- 10** Drehen Sie den Einstellknopf auf Position 0.
- 11** Netzstecker ziehen.
- 12** Drehen Sie den Mixbecher gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie ihn von der Motoreinheit.
- 13** Nehmen Sie den Deckel vorsichtig vom Mixbecher und gießen Sie die Lebensmittel in einen geeigneten Behälter.
- 14** Reinigen Sie die Motoreinheit und das Zubehör. Siehe [„4.1 Reinigen der Motoreinheit“ auf Seite 52](#) und [„4.2 Reinigung des Zubehörs“ auf Seite 52](#).

### 3.8 Verwendung der Mühle

Verwenden Sie die Mühle, um trockene Zutaten wie Kaffeebohnen zu mahlen.

- 1** Produkt auf einer waagerechten, stabilen Fläche aufstellen.
- 2** Montieren Sie die Mühlenantriebsheit (A) an der Mühle (B). Drehen Sie die Mühlenantriebsheit im Uhrzeigersinn, um sie zu verriegeln. (Abbildung 8)
- 3** Geben Sie die gewünschten Zutaten in die Mühle.

**! WICHTIG!** Fügen Sie keine Zutaten über die Markierung MAX auf der Mühle hinzu. Die Mühle kann 50 g Zutaten gleichzeitig mahlen.

- 4 Setzen Sie die Mühle auf die Motoreinheit (C).
- 5 Richten Sie den Pfeil auf der Mühle mit dem Pfeil auf der Motoreinheit aus und drehen Sie die Mühle im Uhrzeigersinn, um sie zu fixieren.

**HINWEIS:** Das Produkt startet erst, wenn der Behälter richtig montiert ist.

- 6 Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.
- 7 Drehen Sie den Einstellknopf auf die gewünschte Geschwindigkeitsposition oder verwenden Sie die Impulsfunktion, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist. Siehe [„3.2 Verwendung des Einstellknopfs“ auf Seite 47](#)

**! WICHTIG!** Verwenden Sie das Produkt nicht länger als 30 Sekunden am Stück mit der Mühle.

- 8 Drehen Sie den Einstellknopf auf Position 0.
- 9 Netzstecker ziehen.
- 10 Drehen Sie die Mühle gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie sie von der Motoreinheit.
- 11 Halten Sie die Mühle mit der Antriebseinheit nach oben und drehen Sie die Antriebseinheit gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen.
- 12 Entfernen Sie die gemahlene Zutaten aus der Mühle.
- 13 Reinigen Sie die Motoreinheit und das Zubehör. Siehe [„4.1 Reinigen der Motoreinheit“ auf Seite 52](#) und [„4.2 Reinigung des Zubehörs“ auf Seite 52](#).

## 4 Pflege

### 4.1 Reinigen der Motoreinheit

- Das Produkt nach jedem Gebrauch reinigen.

**! WARNUNG!** Vor der Reinigung bzw. Pflege das Produkt ausschalten, den Stecker ziehen und warten, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen.

**! WARNUNG!** Vor Reinigung und/oder Instandhaltung den Stecker ziehen.

**! WARNUNG!** Reinigen Sie die Motoreinheit nicht im Geschirrspüler. Stromschlaggefahr.

**! WARNUNG!** Den Motor niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Stromschlaggefahr.

**! WICHTIG!** Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine Scheuermittel oder scheuernden Werkzeuge oder aggressiven Reinigungsmittel. Abrasive Materialien oder Arbeitswerkzeuge und korrosive Reinigungsmittel können die Antihafbeschichtung beschädigen.

**! WICHTIG!** Spülen Sie die Motoreinheit nicht mit Wasser. Dadurch können die elektrischen Komponenten des Produkts beschädigt werden.

- Das Produkt mit einem feuchten Tuch und mit mildem Reinigungsmittel reinigen. Lassen Sie den Produkt vollständig trocknen.
- Überprüfen Sie, ob das Verriegelungssystem an der Motoreinheit sauber und nicht blockiert ist.

### 4.2 Reinigung des Zubehörs

Das Zubehör nach jedem Gebrauch reinigen. Alle Zubehörteile sind spülmaschinenfest.

**! WICHTIG!** Setzen Sie das Zubehör während der Reinigung keinen Temperaturen über 70 °C aus.

#### 4.2.1 Reinigung des Behälters, des Deckels, der Antriebswelle und der Zuführung

- 1 Entfernen Sie alle Lebensmittelreste.
- 2 Reinigen Sie die Teile einzeln mit heißem Wasser und Spülmittel.
- 3 Vergewissern Sie sich, dass das Verriegelungssystem auf dem Behälter und dem Deckel sauber und nicht blockiert ist.
- 4 Trocknen Sie die Teile mit einem trockenen, sauberen Tuch.

#### 4.2.2 Reinigen der Messereinheit und der Messereinheit aus Kunststoff

**! WARNUNG!** Das Schneidzubehör hat scharfe Schneidkanten. Kontakt mit scharfen Schneidkanten vermeiden.

- 1 Entfernen Sie alle Lebensmittelreste.
- 2 Reinigen Sie das Zubehör mit warmem Wasser und Spülmittel.

- 3 Trocknen Sie die Teile mit einem trockenen, sauberen Tuch.

#### 4.2.3 Reinigung der Scheiben

**! WARNUNG!** Die Scheiben haben scharfe Schneidkanten. Kontakt mit scharfen Schneidkanten vermeiden.

**HINWEIS:** Einige Lebensmittel können den Scheibenhalter verfärben. Dies ist normal und beeinträchtigt weder den Betrieb des Produkts noch den Geschmack der Lebensmittel. Verfärbungen mit einem mit Pflanzenöl angefeuchteten Tuch entfernen.

- 1 Entfernen Sie alle Lebensmittelreste.
- 2 Entfernen Sie die Scheibe aus dem Scheibenhalter.
- 3 Reinigen Sie die Scheiben und den Scheibenhalter mit heißem Wasser und Spülmittel.
- 4 Trocknen Sie die Teile mit einem trockenen, sauberen Tuch.

#### 4.2.4 Reinigung des Mixers

- 1 Gießen Sie eine kleine Menge heißes Wasser in den Mixbecher und lassen Sie das Produkt einige Sekunden laufen. Siehe „[3.7 Verwendung des Mixers](#)“ auf Seite 51.
- 2 Reinigen Sie den Mixbecher, den Deckel des Mixbechers und den Messbecher einzeln mit heißem Wasser und Spülmittel.
- 3 Trocknen Sie die Teile mit einem trockenen, sauberen Tuch.

#### 4.2.5 Reinigung der Mühle

- 1 Entfernen Sie den Mühlenantrieb von der Mühle.
- 2 Reinigen Sie die Teile einzeln mit heißem Wasser und Spülmittel.
- 3 Trocknen Sie die Teile mit einem trockenen, sauberen Tuch.

## 5 Aufbewahrung

### 5.1 Aufbewahrung des Produkts

**! WICHTIG!** Wickeln Sie das Kabel nicht um das Produkt.

- Netzstecker ziehen.
- Die Teile trocknen lassen.
- Stellen Sie das Produkt an einem sauberen, kühlen Ort auf.

**! WICHTIG!** Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht gequetscht oder gedehnt wird.

## 6 Entsorgung

### 6.1 Entsorgung des Produkts

- Das Produkt am Ende der Nutzungsdauer vorschriftsmäßig entsorgen. Das Gerät darf nicht verbrannt werden.

## 7 Technische Daten

Technische Daten	
Nennspannung	230 V AC, 50 Hz
Ausgangsleistung	500 W
Fassungsvermögen	1,2 l

# Sisällysluettelo

<b>1 Johdanto</b>	<b>54</b>
1.1 Kuvaus .....	54
1.2 Käyttötarkoitus .....	54
1.3 Symbolit .....	54
1.4 Tuotteen kuvaus .....	54
<b>2 Turvallisuus</b>	<b>55</b>
2.1 Turvallisuusohjeet .....	55
2.2 Turvallisuusohjeet .....	55
<b>3 Käyttö</b>	<b>56</b>
3.1 Valmistelut ennen ensimmäistä käyttöä .....	56
3.2 Säätonupin käyttäminen .....	56
3.3 Teräyksikön käyttö .....	56
3.4 Muoviteräyksikön käyttö .....	57
3.5 Vispilän käyttö .....	58
3.6 Terälevyjen käyttö .....	59
3.7 Tehosekoittimen käyttö .....	60
3.8 Myllyn käyttäminen .....	60
<b>4 Huolto</b>	<b>61</b>
4.1 Moottoriyksikön puhdistaminen .....	61
4.2 Tarvikkeiden puhdistus .....	61
4.2.1 Kulhon, kannen, vetoakselin ja syöttölaitteen puhdistus .....	61
4.2.2 Teräyksikön ja muoviteräyksikön puhdistus .....	61
4.2.3 Terälevyjen puhdistus .....	61
4.2.4 Tehosekoittimen puhdistus .....	62
4.2.5 Myllyn puhdistus .....	62
<b>5 Säilytys</b>	<b>62</b>
5.1 Tuotteen säilytys .....	62
<b>6 Jätteenkäsittely</b>	<b>62</b>
6.1 Tuotteen hävittäminen .....	62
<b>7 Tekniset tiedot</b>	<b>62</b>

## 1 Johdanto

### 1.1 Kuvaus

Tuote on elintarvikkeiden valmisteluun tarkoitettu sähköinen yleiskone.

### 1.2 Käyttötarkoitus

Tuote on tarkoitettu elintarvikkeiden valmisteluun. Tuotetta voidaan käyttää taikinan valmistukseen sekä vatkaamiseen, pilkkomiseen, raastamiseen, viipalointiin, silppuamiseen ja erilaisten elintarvikkeiden sekoittamiseen. Tuote on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

### 1.3 Symbolit

	Lue kaikki ohjeet ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä nämä ohjeet myöhempiä käyttöä varten.
	Tuote täyttää sovellettavien EU-direktiivien/asetusten vaatimukset.
	Suojausluokka II.
	Hävitetään sähkö-/elektroniikkaromuna.

### 1.4 Tuotteen kuvaus

(Kuvat 1 ja 2)

1. Syöttölaite ja mitta
2. Syöttösupplilla varustettu kansi
3. Teräyksikkö
4. Vispilä
5. Muovinen teräyksikkö
6. Teräpidin
7. Silppuriterä
8. Raastinterä
9. Viipalointiterä
10. Kulho
11. Kara
12. Moottoriyksikkö
13. Säätonuppi
14. Mittakannu
15. Sekoituskulhon kansi

16. Sekoituskulho
17. Sekoitusterän käyttöyksikkö
18. Mylly
19. Myllyn käyttöyksikkö

## 2 Turvallisuus

### 2.1 Turvallisuusohjeet

**VAROITUS!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

**TÄRKEÄ!** Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vahinkoa tuotteelle, muulle omaisuudelle ja/tai viereiselle alueelle.

**HUOM!** Korostaa tietyssä tilanteessa tärkeitä tietoja.

### 2.2 Turvallisuusohjeet

**VAROITUS!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.
- Säilytä nämä ohjeet ja turvallisuusohjeet myöhempää käyttöä varten.
- Älä koskaan käytä tuotetta mihinkään muuhun kuin suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä.
- Älä käytä tuotetta ulkona.
- Tuote ei ole tarkoitettu teolliseen tai kaupalliseen käyttöön.
- Älä upota tai huuhtelee moottoriyksikköä vedellä tai muilla nesteillä.
- Jos moottoriyksikköä altistuu vedelle tai muille nesteille, irrota pistotulppa välittömästi pistorasiasta.
- Älä yritä nostaa tuotetta, jos se putoaa veteen tai muuhun nesteeseen. Sähkövaara.
- Älä käytä tuotetta, jos se on upotettu veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä tuotetta veden tai tulen lähellä.
- Älä koske mihinkään tuotteen osaan märin käsin.
- Aseta tuote tasaiselle, vakaalle ja lämmönkestävälle alustalle. Tietyt tuotteen osat kuumenevat käytön aikana.
- Älä koske liikkuviin osiin. Leikkuuterissä on terävät reunat.
- Älä koskaan työnnä sormia tai muita ruumiinosia tuotteen aukkojen läpi, kun tuote on käynnissä tai kun pistotulppa on kytketty.
- Älä koskaan poistaa juuttuneita elintarvikkeita tuotteen ollessa käynnissä. Kytke tuote pois päältä ennen juuttuneiden elintarvikkeiden irrotusta.
- Älä siirrä tuotetta sen ollessa päällä.
- Älä käytä tuotetta, jos osia puuttuu. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos osia puuttuu.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai ei toimi normaalisti.
- Älä yritä korjata tuotetta. Jos tuote on vaurioitunut tai ei toimi oikein, valtuutetun huoltoliikkeen on korjattava se.
- Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia.
- Älä pura tuotetta. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat luvattomasta purkamisesta.
- Älä anna lasten käyttää tuotetta.
- Älä anna toimintarajoitteisten henkilöiden käyttää tuotetta ilman koulutusta tai valvontaa.
- Älä anna henkilöiden, joilla ei ole riittävää kokemusta, tietoa tai koulutusta, käyttää tuotetta ilman koulutusta tai valvontaa.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä anna lasten puhdistaa tuotetta.
- Älä anna lasten huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Varmista, että pakkausmateriaalit ovat lasten ulottumattomissa. Tukehtumisvaara.
- Käytä vain tuotevalmistajan suosittelemia osia ja lisävarusteita.
- Kytke tuote vain oikein maadoitettuun pistorasiaan. Ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan, jos olet epävarma.
- Tarkista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä. Ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan, jos olet epävarma.
- Jos pistotulppa ei sovi pistorasiaan, ota yhteys pätevään sähköasentajaan.

- Kytke tuote erilliseen virtapiiriin.
- Älä anna johdon roikkua pöydän tai penkin reunan yli.
- Älä kannata tai vedä tuotetta johdosta.
- Älä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä.
- Älä aseta tuotetta kuumille pinnoille tai niiden läheisyyteen.
- Älä aseta johtoa kuumille pinnoille tai niiden läheisyyteen.
- Varmista, että tuotteen kaikilla sivuilla on oltava vähintään 5 cm vapaata tilaa ilman kiertoa varten.
- Älä aseta mitään esineitä tuotteen päälle.
- Tarkasta, että ilman sisään- ja ulostuloaukot eivät ole tukossa.
- Älä anna syttyvien materiaalien tulla kosketuksiin tuotteen kanssa.
- Älä käytä jatkojohtoja tai haarapistorasioita.
- Älä käytä ulkoista ajastinta tai erillistä kaukosäädintä tuotteen kanssa.
- Älä koskaan jätä tuotetta päälle ilman valvontaa.
- Pysäytä tuote, vedä pistotulppa irti ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan, ennen kuin jätät tuotteen ilman valvontaa.
- Jos tuote alkaa savuta, irrota pistoke välittömästi.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, kun tuotetta ei käytetä.
- Irrota pistotulppa ennen puhdistusta ja/tai huoltoa.
- Pysäytä tuote, vedä pistotulppa irti ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan, ennen kuin aloitat huollon ja/tai puhdistuksen.
- Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa paikassa, lasten ulottumattomissa.
- Puhdista tuote säännöllisesti.

## 3 Käyttö

### 3.1 Valmistelut ennen ensimmäistä käyttöä

- 1 Poista kaikki pakkausmateriaali ja mahdolliset tarrat.

**! VAROITUS!** Sähkövaara. Älä pese tuotetta astianpesukoneessa. Vain tarvikkeet voi pestä astianpesukoneessa.

- 2 Puhdista tarvikkeet kuumalla vedellä ja astianpesuaineella.

**! VAROITUS!** Leikkuuterissä on terävät reunat. Ole varovainen puhdistaussasi leikkuuteriä.

- 3 Puhdista tuote miedolla pesuaineella kostutetulla liinalla.

- 4 Anna kaikkien osien kuivua kokonaan ennen kuin käytät tuotetta.

### 3.2 Säätönupin käyttäminen

Säätönuppia käytetään tuotteen nopeuden säätämiseen. Säätönupilla on 4 asentoa.

- 0 = pois päältä. Pysäytä tuote kääntämällä nuppi asentoon 0.
- P = pulssitoiminto. Käytä pulssitoimintoa kääntämällä nuppi asentoon "P" ja pidä se siinä. Säätönuppi palaa asentoon "0", kun se vapautetaan. Käytä pulssitoimintoa tuotteen käyttämiseen lyhyillä pulsseilla tai nopeaan sekoittamiseen.
- 1 = Alhainen nopeus. Käännä säätönuppi asentoon 1 matalaa nopeutta varten.
- 2 = Suuri nopeus. Käännä säätönuppi asentoon 2 korkea nopeutta varten.

### 3.3 Teräyksikön käyttö

Käytä teräyksikköä lihan ja vihannesten pilkkomiseen.

**! TÄRKEÄ!** Älä yritä pilkkoa luita tai muita kovia esineitä. Luut ja muut kovat esineet voivat vahingoittaa teräyksikköä.

**! VAROITUS!** Älä asenna teräyksikköä käyttöakselille ennen kuin kulho on paikallaan

- 1 Aseta tuote tasaiselle, vakaalle alustalle.

**2** Asenna käyttöakseli (A) moottoriyksikköön ja tarkista, että se on asennettu oikein. (Kuva 3)

**3** Aseta kulho (C) moottoriyksikköön ja lukitse se myötäpäivään kiertämällä.

**HUOM!** Tuote ei käynnisty, jos kulho ei ole oikein paikallaan.

**4** Tarkista, että käyttöakseli pyörii vapaasti kulhossa.

**5** Asenna teräyksikkö (D) kulhossa olevaan käyttöakseliin ja tarkista, että se on asennettu oikein.

**!** **VAROITUS!** Teräyksikössä on terävät reunat. Vältä kosketusta teräviin reunoihin.

**6** Aseta elintarvikkeet kulhoon. Jopa 400 g elintarvikkeita voidaan valmistaa kerrallaan.

**!** **TÄRKEÄ!** Älä koskaan laita kulhoon luita tai muita kovia esineitä. Luut ja muut kovat esineet voivat vahingoittaa tuotetta.

**!** **TÄRKEÄ!** Suuremmat palat on leikattava pienemmiksi paloiksi, ennen kuin ne voidaan valmistaa tuotteella.

**7** Aseta kansi (E) kulhon päälle ja käännä sitä myötäpäivään niin, että kannen kieleke osuu kulhon kahvassa olevaan uraan.

**HUOM!** Tuote ei käynnisty, ellei kulhon kansi ole lukittu paikalleen.

**8** Aseta syöttölaite (F) kulhon kannessa olevaan syöttösuppiloon.

**9** Kytke pistotulppa oikein maadoitettuun pistorasiaan.

**10** Käännä nuppi asentoon P (pulssoitointi) ja pilko elintarvikkeet halutun kokoisiksi. Käytä pulssitoimintoa. Katso ["3.2 Säätönupin käyttäminen" sivulla 56](#).

**HUOM!** Elintarvikkeita voidaan lisätä tuotteen ollessa käynnissä. Lisää elintarvikkeet kulhon kannessa olevan syöttösuppilon kautta.

**!** **VAROITUS!** Älä työnnä ruokaa syöttösuppilon läpi käsilläsi. Käytä syöttölaitea.

**!** **TÄRKEÄ!** Älä käytä yleiskonetta yli 90 sekuntia kerrallaan pulssitoiminnolla.

**11** Käännä säätönuppi asentoon 0.

**12** Irrota pistotulppa.

**13** Poista kansi kulhosta.

**!** **VAROITUS!** Älä irrota kantta ennen kuin kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan. Odota että kaikki pyörivät osat ovat pysähtyneet ennen kannen avaamista.

**14** Poista teräyksikkö.

**!** **VAROITUS!** Teräyksikössä on terävät reunat. Vältä kosketusta teräviin reunoihin.

**15** Käännä kulhoa vastapäivään ja irrota se moottoriyksiköstä.

**16** Puhdista moottoriyksikkö ja tarvikkeet. Katso ["4.1 Moottoriyksikön puhdistaminen" sivulla 61](#) ja ["4.2 Tarvikkeiden puhdistus" sivulla 61](#).

### 3.4 Muoviteräyksikön käyttö

Käytä muoviteräyksikköä taikinan valmistamiseen.

**!** **TÄRKEÄ!** Älä käytä muoviteräyksikköä ruoan pilkkomiseen

**1** Aseta tuote tasaiselle, vakaalle alustalle.

**2** Asenna käyttöakseli (A) moottoriyksikköön ja tarkista, että se on asennettu oikein. (Kuva 4)

**3** Aseta kulho (C) moottoriyksikköön ja lukitse se myötäpäivään kiertämällä.

**HUOM!** Tuote ei käynnisty, jos kulho ei ole oikein paikallaan.

**4** Tarkista, että käyttöakseli pyörii vapaasti kulhossa.

**5** Asenna muoviteräyksikkö (D) kulhossa olevaan käyttöakseliin ja tarkista, että se on asennettu oikein.

**6** Laita kulhoon 375 g kuivia aineksia.

**!** **TÄRKEÄ!** Älä koskaan laita kulhoon luita tai muita kovia esineitä. Luut ja muut kovat esineet voivat vahingoittaa tuotetta.

**7** Aseta kansi (E) kulhon päälle ja käännä sitä myötäpäivään niin, että kannen kieleke osuu kulhon kahvassa olevaan uraan.

**HUOM!** Tuote ei käynnisty, ellei kulhon kansi ole lukittu paikalleen.

- 8 Lisää 1 tl ruokaöljyä syöttösuppilon kautta.
- 9 Aseta syöttölaite (F) kulhon kannessa olevaan syöttösuppiloon.
- 10 Kytke pistotulppa oikein maadoitettuun pistorasiaan.
- 11 Käännä säätönuppi asentoon 2 Korkea nopeus. Katso "[3.2 Säätönupin käyttäminen](#)" sivulla 56.

**!** **VAROITUS!** Älä työnnä ruokaa syöttösuppilon läpi käsilläsi. Käytä syöttölaitea.

**!** **TÄRKEÄ!** Älä käytä yleiskonetta yli 90 sekuntia kerrallaan. Anna tuotteen jäähtyä 2 minuuttia ennen käyttöä.

**!** **TÄRKEÄ!** Älä käytä tuotetta yli kolme 90 sekunnin jaksoa. Anna tuotteen jäähtyä 30 minuuttia ennen käyttöä.

- 12 Lisää vettä hitaasti syöttösuppilon kautta. Syöttölaitea voidaan käyttää mittana.

**!** **TÄRKEÄ!** Lisää vettä, jos nopeus laskee valmistuksen aikana.

**!** **TÄRKEÄ!** Lisää enintään 225 g vettä.

**HUOM!** Jos haluat välttää tärinän taikinan valmistuksen aikana, paina toisella kädellä kantta ja pidä toisella kädellä kiinni kulhon kahvasta.

- 13 Käännä säätönuppi asentoon 0.
- 14 Irrota pistotulppa.
- 15 Poista kansi kulhosta.

**!** **VAROITUS!** Älä irrota kantta ennen kuin kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan. Odota että kaikki pyörivät osat ovat pysähtyneet ennen kannen avaamista.

- 16 Irrota muoviteräyksikkö.
- 17 Käännä kulhoa vastapäivään ja irrota se moottoriyksiköstä.
- 18 Poista taikina kulhosta.

- 19 Puhdista moottoriyksikkö ja tarvikkeet. Katso "[4.1 Moottoriyksikön puhdistaminen](#)" sivulla 61 ja "[4.2 Tarvikkeiden puhdistus](#)" sivulla 61.

### 3.5 Vispilän käyttö

Vispilää käytetään kastikkeiden, munien, marenkien, kerman ja vastaavien tuotteiden vatkamiseen.

**!** **TÄRKEÄ!** Älä käytä vispilää taikinan valmistukseen.

- 1 Aseta tuote tasaiselle, vakaalle alustalle.
- 2 Asenna käyttöakseli (A) moottoriyksikköön ja tarkista, että se on asennettu oikein. (Kuva 5)
- 3 Aseta kulho (C) moottoriyksikköön ja lukitse se myötäpäivään kiertämällä.

**HUOM!** Tuote ei käynnisty, jos kulho ei ole oikein paikallaan.

- 4 Tarkista, että käyttöakseli pyörii vapaasti kulhossa.
- 5 Asenna vispilä (D) kulhossa olevaan käyttöakseliin ja tarkista, että se on asennettu oikein.
- 6 Laita vat kattavat ainekset kulhoon.
- 7 Aseta kansi (E) kulhon päälle ja käännä sitä myötäpäivään niin, että kannen kieleke osuu kulhon kahvassa olevaan uraan.

**HUOM!** Tuote ei käynnisty, ellei kulhon kansi ole lukittu paikalleen.

- 8 Aseta syöttölaite (F) kulhon kannessa olevaan syöttösuppiloon.
- 9 Kytke pistotulppa oikein maadoitettuun pistorasiaan.
- 10 Käännä säätönuppi asentoon 2 korkeaa nopeutta varten ja käytä, kunnes haluttu koostumus on saavutettu. Katso "[3.2 Säätönupin käyttäminen](#)" sivulla 56

**!** **TÄRKEÄ!** Älä käytä yleiskonetta yli 2 minuuttia kerrallaan vispilän kanssa.

- 11 Käännä säätönuppi asentoon 0.
- 12 Irrota pistotulppa.

**13** Poista kansi kulhosta.

**!** **VAROITUS!** Älä irrota kantta ennen kuin kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan. Odota että kaikki pyörivät osat ovat pysähtyneet ennen kannen avaamista.

**14** Poista vispilä.

**15** Käännä kulhoa vastapäivään ja irrota se moottoriyksiköstä.

**16** Poista elintarvikkeet kulhosta.

**17** Puhdista moottoriyksikkö ja tarvikkeet. Katso "[4.1 Moottoriyksikön puhdistaminen](#)" sivulla 61 ja "[4.2 Tarvikkeiden puhdistus](#)" sivulla 61.

### 3.6 Terälevyjen käyttö

Terälevyjä käytetään raastamiseen, silppuamiseen ja viipalointiin. Jopa 500 g elintarvikkeita voidaan valmistaa kerrallaan.

**1** Aseta tuote tasaiselle, vakaalle alustalle.

**2** Asenna käyttöakseli (A) moottoriyksikköön ja tarkista, että se on asennettu oikein. (Kuva 6)

**3** Aseta kulho (C) moottoriyksikköön ja lukitse se myötäpäivään kiertämällä.

**HUOM!** Tuote ei käynnisty, jos kulho ei ole oikein paikallaan.

**4** Tarkista, että käyttöakseli pyörii vapaasti kulhossa.

**5** Asenna terälevy (D) levynpitimeen (E) ja tarkista, että se on oikein paikallaan.

**HUOM!** Aseta ensin se levy puoli, jossa on kieleke. Työnnä kieleke vinosti sisään ja lukitse levy paikalleen painamalla sitä

**!** **VAROITUS!** Levyissä on terävät reunat. Vältä kosketusta teräviin reunoihin.

- Silppurilevyä käytetään ruoan silppuamiseen.
- Raastinlevyä käytetään elintarvikkeiden raastamiseen.
- Leikkuulevyä käytetään ruoan viipalointiin.

**6** Asenna levynpidin kulhossa olevaan käyttöakseliin ja tarkista, että se on asennettu oikein.

**7** Aseta kansi (F) kulhon päälle ja käännä sitä myötäpäivään niin, että kannen kieleke osuu kulhon kahvassa olevaan uraan.

**HUOM!** Tuote ei käynnisty, ellei kulhon kansi ole lukittu paikalleen.

**8** Käännä säätönuppi halutulle nopeudelle (1 tai 2) tai P-asentoon pulssitoimintoa varten. Lisää elintarvikkeita kannessa olevan syöttösuppilon kautta, kunnes haluttu määrä on valmisteltu. Katso "[3.2 Säätönupin käyttäminen](#)" sivulla 56.

**!** **VAROITUS!** Älä työnnä ruokaa syöttösuppilon läpi käsilläsi. Käytä syöttölaitetta.

**!** **VAROITUS!** Älä irrota kantta ennen kuin kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan. Odota että kaikki pyörivät osat ovat pysähtyneet ennen kannen avaamista.

**!** **TÄRKEÄ!** Älä yritä työntää liian suuria elintarvikkeita syöttösuppilon läpi. Palojen enimmäiskoko on 60 x 25 x 120 mm.

**!** **TÄRKEÄ!** Älä käytä yleiskonetta yli 90 sekuntia kerrallaan. Anna tuotteen jäähtyä 2 minuuttia ennen käyttöä.

**!** **TÄRKEÄ!** Älä käytä tuotetta yli kolme 90 sekunnin jaksoa. Anna tuotteen jäähtyä 30 minuuttia ennen käyttöä.

**9** Käännä säätönuppi asentoon 0.

**10** Irrota pistotulppa.

**11** Poista kansi kulhosta.

**!** **VAROITUS!** Älä irrota kantta ennen kuin kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan. Odota että kaikki pyörivät osat ovat pysähtyneet ennen kannen avaamista.

**12** Poista levynpidin.

**13** Poista levy levynpitimestä.

**!** **VAROITUS!** Levyissä on terävät reunat. Vältä kosketusta teräviin reunoihin.

**14** Käännä kulhoa vastapäivään ja irrota se moottoriyksiköstä.

**15** Poista elintarvikkeet kulhosta.

- 16** Puhdista moottoriyksikkö ja tarvikkeet. Katso "[4.1 Moottoriyksikön puhdistaminen](#)" sivulla 61 ja "[4.2 Tarvikkeiden puhdistus](#)" sivulla 61.

### 3.7 Tehosekoittimen käyttö

Tehosekoitinta käytetään smoothieiden ja vastaavien valmistukseen.

**! TÄRKEÄ!** Älä käytä tehosekoitinta lihan valmistukseen.

**! TÄRKEÄ!** Älä koskaan lisää kuumaa vettä tehosekoittimeen.

- 1** Aseta tuote tasaiselle, vakaalle alustalle.
- 2** Asenna sekoitinterän käyttöyksikkö (A) sekoittimen kulhoon (B). (Kuva 7)
- 3** Aseta kulho moottoriyksikköön (C) ja lukitse se myötäpäivään kiertämällä.

**HUOM!** Tuote ei käynnisty, jos kulho ei ole oikein paikallaan.

- 4** Laita sekoituskulhon kansi (D) sekoituskulhon päälle.
- 5** Lisää valmistetut elintarvikkeet sekoituskulhoon kannessa olevan reiän kautta. Haluttaessa sekoituskulhoon voidaan lisätä vettä, jotta tuote toimitisi tasaisemmin.

**! TÄRKEÄ!** Älä aseta sekoituskulhoon yli 15 x 15 x 15 mm:n kokoisia paloja.

**! TÄRKEÄ!** Älä lisää ruokaa ja/tai vettä tehosekoittimen kulhossa olevan MAX-merkin yläpuolelle.

- 6** Aseta mitan (E) kielekkeet sekoituskulhon kannessa olevaa reikää vasten.
- 7** Aseta mitta kannen reikään ja käännä sitä 90° myötäpäivään lukitaksesi sen paikalleen.

**HUOM!** Irrota mitta kääntämällä sitä 90° vastapäivään ja nostamalla sitä.

- 8** Kytke pistotulppa oikein maadoitettuun pistorasiaan.

**! VAROITUS!** Varmista, että sekoituskulhon kansi on asennettu oikein ennen tuotteen käynnistystä.

- 9** Käännä säätönuppi haluamallasi nopeudelle tai käytä pulssitoimintoa. Käytä kunnes haluttu koostumus on saavutettu. Katso kohta Säätönupin käyttäminen.

**! VAROITUS!** Älä irrota kantta ennen kuin kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan. Odota että kaikki pyörivät osat ovat pysähtyneet ennen kannen avaamista.

**! TÄRKEÄ!** Älä käytä tehosekoitinta yli 3 minuuttia kerrallaan.

- 10** Käännä säätönuppi asentoon 0.
- 11** Irrota pistotulppa.
- 12** Käännä sekoituskulhoa vastapäivään ja irrota se moottoriyksiköstä.
- 13** Irrota varovasti kansi sekoituskulhosta ja kaada elintarvikkeet sopivaan astiaan.
- 14** Puhdista moottoriyksikkö ja tarvikkeet. Katso "[4.1 Moottoriyksikön puhdistaminen](#)" sivulla 61 ja "[4.2 Tarvikkeiden puhdistus](#)" sivulla 61.

### 3.8 Myllyn käyttäminen

Käytä myllyä kuivien ainesosien, kuten kahvipapujen, jauhamiseen.

- 1** Aseta tuote tasaiselle, vakaalle alustalle.
- 2** Asenna myllyn käyttöyksikkö (A) myllyyn (B). Kierrä myllyn käyttöyksikköä myötäpäivään lukitaksesi sen paikalleen. (Kuva 8)
- 3** Laita ainekset myllyyn.

**! TÄRKEÄ!** Älä lisää aineksia myllyn MAX-merkinnän yläpuolelle. Mylly voi jauhaa 50 g aineksia kerrallaan.

- 4** Aseta mylly moottoriyksikön päälle (C).
- 5** Kohdistu myllyn nuoli moottoriyksikössä olevaan nuoleen ja kierrä myllyä myötäpäivään lukitaksesi sen paikalleen.

**HUOM!** Tuote ei käynnisty, jos kulho ei ole oikein paikallaan.

- 6** Kytke pistotulppa oikein maadoitettuun pistorasiaan.

- 7** Käännä säätönuppi halutulle nopeudelle tai käytä puussitoimintoa, kunnes saavutetaan haluttu koostumus. Katso "[3.2 Säätönupin käyttäminen](#)" sivulla 56.

**!** **TÄRKEÄ!** Älä käytä myllyä yli 30 sekuntia kerrallaan.

- 8** Käännä säätönuppi asentoon 0.
- 9** Irrota pistotulppa.
- 10** Käännä myllyä vastapäivään ja irrota se moottoriyksiköstä.
- 11** Pidä myllyä käyttöyksikkö ylöspäin ja vapauta se kääntämällä käyttöyksikköä vastapäivään.
- 12** Poista jauhetut ainekset myllystä.
- 13** Puhdista moottoriyksikkö ja tarvikkeet. Katso "[4.1 Moottoriyksikön puhdistaminen](#)" sivulla 61 ja "[4.2 Tarvikkeiden puhdistus](#)" sivulla 61.

## 4 Huolto

### 4.1 Moottoriyksikön puhdistaminen

- Puhdista tuote jokaisen käytön jälkeen.

**!** **VAROITUS!** Pysäytä tuote, vedä pistotulppa pistorasiasta ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan, ennen kuin aloitat huollon ja/tai puhdistuksen.

**!** **VAROITUS!** Irrota pistotulppa ennen puhdistusta ja/ tai huoltoa.

**!** **VAROITUS!** Älä pese moottoriyksikköä astianpesukoneessa. Sähkövaara.

**!** **VAROITUS!** Älä upota moottoriyksikköä veteen tai muihin nesteisiin. Sähkövaara.

**!** **TÄRKEÄ!** Älä käytä tuotteen puhdistamiseen hankaavia materiaaleja tai työkaluja tai syövyttäviä puhdistusaineita. Hankaavat materiaalit tai välineet ja syövyttävät puhdistusaineet voivat vahingoittaa tarttumaton pinnoitetta.

**!** **TÄRKEÄ!** Älä huuhtelee moottoriyksikköä vedellä. Se voi vahingoittaa tuotteen sähkökomponentteja.

- Puhdista tuote miedolla pesuaineella kostutetulla liinalla. Anna tuotteen kuivua kokonaan.
- Tarkista, että moottoriyksikön lukitusjärjestelmä on puhdas eikä se ole tukossa.

### 4.2 Tarvikkeiden puhdistus

Puhdista tarvikkeet jokaisen käytön jälkeen. Kaikki tarvikkeet voi pestä astianpesukoneessa.

**!** **TÄRKEÄ!** Älä altista tarvikkeita yli 70 °C:n lämpötiloille.

#### 4.2.1 Kulhon, kannen, vetoakselin ja syöttölaitteen puhdistus

- 1** Poista kaikki ruokajäämät.
- 2** Puhdista osat erikseen kuumalla vedellä ja pesuaineella.
- 3** Tarkista, että kulhon ja kannen lukitusjärjestelmä on puhdas eikä se ole tukossa.
- 4** Pyyhi osat kuivalla, puhtaalla liinalla.

#### 4.2.2 Teräyksikön ja muoviteräyksikön puhdistus

**!** **VAROITUS!** Leikkuuterissä on terävät reunat. Vältä kosketusta teräviin reunoihin.

- 1** Poista kaikki ruokajäämät.
- 2** Puhdista tarvikkeet kuumalla vedellä ja astianpesuaineella.
- 3** Pyyhi osat kuivalla, puhtaalla liinalla.

#### 4.2.3 Terälevyjen puhdistus

**!** **VAROITUS!** Levyissä on terävät reunat. Vältä kosketusta teräviin reunoihin.

**HUOM!** Jotkin elintarvikkeet voivat värjätä levynpitimen. Tämä on normaalia eikä vaikuta tuotteen toimintaan tai elintarvikkeiden makuun. Poista värjäytymät kasviöljyn kostutetulla liinalla.

- 1** Poista kaikki ruokajäämät.
- 2** Poista levy levynpitimestä.
- 3** Puhdista levyt ja levypidin kuumalla vedellä ja pesuaineella.

- 4 Pyyhi osat kuivalla, puhtaalla liinalla.

#### 4.2.4 Tehosekoittimen puhdistus

- 1 Kaada pieni määrä kuumaa vettä sekoituskulhoon ja käytä tuotetta muutaman sekunnin ajan. Katso "[3.7 Tehosekoittimen käyttö](#)" sivulla 60.
- 2 Puhdista sekoituskulho, sekoituskulhon kansi ja mitta erikseen kuumalla vedellä ja pesuaineella.
- 3 Pyyhi osat kuivalla, puhtaalla liinalla.

#### 4.2.5 Myllyn puhdistus

- 1 Irrota myllyn käyttölaite myllystä.
- 2 Puhdista osat erikseen kuumalla vedellä ja pesuaineella.
- 3 Pyyhi osat kuivalla, puhtaalla liinalla.

## 5 Säilytys

### 5.1 Tuotteen säilytys

**!** **TÄRKEÄ!** Älä kääri johtoa tuotteen ympärille.

- Irrota pistotulppa.
- Anna osien kuivua.
- Aseta tuote puhtaaseen ja viileään paikkaan.

**!** **TÄRKEÄ!** Varmista, että johto ei ole alltiina paineelle tai kuormitukselle.

## 6 Jätteenkäsittely

### 6.1 Tuotteen hävittäminen

- Käytetty tuote on hävitettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti. Tuotetta ei saa polttaa.

## 7 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	
Nimellisjännite	230 VAC, 50 Hz
Lähtöteho	500 W
Tilavuus	1,2 l

# Sommaire

<b>1 Introduction</b>	<b>63</b>
1.1 Description .....	63
1.2 Utilisation prévue .....	63
1.3 Pictogrammes .....	63
1.4 Aperçu du produit .....	63
<b>2 Sécurité</b>	<b>64</b>
2.1 Consignes de sécurité .....	64
2.2 Consignes de sécurité pour l'utilisation .....	64
<b>3 Utilisation</b>	<b>65</b>
3.1 Préparation avant la première utilisation .....	65
3.2 Utilisation du bouton de réglage .....	65
3.3 Utilisation de l'unité de coupe .....	66
3.4 Utilisation d'une unité de coupe en plastique....	67
3.5 Utilisation du fouet.....	68
3.6 Utilisation des disques.....	68
3.7 Utilisation du mixeur .....	69
3.8 Utilisation du moulin .....	70
<b>4 Entretien</b>	<b>71</b>
4.1 Nettoyage du bloc moteur.....	71
4.2 Nettoyage des accessoires.....	71
4.2.1 Nettoyage du bol, du couvercle, de l'arbre d'entraînement et du poussoir.....	71
4.2.2 Nettoyage de l'unité de coupe et de l'unité de coupe en plastique .....	71
4.2.3 Nettoyage des disques.....	71
4.2.4 Nettoyage du mixeur .....	71
4.2.5 Nettoyage du moulin.....	71
<b>5 Rangement</b>	<b>72</b>
5.1 Rangement du produit.....	72
<b>6 Mise au rebut</b>	<b>72</b>
6.1 Mise au rebut du produit en fin de vie .....	72
<b>7 Caractéristiques techniques</b>	<b>72</b>

# 1 Introduction





## 1.1 Description

Le produit est un robot de cuisine électrique conçu pour la préparation des aliments.

## 1.2 Utilisation prévue

Le produit est destiné à la préparation des aliments. Le produit peut être utilisé pour préparer une pâte et pour fouetter, hacher, râper, trancher, découper et mélanger divers aliments. Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique.

## 1.3 Pictogrammes

	Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité avant utilisation. Conservez ces instructions en cas de besoin ultérieur.
	Le produit est conforme aux exigences des directives et réglementations européennes applicables.
	Classe de protection II.
	À mettre au rebut comme déchet électrique et électronique.

## 1.4 Aperçu du produit

(Figures 1 et 2)

1. Poussoir et mesureur
2. Couvercle avec entonnoir d'entrée
3. Unité de coupe
4. Fouet
5. Unité de coupe en plastique
6. Support de disque
7. Disque à hacher
8. Disque à râper
9. Disque à couper
10. Bol
11. Arbre de transmission
12. Bloc moteur
13. Bouton de réglage
14. Verre doseur

15. Couvercle du bol du mixeur
16. Bol du mixeur
17. Bloc d'entraînement de l'unité de coupe du mixeur
18. Moulin
19. Entraînement du moulin

## 2 Sécurité

### 2.1 Consignes de sécurité

**⚠ ATTENTION !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

**⚠ IMPORTANT !** Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages au produit, à d'autres biens et/ou dans l'environnement immédiat.

**REMARQUE !** Signale des informations importantes dans une situation donnée.

### 2.2 Consignes de sécurité pour l'utilisation

**⚠ ATTENTION !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant utilisation.
- Conservez ces instructions et consignes de sécurité en cas de besoin ultérieur.
- N'utilisez jamais le produit à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte.
- N'utilisez pas le produit en extérieur.
- Le produit n'est pas destiné à un usage industriel ou commercial.
- N'immergez ou ne rincez jamais le bloc moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez immédiatement la fiche secteur si le bloc moteur est exposé à de l'eau ou à un autre liquide.
- Si un appareil est tombé dans l'eau ou dans un autre liquide, n'essayez pas de le ramasser. Risque électrique.
- N'utilisez pas le produit s'il a été en contact avec de l'eau ou avec un autre liquide.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'eau ou d'un feu.
- Ne touchez aucune partie du produit avec vos mains ou toute autre partie du corps mouillées.
- Placez l'appareil sur un support plat, stable et résistant à la chaleur pendant l'utilisation. Certaines parties du produit deviennent brûlantes pendant l'utilisation.
- Ne touchez pas les pièces mobiles. Les accessoires de coupe ont des bords tranchants.
- N'introduisez jamais vos doigts ou d'autres parties de votre corps dans les ouvertures du produit lorsque celui-ci est en marche ou lorsque la fiche secteur est branchée.
- N'essayez jamais de retirer les aliments collés pendant que l'appareil est en marche. Éteignez le produit avant de retirer les aliments collés.
- Ne déplacez pas le produit lorsqu'il est en service.
- N'utilisez pas le produit s'il manque des pièces. Contactez le revendeur s'il manque des pièces.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas normalement.
- N'essayez pas de réparer le produit. Si le produit est endommagé ou ne fonctionne pas normalement, il doit être réparé par un réparateur agréé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Ne démontez pas le produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'un démontage non autorisé.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le produit.
- Veillez à ce que les personnes souffrant d'un quelconque handicap n'utilisent pas le produit sans avoir été formées ou sans être surveillées.
- Veillez à ce que les personnes n'ayant pas une expérience, des connaissances ou une formation suffisantes n'utilisent pas le produit sans avoir été formées ou sans être surveillées.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
- Ne laissez pas les enfants nettoyer le produit.
- Ne laissez pas les enfants procéder à l'entretien du produit sans surveillance.

- Veillez à ce que les matériaux d'emballage soient hors d'atteinte des enfants. Risque d'étouffement.
- Utilisez uniquement des pièces et accessoires recommandés par le fabricant du produit.
- Raccordez uniquement le produit à une prise de courant correctement mise à la terre. Contactez un électricien qualifié en cas de doute.
- Vérifiez que la tension de secteur correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique. Contactez un électricien qualifié en cas de doute.
- Contactez un électricien qualifié si la fiche ne rentre pas dans la prise.
- Connectez le produit à un circuit électrique séparé.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre au bord d'une table ou d'un plan de travail.
- Ne portez et ne tirez jamais l'appareil à l'aide du cordon d'alimentation.
- Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche secteur.
- N'installez jamais le produit sur ou à proximité d'une surface chaude.
- Ne placez jamais le cordon d'alimentation sur ou à proximité d'une surface chaude.
- Assurez-vous qu'il y a au moins 5 cm d'espace libre tout autour du produit pour la circulation de l'air.
- Ne placez aucun objet sur le produit.
- Vérifiez que les entrées et sorties d'air ne sont pas obstruées.
- Veillez à ce que des matériaux inflammables ne puissent pas entrer en contact avec le produit.
- N'utilisez pas de rallonge ou de multiprise.
- N'utilisez pas de minuterie externe ou de télécommande séparée avec le produit.
- Ne laissez jamais le produit allumé sans surveillance.
- Éteignez le produit, débranchez la fiche secteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de laisser le produit sans surveillance.
- Débranchez immédiatement le produit s'il commence à trembler.
- Débranchez la fiche secteur lorsque vous n'utilisez pas le produit.
- Débranchez la fiche secteur avant tout nettoyage et/ou entretien.
- Éteignez le produit, débranchez la fiche secteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de démonter ou de remplacer les accessoires.
- Éteignez le produit, débranchez la fiche secteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de procéder au nettoyage et/ou à l'entretien.
- Rangez le produit dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Nettoyez le produit régulièrement.

### 3 Utilisation

#### 3.1 Préparation avant la première utilisation

- 1 Retirez tous les emballages et autocollants éventuels.

**⚠ ATTENTION !** Risque électrique. Ne mettez pas le produit au lave-vaisselle. Seuls les accessoires peuvent être mis au lave-vaisselle.

- 2 Nettoyez les accessoires à l'eau chaude avec du produit vaisselle.

**⚠ ATTENTION !** Les accessoires de coupe ont des bords tranchants. Faites preuve de prudence lorsque vous nettoyez les accessoires de coupe.

- 3 Nettoyez l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau et d'un détergent doux.

- 4 Laissez toutes les pièces sécher complètement avant de les utiliser.

#### 3.2 Utilisation du bouton de réglage

Le bouton de réglage permet de régler la vitesse du produit. Le bouton de réglage dispose de 4 positions.

- 0 = mode hors tension. Tournez le bouton de réglage sur la position 0 pour éteindre le produit.

- P = fonction pulsée. Pour utiliser la fonction pulsée, tournez le bouton de réglage sur la position P et maintenez-le en position. Le bouton de réglage revient automatiquement sur la position 0 lorsqu'il est relâché. Utilisez la fonction pulsée pour faire fonctionner le produit avec des impulsions courtes ou un mélange rapide.
- 1 = vitesse basse. Tournez le bouton de réglage sur la position 1 pour une vitesse faible.
- 2 = vitesse haute. Tournez le bouton de réglage sur la position 2 pour une vitesse élevée.

### 3.3 Utilisation de l'unité de coupe

Utilisez l'unité de coupe pour hacher la viande et les légumes.

**!** **IMPORTANT !** N'essayez pas de hacher des os ou des objets durs similaires. Les os et autres objets durs peuvent endommager l'unité de coupe.

**!** **ATTENTION !** Ne montez pas l'unité de coupe sur l'arbre d'entraînement avant que le bol ne soit en place.

- 1 Placez le produit sur une surface plane et stable.
- 2 Montez l'arbre d'entraînement (A) sur le bloc moteur et vérifiez qu'il est monté correctement. (Figure 3)
- 3 Placez le bol (C) sur le bloc moteur et tournez-le dans le sens horaire pour le verrouiller en place.

**REMARQUE !** Le produit ne démarrera pas si le bol n'est pas monté correctement.

- 4 Vérifiez que l'arbre d'entraînement peut tourner librement dans le bol.
- 5 Montez l'unité de coupe (D) sur l'arbre d'entraînement dans le bol et vérifiez qu'elle est montée correctement.

**!** **ATTENTION !** L'unité de coupe a des bords tranchants. Évitez tout contact avec les bords tranchants.

- 6 Placez les aliments dans le bol. Il est possible de préparer jusqu'à 400 g d'aliments en même temps.

**!** **IMPORTANT !** Ne placez jamais d'os ou d'objets durs similaires dans le bol. Les os et autres objets durs peuvent endommager le produit.

**!** **IMPORTANT !** Les morceaux les plus gros doivent être coupés en petits morceaux pour pouvoir être préparés par le produit.

- 7 Placez le couvercle (E) sur le bol et tournez-le dans le sens horaire de façon à ce que l'ergot du couvercle s'engage dans la rainure de la poignée du bol.

**REMARQUE !** Le produit ne démarrera pas si le couvercle du bol n'est pas verrouillé.

- 8 Placez le poussoir (F) dans l'entonnoir d'entrée du couvercle du bol.
- 9 Insérez la fiche secteur dans une prise de courant correctement mise à la terre.
- 10 Tournez le bouton de réglage sur la position P (fonction pulsée) pour hacher les aliments à la taille souhaitée. Utilisez la fonction pulsée. Voir le paragraphe « 3.2 Utilisation du bouton de réglage » à la page 65.

**REMARQUE !** Les aliments peuvent être ajoutés en cours de fonctionnement. Ajoutez les aliments par l'entonnoir d'entrée du couvercle du bol.

**!** **ATTENTION !** Ne poussez pas les aliments dans l'entonnoir d'entrée avec vos mains. Utilisez le poussoir.

**!** **IMPORTANT !** Ne faites pas fonctionner le produit pendant plus de 90 secondes avec la fonction pulsée.

- 11 Tournez le bouton de réglage jusqu'à atteindre la position 0.
- 12 Débranchez la fiche secteur.
- 13 Retirez le couvercle du bol.

**!** **ATTENTION !** Ne retirez pas le couvercle avant l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles. Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant d'ouvrir le couvercle.

- 14 Retirez l'unité de coupe.

**!** **ATTENTION !** L'unité de coupe a des bords tranchants. Évitez tout contact avec les bords tranchants.

- 15 Tournez le bol dans le sens antihoraire et retirez-le du bloc moteur.

- 16** Nettoyez le bloc moteur et les accessoires. Voir les paragraphes « [4.1 Nettoyage du bloc moteur](#) » à la [page 71](#) et « [4.2 Nettoyage des accessoires](#) » à la [page 71](#).

### 3.4 Utilisation d'une unité de coupe en plastique

Utilisez l'unité de coupe en plastique pour préparer une pâte.

**!** **IMPORTANT !** N'utilisez pas l'unité de coupe en plastique pour hacher des aliments.

- 1** Placez le produit sur une surface plane et stable.
- 2** Montez l'arbre d'entraînement (A) sur le bloc moteur et vérifiez qu'il est monté correctement. (Figure 4)
- 3** Placez le bol (C) sur le bloc moteur et tournez-le dans le sens horaire pour le verrouiller en place.

**REMARQUE !** Le produit ne démarrera pas si le bol n'est pas monté correctement.

- 4** Vérifiez que l'arbre d'entraînement peut tourner librement dans le bol.
- 5** Montez l'unité de coupe en plastique (D) sur l'arbre d'entraînement dans le bol et vérifiez qu'elle est montée correctement.
- 6** Placez 375 g d'ingrédients secs dans le bol.

**!** **IMPORTANT !** Ne placez jamais d'os ou d'objets durs similaires dans le bol. Les os et autres objets durs peuvent endommager le produit.

- 7** Placez le couvercle (E) sur le bol et tournez-le dans le sens horaire de façon à ce que l'ergot du couvercle s'engage dans la rainure de la poignée du bol.

**REMARQUE !** Le produit ne démarrera pas si le couvercle du bol n'est pas verrouillé correctement.

- 8** Ajoutez 1 cuillère à café d'huile de cuisson par l'entonnoir d'entrée du couvercle.
- 9** Placez le poussoir (F) dans l'entonnoir d'entrée du couvercle du bol.
- 10** Insérez la fiche secteur dans une prise de courant correctement mise à la terre.

- 11** Tournez le bouton de réglage sur la position 2 pour une vitesse élevée. Voir le paragraphe « [3.2 Utilisation du bouton de réglage](#) » à la [page 65](#).

**!** **ATTENTION !** Ne poussez pas les aliments dans l'entonnoir d'entrée avec vos mains. Utilisez le poussoir.

**!** **IMPORTANT !** Ne faites pas fonctionner le produit pendant plus de 90 secondes. Laissez le produit refroidir 2 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

**!** **IMPORTANT !** Ne faites pas fonctionner le produit pendant plus de 3 cycles de 90 secondes. Laissez le produit refroidir 30 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

- 12** Ajoutez progressivement de l'eau par l'entonnoir d'entrée. Le poussoir peut être utilisé comme mesureur.

**!** **IMPORTANT !** Ajoutez de l'eau si la vitesse baisse pendant la préparation.

**!** **IMPORTANT !** Ajoutez 225 g d'eau au maximum.

**REMARQUE !** Pour éviter les secousses lors de la préparation de la pâte, appuyez sur le couvercle d'une main et tenez la poignée du bol de l'autre.

- 13** Tournez le bouton de réglage jusqu'à atteindre la position 0.
- 14** Débranchez la fiche secteur.
- 15** Retirez le couvercle du bol.

**!** **ATTENTION !** Ne retirez pas le couvercle avant l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles. Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant d'ouvrir le couvercle.

- 16** Retirez l'unité de coupe en plastique.
- 17** Tournez le bol dans le sens antihoraire et retirez-le du bloc moteur.
- 18** Retirez la pâte du bol.
- 19** Nettoyez le bloc moteur et les accessoires. Voir les paragraphes « [4.1 Nettoyage du bloc moteur](#) » à la [page 71](#) et « [4.2 Nettoyage des accessoires](#) » à la [page 71](#).

### 3.5 Utilisation du fouet

Le fouet sert à fouetter les sauces, les œufs, la meringue, la crème et les aliments similaires.

**!** **IMPORTANT !** N'utilisez jamais le fouet pour préparer une pâte.

- 1 Placez le produit sur une surface plane et stable.
- 2 Montez l'arbre d'entraînement (A) sur le bloc moteur et vérifiez qu'il est monté correctement. (Figure 5)
- 3 Placez le bol (C) sur le bloc moteur et tournez-le dans le sens horaire pour le verrouiller en place.

**REMARQUE !** Le produit ne démarrera pas si le bol n'est pas monté correctement.

- 4 Vérifiez que l'arbre d'entraînement peut tourner librement dans le bol.
- 5 Montez le fouet (D) sur l'arbre d'entraînement dans le bol et vérifiez qu'il est monté correctement.
- 6 Placez les ingrédients à fouetter dans le bol.
- 7 Placez le couvercle (E) sur le bol et tournez-le dans le sens horaire de façon à ce que l'ergot du couvercle s'engage dans la rainure de la poignée du bol.

**REMARQUE !** Le produit ne démarrera pas si le couvercle du bol n'est pas verrouillé correctement.

- 8 Placez le poussoir (F) dans l'entonnoir d'entrée du couvercle du bol.
- 9 Insérez la fiche secteur dans une prise de courant correctement mise à la terre.
- 10 Tournez le bouton de réglage sur la position 2 pour une vitesse élevée et laissez l'appareil fonctionner jusqu'à obtenir la consistance souhaitée. Voir le paragraphe « 3.2 Utilisation du bouton de réglage » à la page 65.

**!** **IMPORTANT !** Ne faites pas fonctionner le produit pendant plus de 2 minutes d'affilée avec le fouet.

- 11 Tournez le bouton de réglage jusqu'à atteindre la position 0.
- 12 Débranchez la fiche secteur.

- 13 Retirez le couvercle du bol.

**!** **ATTENTION !** Ne retirez pas le couvercle avant l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles. Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant d'ouvrir le couvercle.

- 14 Retirez le fouet.
- 15 Tournez le bol dans le sens antihoraire et retirez-le du bloc moteur.
- 16 Retirez les aliments du bol.
- 17 Nettoyez le bloc moteur et les accessoires. Voir les paragraphes « 4.1 Nettoyage du bloc moteur » à la page 71 et « 4.2 Nettoyage des accessoires » à la page 71.

### 3.6 Utilisation des disques

Les disques servent à râper, à hacher et à couper. Il est possible de préparer jusqu'à 500 g d'aliments en même temps.

- 1 Placez le produit sur une surface plane et stable.
- 2 Montez l'arbre d'entraînement (A) sur le bloc moteur et vérifiez qu'il est monté correctement. (Figure 6)
- 3 Placez le bol (C) sur le bloc moteur et tournez-le dans le sens horaire pour le verrouiller en place.

**REMARQUE !** Le produit ne démarrera pas si le bol n'est pas monté correctement.

- 4 Vérifiez que l'arbre d'entraînement peut tourner librement dans le bol.
- 5 Placez l'un des disques (D) sur le porte-disque (E) et vérifiez qu'il est correctement positionné.

**REMARQUE !** Insérez tout d'abord le côté du disque qui comporte un ergot. Insérez l'ergot dans l'angle, puis appuyez sur le disque pour le verrouiller.

**!** **ATTENTION !** Les disques ont des bords tranchants. Évitez tout contact avec les bords tranchants.

- Le disque à hacher sert à hacher les aliments.
- Le disque à râper sert à râper les aliments.
- Le disque à couper sert à couper les aliments en tranches.

**6** Montez le porte-disque sur l'arbre d'entraînement dans le bol et vérifiez qu'il est monté correctement.

**7** Placez le couvercle (F) sur le bol et tournez-le dans le sens horaire de façon à ce que l'ergot du couvercle s'engage dans la rainure de la poignée du bol.

**REMARQUE !** Le produit ne démarrera pas si le couvercle du bol n'est pas verrouillé correctement.

**8** Pour utiliser la fonction pulsée, tournez le bouton de réglage sur la vitesse souhaitée (1 ou 2) ou sur P. Ajoutez la quantité désirée d'aliments par l'entonnoir d'entrée du couvercle. Voir le paragraphe « [3.2 Utilisation du bouton de réglage](#) » à la page 65.

**! ATTENTION !** Ne poussez pas les aliments dans l'entonnoir d'entrée avec vos mains. Utilisez le poussoir.

**! ATTENTION !** Ne retirez pas le couvercle avant l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles. Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant d'ouvrir le couvercle.

**! IMPORTANT !** N'essayez pas de pousser des aliments trop gros dans l'entonnoir d'entrée. Les morceaux ne doivent pas dépasser ces dimensions : 60 x 25 x 120 mm.

**! IMPORTANT !** Ne faites pas fonctionner le produit pendant plus de 90 secondes. Laissez le produit refroidir 2 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

**! IMPORTANT !** Ne faites pas fonctionner le produit pendant plus de 3 cycles de 90 secondes. Laissez le produit refroidir 30 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

**9** Tournez le bouton de réglage jusqu'à atteindre la position 0.

**10** Débranchez la fiche secteur.

**11** Retirez le couvercle du bol.

**! ATTENTION !** Ne retirez pas le couvercle avant l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles. Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant d'ouvrir le couvercle.

**12** Retirez le support de disque.

**13** Retirez le disque de son support.

**! ATTENTION !** Les disques ont des bords tranchants. Évitez tout contact avec les bords tranchants.

**14** Tournez le bol dans le sens antihoraire et retirez-le du bloc moteur.

**15** Retirez les aliments du bol.

**16** Nettoyez le bloc moteur et les accessoires. Voir les paragraphes « [4.1 Nettoyage du bloc moteur](#) » à la page 71 et « [4.2 Nettoyage des accessoires](#) » à la page 71.

### 3.7 Utilisation du mixeur

Le mixeur sert à préparer des smoothies et des boissons similaires.

**! IMPORTANT !** N'utilisez pas le mixeur pour préparer de la viande.

**! IMPORTANT !** Ne mettez jamais d'eau chaude dans le mixeur.

**1** Placez le produit sur une surface plane et stable.

**2** Installez l'unité d'entraînement de l'unité de coupe du mixeur (A) dans le bol du mixeur (B). (Figure 7)

**3** Placez le bol du mixeur sur le bloc moteur (C) et tournez-le dans le sens horaire pour le verrouiller.

**REMARQUE !** Le produit ne démarrera pas si le bol n'est pas monté correctement.

**4** Mettez le couvercle (D) du bol du mixeur sur ce dernier.

**5** Ajoutez les aliments préparés dans le bol du mixeur par l'ouverture du couvercle. Si vous le souhaitez, vous pouvez ajouter de l'eau dans le bol du mixeur pour que le produit soit plus homogène.

**! IMPORTANT !** Ne placez pas de morceaux d'aliments de plus de 15 x 15 x 15 mm dans le bol du mixeur.

**! IMPORTANT !** N'ajoutez pas d'aliments et/ou d'eau au-dessus du repère MAX du bol du mixeur.

**6** Ajustez les ergots du mesureur (E) dans l'ouverture du couvercle du bol du mixeur.

- 7 Placez le mesureur dans l'ouverture du couvercle et tournez-le de 90° dans le sens horaire pour le verrouiller.

**REMARQUE !** Pour retirer le mesureur, tournez-le de 90° dans le sens antihoraire et soulevez-le.

- 8 Insérez la fiche secteur dans une prise de courant correctement mise à la terre.

**! ATTENTION !** Vérifiez que le couvercle du bol du mixeur est correctement positionné avant de mettre le produit en marche.

- 9 Tournez le bouton de réglage jusqu'à la vitesse souhaitée ou utilisez la fonction pulsée. Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à atteindre la consistance désirée. Voir le paragraphe Utilisation du bouton de réglage.

**! ATTENTION !** Ne retirez pas le couvercle avant l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles. Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de retirer le couvercle.

**! IMPORTANT !** Ne faites pas fonctionner le produit pendant plus de 3 minutes d'affilée avec le mixeur.

- 10 Tournez le bouton de réglage jusqu'à atteindre la position 0.
- 11 Débranchez la fiche secteur.
- 12 Tournez le bol du mixeur dans le sens antihoraire et retirez-le du bloc moteur.
- 13 Retirez délicatement le couvercle du bol du mixeur et versez les aliments dans le récipient approprié.
- 14 Nettoyez le bloc moteur et les accessoires. Voir les paragraphes « 4.1 Nettoyage du bloc moteur » à la page 71 et « 4.2 Nettoyage des accessoires » à la page 71.

### 3.8 Utilisation du moulin

Utilisez le moulin pour mouliner des ingrédients secs tels que des grains de café.

- 1 Placez le produit sur une surface plane et stable.

- 2 Montez l'unité d'entraînement du moulin (A) sur le moulin (B). Tournez l'entraînement du moulin dans le sens horaire pour le verrouiller. (Figure 8)

- 3 Placez les ingrédients souhaités dans le moulin.

**! IMPORTANT !** N'ajoutez pas d'ingrédients au-dessus du repère MAX du moulin. Le moulin peut mouliner jusqu'à 50 g d'ingrédients en même temps.

- 4 Placez le moulin sur le bloc moteur (C).
- 5 Alignez la flèche du moulin avec celle du bloc moteur et tournez le moulin dans le sens horaire pour le verrouiller.

**REMARQUE !** Le produit ne démarrera pas si le bol n'est pas monté correctement.

- 6 Insérez la fiche secteur dans une prise de courant correctement mise à la terre.
- 7 Tournez le bouton de réglage jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée ou utilisez la fonction pulsée jusqu'à obtenir la consistance désirée. Voir le paragraphe « 3.2 Utilisation du bouton de réglage » à la page 65.

**! IMPORTANT !** Ne faites pas fonctionner le produit pendant plus de 30 secondes d'affilée avec le moulin.

- 8 Tournez le bouton de réglage jusqu'à atteindre la position 0.
- 9 Débranchez la fiche secteur.
- 10 Tournez le moulin dans le sens antihoraire et retirez-le du bloc moteur.
- 11 Tenez le moulin avec l'unité d'entraînement vers le haut et tournez l'unité d'entraînement dans le sens antihoraire pour la retirer.
- 12 Retirez les ingrédients moulus du moulin.
- 13 Nettoyez le bloc moteur et les accessoires. Voir les paragraphes « 4.1 Nettoyage du bloc moteur » à la page 71 et « 4.2 Nettoyage des accessoires » à la page 71.

## 4 Entretien

### 4.1 Nettoyage du bloc moteur

- Nettoyez l'outil après chaque utilisation.

**!** **ATTENTION** ! Éteignez le produit, débranchez la fiche secteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de procéder au nettoyage et/ou à l'entretien.

**!** **ATTENTION** ! Débranchez la fiche secteur avant tout nettoyage et/ou entretien.

**!** **ATTENTION** ! Ne mettez pas le bloc moteur au lave-vaisselle. Risque électrique.

**!** **ATTENTION** ! Ne mettez jamais le bloc moteur dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Risque électrique.

**!** **IMPORTANT** ! N'utilisez pas des matériaux ou outils abrasifs ou des nettoyeurs corrosifs pour nettoyer le produit. Les matériaux ou outils abrasifs et les nettoyeurs corrosifs peuvent endommager le revêtement antiadhésif.

**!** **IMPORTANT** ! Ne vaporisez pas d'eau sur le bloc moteur. Cela peut endommager les composants électriques du produit.

- Nettoyez le produit avec un chiffon imbibé d'un détergent doux. Laissez le produit sécher complètement.
- Vérifiez que le système de verrouillage du bloc moteur est propre et n'est pas bloqué.

### 4.2 Nettoyage des accessoires

Nettoyez les accessoires après chaque utilisation. Tous les accessoires peuvent être mis au lave-vaisselle.

**!** **IMPORTANT** ! N'exposez pas les accessoires à des températures supérieures à 70 °C lors du nettoyage.

#### 4.2.1 Nettoyage du bol, du couvercle, de l'arbre d'entraînement et du poussoir

- 1 Retirez tous les résidus alimentaires.
- 2 Nettoyez les différentes pièces à l'eau chaude avec du produit vaisselle.
- 3 Vérifiez que le système de verrouillage du bol et le couvercle sont propres et ne sont pas bloqués.
- 4 Essayez les pièces avec un chiffon sec et propre.

#### 4.2.2 Nettoyage de l'unité de coupe et de l'unité de coupe en plastique

**!** **ATTENTION** ! Les accessoires de coupe ont des bords tranchants. Évitez tout contact avec les bords tranchants.

- 1 Retirez tous les résidus alimentaires.
- 2 Nettoyez les accessoires à l'eau chaude avec du produit vaisselle.
- 3 Essayez les pièces avec un chiffon sec et propre.

#### 4.2.3 Nettoyage des disques

**!** **ATTENTION** ! Les disques ont des bords tranchants. Évitez tout contact avec les bords tranchants.

**REMARQUE** ! Certains aliments peuvent décolorer le support de disque. C'est tout à fait normal et cela n'affecte pas le fonctionnement du produit ou le goût des aliments. Retirez les décolorations avec un chiffon humidifié d'huile végétale.

- 1 Retirez tous les résidus alimentaires.
- 2 Retirez le disque de son support.
- 3 Nettoyez les disques et le support de disque avec de l'eau chaude et du produit vaisselle.
- 4 Essayez les pièces avec un chiffon sec et propre.

#### 4.2.4 Nettoyage du mixeur

1 Versez une petite quantité d'eau chaude dans le bol du mixeur et faites fonctionner le produit pendant quelques secondes. Voir le paragraphe « [3.7 Utilisation du mixeur](#) » à la page 69.

- 2 Nettoyez le bol du mixeur, le couvercle du bol du mixeur et le mesureur séparément avec de l'eau chaude et du produit vaisselle.
- 3 Essayez les pièces avec un chiffon sec et propre.

#### 4.2.5 Nettoyage du moulin

- 1 Retirez l'unité d'entraînement du moulin.
- 2 Nettoyez les différentes pièces à l'eau chaude avec du produit vaisselle.

- 3 Essuyez les pièces avec un chiffon sec et propre.

## 5 Rangement

### 5.1 Rangement du produit

**!** **IMPORTANT !** N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du produit.

- Débranchez la fiche secteur.
- Laissez les pièces sécher.
- Installez le produit dans un endroit propre et frais.

**!** **IMPORTANT !** Veillez à ce que le cordon ne soit pas soumis à une pression ou toute autre contrainte.

## 6 Mise au rebut

### 6.1 Mise au rebut du produit en fin de vie

- La mise au rebut du produit usagé doit être conforme à la réglementation en vigueur. Le produit ne doit pas être brûlé.

## 7 Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	
Tension nominale	230 V CA, 50 Hz
Puissance utile	500 W
Volume	1,2 l

# Inhoudsopgave

<b>1 Inleiding</b>	<b>73</b>
1.1 Beschrijving.....	73
1.2 Beoogd gebruik .....	73
1.3 Symbolen .....	73
1.4 Productoverzicht .....	73
<b>2 Veiligheid</b>	<b>74</b>
2.1 Veiligheidsinstructies .....	74
2.2 Veiligheidsinstructies voor gebruik.....	74
<b>3 Gebruik</b>	<b>75</b>
3.1 Voorbereidingen vóór het eerste gebruik .....	75
3.2 Gebruik van de instellingsknop .....	75
3.3 Gebruik van de meseenheid .....	76
3.4 Gebruik van de kunststof meseenheid .....	77
3.5 De garde gebruiken .....	77
3.6 De schijven gebruiken .....	78
3.7 De blender gebruiken .....	79
3.8 De molen gebruiken .....	80
<b>4 Onderhoud</b>	<b>80</b>
4.1 Reiniging van motoreenheid .....	80
4.2 Reiniging van accessoires.....	81
4.2.1 Reiniging van kom, deksel, aandrijf- en feeder.....	81
4.2.2 Reiniging van de meseenheid en kunststof meseenheid.....	81
4.2.3 Reiniging van schijven.....	81
4.2.4 Reiniging van blender .....	81
4.2.5 Reiniging van molen .....	81
<b>5 Opslag</b>	<b>81</b>
5.1 Opslag van het product.....	81
<b>6 Afvalverwijdering</b>	<b>82</b>
6.1 Verwijdering van het product .....	82
<b>7 Technische gegevens</b>	<b>82</b>

## 1 Inleiding

### 1.1 Beschrijving

Het product is een elektrische keukenmachine, ontworpen voor het bereiden van voedsel.

### 1.2 Beoogd gebruik

Het product is ontworpen voor het bereiden van voedsel. Het product kan worden gebruikt om deeg te bereiden en om ingrediënten op te kloppen, te hakken, te raspen, in plakjes te snijden, te versnipperen en te mengen. Het product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

### 1.3 Symbolen

	Lees vóór gebruik alle instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
	Het product voldoet aan de eisen van de geldende EU-richtlijnen en -verordeningen.
	Elektrische veiligheidsklasse II.
	Afvoeren als elektrisch/elektronisch afval.

### 1.4 Productoverzicht

(Afbeelding 1 en 2)

1. Feeder en maat
2. Deksel met vultrechter
3. Meseenheid
4. Garde
5. Meseenheid van kunststof
6. Schijfhouder
7. Versnippererschijf
8. Raspschijf
9. Snijschijf
10. Kom
11. Aandrijf- en feeder
12. Motoreenheid
13. Instelknop
14. Maatbeker

15. Deksel voor mengkom
16. Mengkom
17. Aandrijfeenheid voor blendermes
18. Molen
19. Aandrijfeenheid voor molen

## 2 Veiligheid

### 2.1 Veiligheidsinstructies

**!** **WAARSCHUWING!** Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

**!** **BELANGRIJK!** Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot schade aan het product, andere eigenschappen en/of de directe omgeving.

**LET OP!** Wijst op informatie die in bepaalde situaties belangrijk is.

### 2.2 Veiligheidsinstructies voor gebruik

**!** **WAARSCHUWING!** Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

- Lees deze instructies zorgvuldig door vóór gebruik.
- Bewaar deze instructies en veiligheidsaanwijzingen voor later gebruik.
- Gebruik het product nooit voor een ander doel dan waarvoor het bestemd is. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die ontstaat als gevolg van onjuist gebruik.
- Gebruik het product niet buitenshuis.
- Het product is niet bedoeld voor industrieel of commercieel gebruik.
- Dompel de motoreenheid nooit onder in en spoel het niet af met water of andere vloeistof.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als de motoreenheid wordt blootgesteld aan water of een andere vloeistof.
- Probeer niet om een product op te pakken dat in het water of een andere vloeistof is gevallen. Gevaar voor elektrische schokken.
- Gebruik het product niet als het in water of andere vloeistof is gedrenkt.
- Gebruik het product niet in de buurt van water of open vuur.
- Raak geen enkel deel van het product aan met natte handen of lichaamsdelen.
- Plaats het product bij gebruik op een vlakke, stabiele en hittebestendige ondergrond. Bepaalde onderdelen van het product worden heet tijdens het gebruik.
- Raak geen bewegende delen aan. De snijaccessoires hebben scherpe randen.
- Steek nooit vingers of andere lichaamsdelen door de openingen van het product terwijl het product in gebruik is of de stekker in het stopcontact zit.
- Probeer nooit vastzittend voedsel te verwijderen terwijl het product is ingeschakeld. Schakel het product uit voordat u vastzittend voedsel verwijdert.
- Verplaats het product niet terwijl het in werking is.
- Gebruik het product niet als er onderdelen ontbreken. Neem contact op met uw dealer als er onderdelen ontbreken.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is of niet normaal werkt.
- Probeer het product niet te repareren. Als het product beschadigd is of niet correct werkt, moet het gerepareerd worden door een erkende servicevertegenwoordiger.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan.
- Haal het product niet uit elkaar. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die ontstaat als gevolg van een ongeoorloofde demontage.
- Laat kinderen het product niet gebruiken.
- Laat personen met een functiebeperking het product niet zonder kennis of toezicht gebruiken.
- Laat personen die niet over voldoende ervaring, kennis of kunde beschikken, het product niet zonder instructie of toezicht gebruiken.
- Laat kinderen niet met het product spelen.
- Laat kinderen het product niet reinigen.
- Laat kinderen het product niet zonder toezicht onderhouden.

- Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen. Risico van verstikking.
- Gebruik alleen onderdelen en accessoires die door de fabrikant van het product worden aanbevolen.
- Sluit het product alleen aan op een correct geaard stopcontact. Neem contact op met een bevoegde elektricien als u niet zeker bent.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje. Neem contact op met een bevoegde elektricien als u niet zeker bent.
- Neem contact op met een bevoegde elektricien als de stekker niet in het stopcontact past.
- Sluit het product aan op een afzonderlijk elektrisch circuit.
- Laat het snoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen.
- Draag of trek het product nooit mee aan het snoer.
- Trek niet aan het snoer om de stekker eruit te trekken.
- Plaats het product nooit op of nabij hete oppervlakken.
- Leg het snoer nooit op of nabij hete oppervlakken.
- Zorg ervoor dat er ten minste 5 cm vrije ruimte is rondom het product voor luchtcirculatie.
- Plaats geen voorwerpen op het product.
- Controleer of de luchtinlaat en -uitlaat niet geblokkeerd zijn.
- Zorg ervoor dat er geen brandbare materialen in contact komen met het product.
- Gebruik geen verlengsnoer of stekkerdoos.
- Gebruik geen externe timer of afzonderlijke afstandsbediening in combinatie met het product.
- Laat het product nooit zonder toezicht aan staan.
- Schakel het product uit, trek de stekker uit het stopcontact en wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het product onbeheerd achterlaat.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact

als het product begint te schudden.

- Trek de stekker eruit wanneer het product niet wordt gebruikt.
- Trek de stekker uit het stopcontact vóór reiniging en/of onderhoud.
- Schakel het product uit, trek de stekker uit het stopcontact en wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u begint te demonteren of accessoires vervangt.
- Schakel het product uit, verwijder de stekker en wacht tot alle bewegende delen volledig zijn gestopt voordat ze worden gereinigd en/of onderhouden.
- Bewaar het product droog in een afgesloten ruimte, buiten het bereik van kinderen, wanneer het niet wordt gebruikt.
- Reinig het product regelmatig.

## 3 Gebruik

### 3.1 Voorbereidingen vóór het eerste gebruik

- 1 Verwijder alle verpakkingsmaterialen en eventuele stickers.

**!** **WAARSCHUWING!** Gevaar voor elektrische schokken. Was het product niet in een vaatwasmachine. Alleen de accessoires kunnen in de vaatwasmachine worden gewassen.

- 2 Reinig de accessoires met heet water en afwasmiddel.

**!** **WAARSCHUWING!** De snijaccessoires hebben scherpe randen. Wees voorzichtig bij het reinigen van snijaccessoires.

- 3 Maak het product aan de buitenkant schoon met een doek die vochtig is gemaakt met een mild reinigingsmiddel.

- 4 Laat alle onderdelen volledig drogen voordat u het product gebruikt.

### 3.2 Gebruik van de instellingsknop

De instellingsknop wordt gebruikt voor het regelen van het toerental van het product. De instelknop heeft 4 standen.

- 0 = uitgeschakelde stand. Zet de schakelaar in stand 0 om het product uit te schakelen.
- P = pulsfunctie. Draai de instelknop in de stand P en houd de knop daar vast om de pulsfunctie te gebruiken. Als u de knop loslaat, keert deze automatisch terug naar 0. Gebruik de pulsfunctie om het product met korte pulsen te laten draaien of ingrediënten snel te blenden.
- 1 = laag toerental. Zet de schakelaar in stand 1 voor laag toerental.
- 2 = hoog toerental. Zet de schakelaar in stand 2 voor hoog toerental.

### 3.3 Gebruik van de meseenheid

Gebruik de meseenheid voor het hakselen van vlees en groente.

**!** **BELANGRIJK!** Probeer geen botten of andere harde voorwerpen te hakselen. Botten en andere harde voorwerpen kunnen de meseenheid beschadigen.

**!** **WAARSCHUWING!** Monteer de meseenheid niet op de aandrijfas voordat de kom op zijn plaats zit.

- 1 Plaats het product op een vlakke en stabiele ondergrond.
- 2 Monteer de aandrijfas (A) op de motoreenheid en controleer of deze correct is geplaatst. (Afbelding 3)
- 3 Plaats de kom (C) op de motoreenheid en draai deze rechtsom zodat deze vastklikt.

**LET OP!** Het product start niet als de kom niet correct is geplaatst.

- 4 Controleer of de aandrijfas vrij kan ronddraaien in de kom.
- 5 Monteer de meseenheid (D) op de aandrijfas en controleer of deze correct is geplaatst.

**!** **WAARSCHUWING!** De meseenheid heeft scherpe randen. Zorg dat u niet in contact komt met de mesranden.

- 6 Doe de ingrediënten in de kom. Er kan tot 400 g voedsel per keer worden verwerkt.

**!** **BELANGRIJK!** Doe geen botten of andere harde voorwerpen in de kom. Botten en andere harde voorwerpen kunnen het product beschadigen.

**!** **BELANGRIJK!** Snijd grotere ingrediënten in kleinere stukken voordat u deze verwerkt met het product.

- 7 Plaats het deksel (E) op de kom en draai rechtsom zodat het lipje op het deksel in de groef in de handgreep van de kom klikt.

**LET OP!** Het product start niet als het deksel van de kom niet correct is geplaatst.

- 8 Plaats de feeder (F) in de vultrechter in het deksel van de kom.
- 9 Steek de stekker in een correct geaard stopcontact.
- 10 Draai de instelknop naar stand P (pulsfunctie) om de ingrediënten in de gewenste grootte te hakken. Gebruik de pulsfunctie. Zie "[3.2 Gebruik van de instellingsknop](#)" op pagina 75.

**LET OP!** U kunt meer ingrediënten toevoegen wanneer het product in gebruik is. Voeg ingrediënten toe via de vultrechter in het deksel van de kom.

**!** **WAARSCHUWING!** Druk ingrediënten niet met de hand naar beneden door de vultrechter. Gebruik de feeder.

**!** **BELANGRIJK!** Laat het product niet langer dan 90 seconden per keer draaien met de pulsfunctie.

- 11 Draai de instelknop in stand 0.
- 12 Trek de stekker uit het stopcontact.
- 13 Haal het deksel van de kom.

**!** **WAARSCHUWING!** Haal het deksel pas van de kom nadat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen. Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het deksel opent.

- 14 Verwijder de meseenheid.

**!** **WAARSCHUWING!** De meseenheid heeft scherpe randen. Zorg dat u niet in contact komt met de mesranden.

- 15 Draai de kom linksom en haal van de motoreenheid.
- 16 Reinig de motoreenheid en accessoires. Zie "[4.1 Reiniging van motoreenheid](#)" op pagina 80 en "[4.2 Reiniging van accessoires](#)" op pagina 81.

### 3.4 Gebruik van de kunststof meseenheid

Gebruik de kunststof meseenheid voor het bereiden van deeg.

**!** **BELANGRIJK!** Gebruik de kunststof meseenheid niet voor het hakselen van ingrediënten.

- 1 Plaats het product op een vlakke en stabiele ondergrond.
- 2 Monteer de aandrijfas (A) op de motoreenheid en controleer of deze correct is geplaatst. (Afbeelding 4)
- 3 Plaats de kom (C) op de motoreenheid en draai deze rechtsom zodat deze vastklikt.

**LET OP!** Het product start niet als de kom niet correct is geplaatst.

- 4 Controleer of de aandrijfas vrij kan ronddraaien in de kom.
- 5 Monteer de kunststof meseenheid (D) op de aandrijfas in de kom en controleer of deze correct is geplaatst.
- 6 Meet 375 g droge ingrediënten af in de kom.

**!** **BELANGRIJK!** Doe geen botten of andere harde voorwerpen in de kom. Botten en andere harde voorwerpen kunnen het product beschadigen.

- 7 Plaats het deksel (E) op de kom en draai rechtsom zodat het lipje op het deksel in de groef in de handgreep van de kom klikt.

**LET OP!** Het product start niet als het deksel van de kom niet correct is geplaatst.

- 8 Voeg 1 tl bakolie toe door de vultrechter in het deksel.
- 9 Plaats de feeder (F) in de vultrechter in het deksel van de kom.
- 10 Steek de stekker in een correct geaard stopcontact.
- 11 Draai de instelknop in stand 2 voor hoog toerental. Zie "[3.2 Gebruik van de instelknop](#)" op [pagina 75](#).

**!** **WAARSCHUWING!** Druk ingrediënten niet met de hand naar beneden door de vultrechter. Gebruik de feeder.

**!** **BELANGRIJK!** Laat het product niet langer dan 90 seconden per keer draaien. Laat het product 2 minuten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.

**!** **BELANGRIJK!** Laat het product niet langer dan 3 cycli van 90 seconden draaien. Laat het product 30 minuten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.

**12** Voeg langzaam water toe door de vultrechter. De feeder kan ook als maat worden gebruikt.

**!** **BELANGRIJK!** Voeg meer water toe als het motortoerental daalt tijdens de verwerking.

**!** **BELANGRIJK!** Voeg maximaal 225 g water toe.

**LET OP!** Druk met de ene hand op het deksel en houd het handvat van de kom met de andere hand vast om schudden te voorkomen tijdens het bereiden van deeg.

**13** Draai de instelknop in stand 0.

**14** Trek de stekker uit het stopcontact.

**15** Haal het deksel van de kom.

**!** **WAARSCHUWING!** Haal het deksel pas van de kom nadat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen. Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het deksel opent.

**16** Verwijder de kunststof meseenheid.

**17** Draai de kom linksom en haal van de motoreenheid.

**18** Haal het deeg uit de kom.

**19** Reinig de motoreenheid en accessoires. Zie "[4.1 Reiniging van motoreenheid](#)" op [pagina 80](#) en "[4.2 Reiniging van accessoires](#)" op [pagina 81](#).

### 3.5 De garde gebruiken

De garde wordt gebruikt voor het opkloppen van sauzen, eieren, meringues, room e.d.

**!** **BELANGRIJK!** Gebruik de garde nooit voor de bereiding van deeg.

- 1 Plaats het product op een vlakke en stabiele ondergrond.
- 2 Monteer de aandrijfas (A) op de motoreenheid en controleer of deze correct is geplaatst. (Afbeelding 5)
- 3 Plaats de kom (C) op de motoreenheid en draai deze rechtsom zodat deze vastklikt.

**LET OP!** Het product start niet als de kom niet correct is geplaatst.

- 4 Controleer of de aandrijfas vrij kan ronddraaien in de kom.
- 5 Monteer de garde (D) op de aandrijfas in de kom en controleer of deze correct is geplaatst.
- 6 Doe de op te kloppen ingrediënten in de kom.
- 7 Plaats het deksel (E) op de kom en draai rechtsom zodat het lipje op het deksel in de groef in de handgreep van de kom klikt.

**LET OP!** Het product start niet als het deksel van de kom niet correct is geplaatst.

- 8 Plaats de feeder (F) in de vultrechter in het deksel van de kom.
- 9 Steek de stekker in een correct geaard stopcontact.
- 10 Draai de instelknop in stand 2 voor hoog toerental en laat draaien tot de gewenste consistentie is bereikt. Zie "[3.2 Gebruik van de instelknop](#)" op [pagina 75](#)

**!** **BELANGRIJK!** Gebruik het product nooit langer dan 2 minuten achtereen met de garde.

- 11 Draai de instelknop in stand 0.
- 12 Trek de stekker uit het stopcontact.
- 13 Haal het deksel van de kom.

**!** **WAARSCHUWING!** Haal het deksel pas van de kom nadat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen. Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het deksel opent.

- 14 Verwijder de garde.
- 15 Draai de kom linksom en haal van de motoreenheid.
- 16 Haal de ingrediënten uit de kom.
- 17 Reinig de motoreenheid en accessoires. Zie "[4.1 Reiniging van motoreenheid](#)" op [pagina 80](#) en "[4.2 Reiniging van accessoires](#)" op [pagina 81](#).

### 3.6 De schijven gebruiken

De schijven worden gebruikt om te raspen, te versnipperen en te snijden. Er kan tot 500 g voedsel per keer worden verwerkt.

- 1 Plaats het product op een vlakke en stabiele ondergrond.
- 2 Monteer de aandrijfas (A) op de motoreenheid en controleer of deze correct is geplaatst. (Afbeelding 6)
- 3 Plaats de kom (C) op de motoreenheid en draai deze rechtsom zodat deze vastklikt.

**LET OP!** Het product start niet als de kom niet correct is geplaatst.

- 4 Controleer of de aandrijfas vrij kan ronddraaien in de kom.
- 5 Plaats een van de schijven (D) in de schijfhouder (E) en controleer of deze goed vastzit.

**LET OP!** Steek eerst de kant van de schijf met het lipje in. Steek het lipje schuin in de houder en druk de schijf vervolgens vast in de vergrendeling.

**!** **WAARSCHUWING!** De messen hebben scherpe randen. Zorg dat u niet in contact komt met de mesranden.

- De versnipperschijf wordt gebruikt voor het versnipperen van voedsel.
  - De raspschijf wordt gebruikt voor het raspen van voedsel.
  - De snijschijf wordt gebruikt voor het snijden van voedsel.
- 6 Monteer de schijfhouder op de aandrijfas in de kom en controleer of deze correct is geplaatst.
  - 7 Plaats het deksel (F) op de kom en draai rechtsom zodat het lipje op het deksel in de groef in de handgreep van de kom klikt.

**LET OP!** Het product start niet als het deksel van de kom niet correct is geplaatst.

- 8** Draai de instellingsknop in de gewenste snelheidsstand (1 of 2) of in P om de pulsfunctie te gebruiken. Voeg ingrediënten toe door de vultrechter in het deksel tot de gewenste hoeveelheid is bereid. Zie "3.2 Gebruik van de instellingsknop" op [pagina 75](#).

**!** **WAARSCHUWING!** Druk ingrediënten niet met de hand naar beneden door de vultrechter. Gebruik de feeder.

**!** **WAARSCHUWING!** Haal het deksel pas van de kom nadat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen. Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het deksel opent.

**!** **BELANGRIJK!** Probeer geen grote stukken ingrediënten door de vultrechter te drukken. De ingrediënten mogen niet groter zijn dan 60 x 25 x 120 mm.

**!** **BELANGRIJK!** Laat het product niet langer dan 90 seconden per keer draaien. Laat het product 2 minuten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.

**!** **BELANGRIJK!** Laat het product niet langer dan 3 cycli van 90 seconden draaien. Laat het product 30 minuten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.

- 9** Draai de instelknop in stand 0.
- 10** Trek de stekker uit het stopcontact.
- 11** Haal het deksel van de kom.

**!** **WAARSCHUWING!** Haal het deksel pas van de kom nadat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen. Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het deksel opent.

- 12** Verwijder de schijfhouder.
- 13** Verwijder de schijf uit de schijfhouder.

**!** **WAARSCHUWING!** De messen hebben scherpe randen. Zorg dat u niet in contact komt met de mesranden.

- 14** Draai de kom linksom en haal van de motoreenheid.
- 15** Haal de ingrediënten uit de kom.

- 16** Reinig de motoreenheid en accessoires. Zie "4.1 Reiniging van motoreenheid" op [pagina 80](#) en "4.2 Reiniging van accessoires" op [pagina 81](#).

### 3.7 De blender gebruiken

De blender wordt gebruikt voor de bereiding van smoothies e.d.

**!** **BELANGRIJK!** Gebruik de blender nooit voor de bereiding van deeg.

**!** **BELANGRIJK!** Voeg nooit heet water toe aan de blender.

- 1** Plaats het product op een vlakke en stabiele ondergrond.
- 2** Monteer de aandrijfeenheid voor het blendermes (A) in de mengkom (B). (Afbeelding 7)
- 3** Plaats de mengkom op de motoreenheid (C) en draai het rechtsom zodat deze vastklikt.

**LET OP!** Het product start niet als de kom niet correct is geplaatst.

- 4** Plaats het deksel van de kom (D) op de mengkom.
- 5** Voeg de voorbereide ingrediënten toe door de opening in het deksel van de mengkom. Indien gewenst kan er water aan de mengkom worden toegevoegd om het product beter te laten werken.

**!** **BELANGRIJK!** Doe geen ingrediënten groter dan 15 x 15 x 15 mm in de mengkom.

**!** **BELANGRIJK!** Vul de mengkom niet met ingrediënten en/of water tot boven de MAX-markering in de mengschaal.

- 6** Plaats de lipjes van de maat (E) tegen de opening in het deksel van de mengkom.
- 7** Plaats de maat in de opening in het deksel en draai 90° rechtsom tot deze vastklikt.

**LET OP!** Verwijder de maat door deze 90° linksom te draaien en haal uit het deksel.

- 8** Steek de stekker in een correct geaard stopcontact.

**!** **WAARSCHUWING!** Controleer of het deksel van de mengkom correct is geplaatst voordat u het product start.

- 9** Draai de instellingsknop in de gewenste snelheidsstand of gebruik de pulsfunctie. Laat draaien tot de gewenste consistentie is bereikt. Zie Gebruik van de instellingsknop.

**!** **WAARSCHUWING!** Haal het deksel pas van de kom nadat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen. Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het deksel verwijdert.

**!** **BELANGRIJK!** Gebruik het product nooit langer dan 3 minuten achtereen met de blender.

- 10** Draai de instelknop in stand 0.
- 11** Trek de stekker uit het stopcontact.
- 12** Draai de mengkom linksom en haal van de motoreenheid.
- 13** Haal voorzichtig het deksel van de mengkom en giet de bereide ingrediënten in de daarvoor bestemde container.
- 14** Reinig de motoreenheid en accessoires. Zie "[4.1 Reiniging van motoreenheid](#)" op pagina 80 en "[4.2 Reiniging van accessoires](#)" op pagina 81.

### 3.8 De molen gebruiken

Gebruik de molen voor het vermalen van droge ingrediënten zoals koffiebonen.

- 1** Plaats het product op een vlakke en stabiele ondergrond.
- 2** Monteer de aandrijfeenheid van de molen (A) op de molen (B). Draai de aandrijfeenheid van de molen rechtsom om deze vast te zetten. (Afbeelding 8)
- 3** Plaats de gewenste ingrediënten in de molen.

**!** **BELANGRIJK!** Vul de molen niet tot boven de MAX-markering met ingrediënten. De molen kan 50 g ingrediënten per keer vermalen.

- 4** Plaats de molen op de motoreenheid (C).
- 5** Lijn de pijl op de molen uit met de pijl op de motoreenheid en draai de molen rechtsom om deze te vergrendelen.

**LET OP!** Het product start niet als de kom niet correct is geplaatst.

- 6** Steek de stekker in een correct geaard stopcontact.
- 7** Draai de instellingsknop in de gewenste snelheidsstand of gebruik de pulsfunctie tot de gewenste consistentie is bereikt. Zie "[3.2 Gebruik van de instellingsknop](#)" op pagina 75.

**!** **BELANGRIJK!** Laat het product niet langer dan 30 seconden per keer draaien met de molen.

- 8** Draai de instelknop in stand 0.
- 9** Trek de stekker uit het stopcontact.
- 10** Draai de molen linksom en haal van de motoreenheid.
- 11** Breng de molen met de aandrijfeenheid omhoog en draai de aandrijfeenheid linksom om deze los te maken.
- 12** Haal de vermalen ingrediënten uit de molen.
- 13** Reinig de motoreenheid en accessoires. Zie "[4.1 Reiniging van motoreenheid](#)" op pagina 80 en "[4.2 Reiniging van accessoires](#)" op pagina 81.

## 4 Onderhoud

### 4.1 Reiniging van motoreenheid

- Reinig het product na elk gebruik.

**!** **WAARSCHUWING!** Schakel het product uit, trek de stekker uit het stopcontact en wacht tot alle bewegende delen volledig zijn gestopt voordat ze worden gereinigd en/of onderhouden.

**!** **WAARSCHUWING!** Trek de stekker uit het stopcontact vóór reiniging en/of onderhoud.

**!** **WAARSCHUWING!** Was de motoreenheid niet in de vaatwasmachine. Gevaar voor elektrische schokken.

**!** **WAARSCHUWING!** Dompel de motoreenheid nooit onder in water of andere vloeistof. Gevaar voor elektrische schokken.

**!** **BELANGRIJK!** Gebruik geen schurende materialen of gereedschappen of bijtende schoonmaakmiddelen om het product te reinigen. Schurende materialen of gereedschappen en bijtende schoonmaakmiddelen kunnen de anti-aanbaklaag aantasten.

**!** **BELANGRIJK!** Laat geen water op de motoreenheid stromen. Hierdoor kunnen de elektrische componenten van het product beschadigd raken.

- Reinig het product met een doek bevochtigd met mild reinigingsmiddel. Laat het product volledig opdrogen.
- Controleer of het vergrendelingssysteem op de motoreenheid schoon en niet verstopt is.

## 4.2 Reiniging van accessoires

Reinig accessoires na elk gebruik. Alle accessoires kunnen in de vaatwasmachine worden gewassen.

**!** **BELANGRIJK!** Stel accessoires niet bloot aan temperaturen hoger dan 70 °C bij reiniging.

### 4.2.1 Reiniging van kom, deksel, aandrijfjas en feeder

- 1 Verwijder alle etensresten.
- 2 Reinig de onderdelen apart van elkaar met heet water en afwasmiddel.
- 3 Controleer of het vergrendelingssysteem op de mengkom en deksel schoon en niet verstopt is.
- 4 Droog de delen af met een droge, schone doek.

### 4.2.2 Reiniging van de meseenheid en kunststof meseenheid

**!** **WAARSCHUWING!** De snijaccessoires hebben scherpe randen. Zorg dat u niet in contact komt met de mesranden.

- 1 Verwijder alle etensresten.
- 2 Reinig de accessoires met heet water en afwasmiddel.
- 3 Droog de delen af met een droge, schone doek.

### 4.2.3 Reiniging van schijven

**!** **WAARSCHUWING!** De messen hebben scherpe randen. Zorg dat u niet in contact komt met de mesranden.

**LET OP!** Sommige voedingsmiddelen kunnen de schijfhouder verkleuren. Dit is normaal en heeft geen invloed op de functie van het product of de smaak van de ingrediënten. Verwijder verkleuringen met een doek bevochtigd met plantaardige olie.

- 1 Verwijder alle etensresten.
- 2 Verwijder de schijf uit de schijfhouder.
- 3 Reinig de schijven en schijfhouder met heet water en afwasmiddel.
- 4 Droog de delen af met een droge, schone doek.

### 4.2.4 Reiniging van blender

- 1 Giet een kleine hoeveelheid heet water in de mengkom en laat het product een paar seconden draaien. Zie "[3.7 De blender gebruiken](#)" op [pagina 79](#).
- 2 Reinig de mengkom, het deksel van de mengkom en de maat apart van elkaar met heet water en afwasmiddel.
- 3 Droog de delen af met een droge, schone doek.

### 4.2.5 Reiniging van molen

- 1 Verwijder de aandrijfeenheid van de molen.
- 2 Reinig de onderdelen apart van elkaar met heet water en afwasmiddel.
- 3 Droog de delen af met een droge, schone doek.

## 5 Opslag

### 5.1 Opslag van het product

**!** **BELANGRIJK!** Wikkel het snoer niet rond het product.

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Laat de delen drogen.
- Bewaar het product op een schone en koele plaats.

**!** **BELANGRIJK!** Zorg ervoor dat het snoer niet onder druk of spanning staat.

## 6 Afvalverwijdering

### 6.1 Verwijdering van het product

- Afdankte producten moeten worden verwijderd in overeenstemming met de van toepassing zijnde voorschriften. Het product mag niet worden verbrand.

## 7 Technische gegevens

Technische gegevens	
Nominale spanning	230 VAC, 50 Hz
Uitgaand vermogen	500 W
Volume	1,2 l

**Menuett**®

[www.jula.com](http://www.jula.com)